

# perspectivas alimentarias

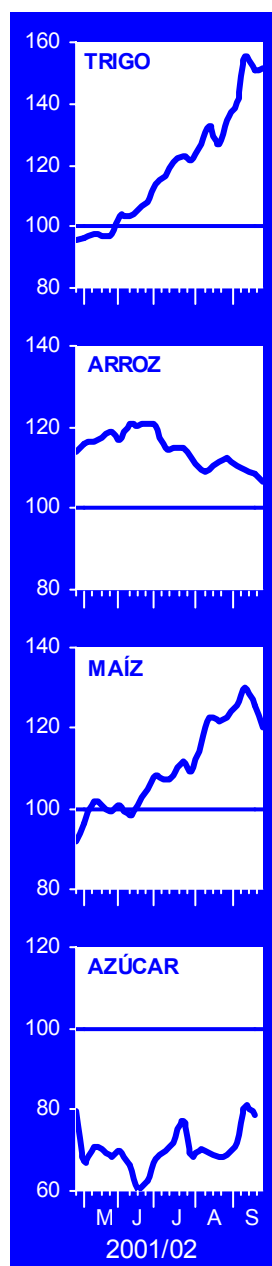
No. 4

Roma, octubre 2002

noticias más importantes

## PRECIOS DE EXPORTACIÓN

(Julio 2001=100)



**El equilibrio de la oferta y la demanda mundiales de cereales apunta en 2002/03 a una situación más difícil** de lo previsto dado el empeoramiento de las perspectivas de las cosechas en algunos de los principales países productores. En base a los pronósticos de la producción y el consumo para 2002/03, las existencias mundiales de cereales para las campañas agrícolas que terminan en 2003 deberían de descender de forma pronunciada.

**La crisis humanitaria en el África austral se está profundizando al ser la respuesta internacional recibida hasta ahora muy inferior a las necesidades.** Actualmente hay 32 países que necesitan asistencia alimentaria para hacer frente a situaciones de emergencia.

**El pronóstico de la FAO relativo a la producción mundial de cereales en 2002 se ha revisado a la baja a 1 830 millones de toneladas**, un 3 por ciento menos que el año pasado y la producción más exigua desde 1995. Según las informaciones más recientes, la producción de trigo se pronostica en 563 millones de toneladas (3 por ciento menos), la de cereales secundarios en 874 millones de toneladas (cerca de un 4 por ciento menos), mientras que la de arroz, situada en 394 millones de toneladas (de arroz elaborado) disminuiría en un 1,4 por ciento.

**El comercio mundial de cereales (exportaciones) en 2002/03 se pronostica en 236 millones de toneladas**, alrededor de 4 millones de toneladas menos que el volumen récord de la campaña anterior. La disminución prevista se debe exclusivamente a una fuerte contracción del comercio mundial de trigo, mientras que el de cereales secundarios y arroz debería de aumentar.

**La utilización mundial de cereales en 2002/03 se pronostica en 1 940 millones de toneladas**, lo que representaría un aumento insignificante respecto del año anterior y un volumen inferior en un 10 por ciento aproximadamente a la tendencia decenal.

**Según los pronósticos, al final de las campañas agrícolas que terminan en 2003 las existencias mundiales de cereales descenderán de forma pronunciada a 466 millones de toneladas**, 108 millones de toneladas menos que el nivel ya bajo de apertura. Una gran parte de la merma prevista en las existencias mundiales se debe a las malas cosechas obtenidas en algunos importantes países productores, pero también a la continuación de la política de China encaminada a reducir de manera significativa sus existencias.

**Los precios internacionales del trigo y los cereales secundarios han subido en los últimos meses**, alimentados por los indicios crecientes de una situación más difícil en materia de suministros exportables en los países tradicionalmente exportadores de cereales. En cambio, la abundancia de suministros de arroz en los principales países exportadores está manteniendo sus precios bajo presión.



## Índice

<b>Cuadro: Hechos básicos de la situación mundial</b> .....	3
<b>Cereales</b>	
- Resumen de la oferta y la demanda .....	4
- Perspectivas actuales de la producción y las cosechas .....	6
<b>Recuadro: Emergencias alimentarias</b> .....	7
- Comercio .....	16
- Existencias remanentes.....	20
- Precios de exportación .....	23
<b>Recuadro: Nuevo índice de la FAO de los precios de exportación del arroz</b> .....	25
<b>Fletes marítimos</b> .....	26
<b>Carne y productos cárnicos</b> .....	27
<b>Fertilizantes</b> .....	31

## Cuadros del apéndice

Cuadro A.1 – PRODUCCIÓN MUNDIAL DE CEREALES.....	34
Cuadro A.2 – IMPORTACIONES MUNDIALES DE CEREALES.....	36
Cuadro A.3 – EXPORTACIONES MUNDIALES DE CEREALES.....	38
Cuadro A.4 – CEREALES: OFERTA Y UTILIZACIÓN EN LOS PRINCIPALES PAÍSES EXPORTADORES .....	40
Cuadro A.5 – EXISTENCIAS MUNDIALES DE CEREALES .....	41
Cuadro A.6 – DETERMINADOS PRECIOS DE EXPORTACIÓN DE CEREALES Y DE SOJA .....	42
Cuadro A.7 – ÍNDICES DE PRECIOS Y DETERMINADOS PRECIOS DE EXPORTACIÓN PARA EL ARROZ .....	42
Cuadro A.8 – ÍNDICES DE PRECIOS Y DETERMINADOS PRECIOS INTERNACIONALES DE LOS PRODUCTOS DE CULTIVOS OLEAGINOSOS .....	43
Cuadro A.9 – PRECIOS DE FUTUROS DEL TRIGO Y EL MAIZ.....	43
Cuadro A.10 – FLETES MARÍTIMOS PARA EL TRIGO.....	44
Cuadro A.11 – PRECIOS INTERNACIONALES DE DETERMINADOS PRODUCTOS.....	44

## HECHOS BÁSICOS DE LA SITUACIÓN MUNDIAL DE LOS CEREALES

	1998/1999	1999/2000	2000/2001	2001/2002	2002/03 pronóst.	Variación de 2001/2002 a 2002/03
<b>PRODUCCIÓN MUNDIAL</b> <sup>1/</sup>	(..... millones de toneladas .....					(... porcentaje ...)
Trigo	598	592	586	582	563	-3.3
Cereales secundarios	915	889	875	907	874	-3.6
Arroz elaborado	389	409	401	399	393	-1.5
(cáscara)	(581)	(611)	(599)	(597)	(589)	-1.4
<b>Total cereales</b>	<b>1 903</b>	<b>1 890</b>	<b>1 861</b>	<b>1 888</b>	<b>1 830</b>	<b>-3.1</b>
Países en desarrollo	1 043	1 041	1 007	1 014	1 012	-0.2
Países desarrollados	859	849	854	874	818	-6.4
<b>IMPORTACIONES MUNDIALES</b> <sup>2/</sup>						
Trigo	100	110	103	106	101	-4.5
Cereales secundarios	97	106	109	106	108	2.3
Arroz (elaborado)	25	23	24	26	26	1.8
<b>Total cereales</b>	<b>221</b>	<b>239</b>	<b>236</b>	<b>238</b>	<b>236</b>	<b>-0.8</b>
Países en desarrollo	162	174	173	171	173	1.3
Países desarrollados	59	65	62	66	62	-6.3
<b>AYUDA ALIM. EN CEREAL.</b> <sup>3/</sup>	<b>11.3</b>	<b>11.2</b>	<b>9.4</b>	<b>10.0</b>		
<b>UTILIZACIÓN MUNDIAL</b>						
Trigo	592	596	601	608	611	0.5
Cereales secundarios	900	900	913	919	917	-0.3
Arroz (elaborado)	388	401	405	411	413	0.4
<b>Total cereales</b>	<b>1 879</b>	<b>1 896</b>	<b>1 919</b>	<b>1 938</b>	<b>1 940</b>	<b>0.1</b>
Países en desarrollo	1 132	1 158	1 166	1 174	1 188	1.2
Países desarrollados	746	739	753	764	752	-1.6
<b>Uso per Cápita de cereales</b>	(..... kg/año .....					
Países en desarrollo	165.9	166.4	166.4	165.6	165.8	0.1
Países desarrollados	133.1	132.8	133.7	133.5	133.6	0.1
<b>EXISTENCIAS MUNDIALES</b> <sup>4/</sup>	(..... millones de toneladas .....					
Trigo	260	254	240	215	168	-22.0
Cereales secundarios	265	258	224	208	167	-19.7
Arroz (elaborado)	157	168	163	150	131	-12.6
<b>Total cereales</b>	<b>682</b>	<b>680</b>	<b>628</b>	<b>574</b>	<b>466</b>	<b>-18.7</b>
Países en desarrollo	511	515	468	412	345	-16.2
Países desarrollados	171	165	160	162	121	-25.1
<b>PRECIOS DE EXPORTACIÓN</b> <sup>5/</sup>	(..... dólares EE.UU./tonelada .....					
Arroz (Tai, 100%, 2da calidad) <sup>1/</sup>	315	253	207	178	199 <sup>6/</sup>	12.4 <sup>7/</sup>
Trigo (EE.UU. No.2 HRW)	120	112	128	127	169 <sup>8/</sup>	33.1 <sup>7/</sup>
Maíz (EE.UU. No.2 Amarillo)	95	90	86	90	108 <sup>8/</sup>	18.5 <sup>7/</sup>
<b>FLETES MARÍTIMOS</b> <sup>5/</sup>						
Del Golfo de los EE.UU. a Egipto	9.3	13.7	15.0	15.0	15.0 <sup>8/</sup>	0.0 <sup>7/</sup>
<b>PAISES CON BAJO INGRESOS Y DÉFICIT DE ALIMEN.</b> <sup>9/</sup>	(..... millones de toneladas .....					
Producción de raíces y tubérculos <sup>1/</sup>	423	437	450	442	446	0.9
Producción de cereales (incl. Arroz elab.) <sup>1/</sup>	811	814	774	772	777	0.7
Producción de cereales per cápita (kg.) <sup>10/</sup>	219	217	204	201	200	-0.5
74.1	75.3	73.9	75.6	76.7	1.4	
Importaciones de cereales <sup>2/</sup> de las cuales: Ayuda alimentaria	8.5	7.6	8.3	8.5		
Proporción de las importaciones que se cubre con ayuda alimentaria	(..... porcentaje.....)					
	11.5	10.1	11.2	11.2		

Fuente: FAO

Nota: Los totales y las porcentajes se han calculado a partir de datos no redondeados.

1/ Los datos se refieren al año civil indicado en primer lugar. 2/ Julio/junio salvo el arroz cuyos datos se refieren al año civil indicado en segundo lugar. 3/ Envíos de julio/junio. 4/ Los datos sobre las existencias se basan en un agregado de los niveles de remanentes al final de los años agrícolas nacionales y no deben interpretarse en el sentido de que representan los niveles mundiales de existencias en un momento determinado. 5/ Julio/junio. 6/ Promedio de las cotizaciones desde enero a septiembre de 2002. 7/ Variación con respecto al período correspondiente del año anterior por el que no se dan cifras. 8/ Promedio de las cotizaciones desde julio a septiembre de 2002. 9/ Países deficitarios en alimentos, con rentas per cápita inferiores al nivel aplicado por el Banco Mundial para determinar la elegibilidad para la ayuda de la AIF (es decir 1 445 dólares EE.UU. en 2000). 10/ Incluye el arroz elaborado.

## Cereales

### Resumen de la oferta y la demanda

PERSPECTIVAS MUNDIALES		
Trigo	2001/02 <sup>1/</sup>	2002/03 <sup>1/</sup>
Producción	▼	▼
Comercio	▲	▼
Existencias	▼	▼
Precios	▼	▲
<b>Cereales Secundarios</b>		
Producción	▲	▼
Comercio	▼	▲
Existencias	▼	▼
Precios	▲	▲
<b>Arroz</b>		
Producción	●	▼
Comercio	▲	▲
Existencias	▼	▼
Precios	▼	●

● estable ▲ aumento ▼ disminución

Los signos indican el sentido de la variación con respecto al año anterior

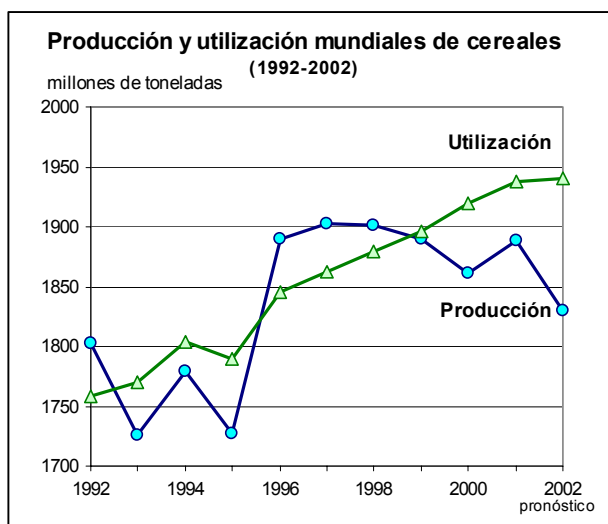
<sup>1/</sup> La producción se refiere al primer año; las existencias, a las campañas agrícolas que terminan en el segundo año; el comercio y los precios del trigo y de los cereales secundarios se refieren a julio/junio y el del arroz, al segundo año.

El equilibrio mundial de la oferta y la demanda de cereales apunta en 2002/03 a una situación aun más difícil de lo previsto, a raíz del empeoramiento de las perspectivas para las cosechas en algunos países productores importantes. Las informaciones más recientes sobre la producción mundial de cereales en 2002 indican una producción total de 1 830 millones de

toneladas (incluido el arroz en equivalente de arroz elaborado), 58 millones de toneladas menos que el año pasado y la producción más exigua desde 1995. Sobre la base de estos datos y del pronóstico más reciente del consumo en 2002/03, las existencias mundiales de cereales para las campañas agrícolas que terminan en 2003 deberían de descender de forma pronunciada por cuarto año consecutivo. Los indicios crecientes de una situación más difícil en materia de suministros de cereales exportables en los países tradicionalmente exportadores han determinado en los últimos meses un aumento general de los precios de los cereales en los mercados internacionales, llevándolos a un nivel más alto que el año pasado. Los aumentos mayores corresponden a las exportaciones procedentes de América del Norte y Australia, donde este año se prevé que se registrará la merma más pronunciada de la producción a causa de la sequía. Sin embargo, la presión al alza sobre los precios de los mercados de cereales se ha visto mitigada, en alguna medida, por la disminución de la demanda mundial de importaciones, unida a la abundancia de los suministros de algunos de los países exportadores no tradicionales. En cuanto al arroz, la abundancia de los suministros de los principales países exportadores está ejerciendo sobre sus precios una presión a la baja.

### Disminuyen en 2002 las cosechas mundiales de cereales, especialmente de trigo y maíz

El pronóstico relativo a la producción mundial de **trigo** en 2002 se ha revisado nuevamente a la baja desde el informe anterior de julio, situándose ahora en 563 millones de toneladas, 19 millones de toneladas menos que el año anterior. Este sería el quinto año consecutivo en que se registra una merma de la producción y la cosecha más exigua desde 1995. La revisión más reciente se debe principalmente a los graves contratiempos sufridos por las cosechas de América del Norte y Australia a causa de la sequía. También se ha revisado ligeramente a la baja en los dos últimos meses la producción del trigo de este año en América del Sur, debido a los efectos de las limitaciones financieras en las siembras de Argentina. Sin embargo, dado que en otras partes de la subregión se prevén buenas cosechas, la producción total se mantendrá cercana al nivel del año pasado. También se ha hecho una pequeña revisión a la baja para África del Norte (principalmente para Argelia), lo que confirma una merma general de las cosechas de 2002 en la región africana. En cambio, han aumentado en general desde julio las estimaciones de la producción total europea, debido a una apreciable revisión al alza correspondiente a la Federación de Rusia, donde se ha obtenido una cosecha mayor de lo previsto. Incremento que compensa con creces las revisiones a la baja correspondientes a algunos otros países de Europa, de manera que la estimación de la producción total de la región se cifra ahora en un 2 por ciento más



que el año pasado. También en Asia ha habido una pequeña revisión al alza desde el informe anterior, tras los ajustes realizados para algunos países, de suerte que ahora la producción total de la región se cifra en un nivel marginalmente superior al del año pasado. Para América Central, donde se prevé una cosecha superior a la media, las perspectivas se mantienen sin modificaciones.

El pronóstico relativo a la producción mundial de **cereales secundarios** en 2002 también se ha revisado nuevamente a la baja desde el último informe, en 29 millones de toneladas, situándose ahora en 874 millones de toneladas, lo que representa una disminución de 33 millones de toneladas respecto a la cosecha del año pasado y un volumen inferior a la media de los últimos cinco años. La mayor parte de la última revisión se limita a América del Norte, donde la sequía ha perjudicado a los importantes cultivos de maíz y sorgo de los Estados Unidos y a la pequeña cosecha de cereales secundarios de Canadá. Ahora se prevé que la producción total de la región será inferior en alrededor de un 8 por ciento a la del año pasado y la más reducida desde 1995. Atendiendo a la sequía en curso en Australia, también se ha hecho una revisión a la baja para Oceanía, donde la producción será muy inferior a la de 2001. Para este año se prevén cosechas de cereales secundarios más reducidas que las del año pasado en África, América Central, Europa y América del Sur, donde los pronósticos se mantienen sin modificaciones con respecto al informe anterior. En cambio, según las informaciones más recientes se confirman las previsiones de un aumento de la producción en Asia, de suerte que el pronóstico de la producción de cereales secundarios de la región se cifra ahora, tras una reciente revisión al alza, en unos 217 millones de toneladas.

En el hemisferio norte, los cultivos de **arroz** de la temporada principal están llegando a la maduración en muchos países, algunos de los cuales ya han empezado la fase de la recolección. En el hemisferio sur, la campaña de 2002 ha llegado a su término y están empezando los preparativos para la de 2003. El pronóstico de la FAO para la producción total mundial de arroz en 2002 se cifra ahora en 589 millones de toneladas (393 millones de toneladas en equivalente de arroz elaborado), 8 millones de toneladas menos que la producción de la última campaña. La disminución se debe principalmente a unas lluvias del monzón débiles e irregulares caídas en la India, pero también a las perspectivas de rendimientos escasos en China y de cosechas menores en algunos países de América del Sur.

#### **Perspectivas variadas para el comercio de cereales en la presente campaña**

El pronóstico relativo al comercio mundial de **cereales** en 2002/03 se ha revisado ligeramente al alza desde el último informe de julio a 236 millones de toneladas, aproximadamente 4 millones de toneladas menos que

el volumen sin precedentes de la campaña anterior. La merma prevista obedece exclusivamente a una fuerte disminución pronosticada para el comercio mundial de trigo, ya que el de cereales secundarios y arroz debería de aumentar. El comercio mundial de **trigo** en 2002/03 se pronostica ahora en 101,5 millones de toneladas, 3 millones de toneladas menos que el pronóstico del informe anterior y alrededor de 6 millones de toneladas menos que en la campaña anterior. Se estima que la causa principal de la disminución es la escasa demanda de importaciones de algunos países de Asia y de la UE. Por el contrario, el pronóstico relativo al comercio mundial de **cereales secundarios** en 2002/03 se ha elevado en 1,5 millones de toneladas desde julio, a 108 millones de toneladas, lo que lleva el volumen total a alrededor de 1,5 millones de toneladas más que el bajo nivel del año anterior. Aunque es demasiado temprano para predecir las perspectivas para el comercio de arroz en el año civil 2003 (en el que influirá mucho la producción de 2002), según las estimaciones actuales sobre las disponibilidades exportables y las necesidades de importaciones, el comercio mundial de arroz podría aumentar por segundo año consecutivo, situándose en poco más de 26 millones de toneladas. El pronóstico más reciente relativo al comercio de arroz en 2002 se cifra ahora en 25,7 millones de toneladas, 1,7 millones de toneladas más que en 2001, en cuyo caso sería la segunda vez que el volumen habría superado los 25 millones de toneladas. Las perspectivas para el comercio internacional de arroz en 2002 y el año siguiente han repuntado considerablemente en los últimos tres meses al crecer la probabilidad de algunos déficit de producción debidos al mal tiempo, particularmente en Asia.

#### **Insignificante crecimiento de la utilización de cereales en 2002/03**

Según los pronósticos, al cierre de la campaña de 2002/03 la utilización mundial de cereales será de 1 940 millones de toneladas, lo que representa un crecimiento insignificante (de alrededor de 2 millones de toneladas) respecto del año anterior y un volumen inferior en 20 millones de toneladas (equivalentes a cerca del 10 por ciento), a la tendencia decenal. La última vez que la utilización total había descendido de forma tan significativa respecto de la tendencia fue en 1995/96, cuando el nivel alto de los precios hizo que la utilización fuera inferior en alrededor de un 14 por ciento a la tendencia. Igual que en 1995/96, el factor principal que determinó el crecimiento lento de la utilización total de cereales en la presente campaña es la disminución prevista del uso de cereales forrajeros, mientras que el consumo humano de cereales probablemente se mantendrá al ritmo del crecimiento demográfico mundial. La disminución del uso de piensos en la presente campaña se atribuye principalmente a la sequía y a la subida rápida de los precios de los cereales forrajeros, especialmente en los Estados Unidos, que es el mayor mercado de ganado.

### Producción, suministros, comercio y existencias mundiales de cereales

	2000/01	2001/02 estim.	2002/03 pronóst.
	(.....millones de toneladas.....)		
<b>Producción <sup>1/</sup></b>	<b>1 861</b>	<b>1 888</b>	<b>1 830</b>
Trigo	586	582	563
Cereales secundarios	875	907	874
Arroz (elabor.)	401	399	394
<b>Suministros <sup>2/</sup></b>	<b>2 541</b>	<b>2 516</b>	<b>2 404</b>
<b>Utilización</b>	<b>1 919</b>	<b>1 938</b>	<b>1 940</b>
<b>Comercio <sup>3/</sup></b>	<b>232</b>	<b>240</b>	<b>236</b>
<b>Existencias finales <sup>4/</sup></b>	<b>628</b>	<b>574</b>	<b>466</b>

Fuente: FAO

<sup>1/</sup> Los datos corresponden al año civil indicado en primer lugar. Incluye el arroz elaborado.

<sup>2/</sup> Producción y existencias iniciales.

<sup>3/</sup> Base julio/junio para el trigo y cereales secundarios y año civil para el arroz.

<sup>4/</sup> No indican la diferencia entre los suministros y la utilización de bido a los distintos años comerciales de cada país.

#### Las existencias mundiales de cereales disminuirán de forma pronunciada

Según las previsiones actuales, al cierre de las campañas agrícolas que terminan en 2003 las existencias mundiales de cereales descenderán de forma pronunciada respecto a sus niveles iniciales, en 108 millones de toneladas, o sea un 19 por ciento, para situarse en torno a los 466 millones de toneladas. La apreciable revisión a la baja de 31 millones de toneladas desde el informe anterior se atribuye principalmente a un ajuste a la baja de los pronósticos relativos a las existencias de trigo y maíz en los Estados Unidos, donde las perspectivas para la producción de este año continúan empeorando a raíz de la sequía. Según los pronósticos actuales, los inventarios mundiales de trigo descenderán a 168 millones de toneladas, un 22 por ciento por debajo de sus niveles de apertura, mientras que los de los cereales secundarios se cifran en 167 millones de toneladas, un 20 por ciento menos que el año anterior. También se prevé una fuerte contracción del arroz a 131 millones de toneladas, casi un 13 por ciento menos que su nivel inicial y el nivel más bajo de los últimos 15 años. En la presente campaña, sin embargo, como en el pasado inmediato, una gran parte de la merma total prevista en el plano mundial se debería a las reducciones significativas de las existencias de China.

#### La escasez de cereales hace subir los precios internacionales

Los precios del trigo han ido aumentando constantemente desde que comenzó la campaña actual en julio, debido a los indicios crecientes de una grave

reducción de los suministros exportables en tres países exportadores importantes: Australia, Canadá y los Estados Unidos. Hasta ahora, el mercado que reaccionó más fue el del trigo para molienda de media a alta calidad; en septiembre el trigo No. 2 rojo duro de invierno de los Estados Unidos alcanzó un promedio de 189 dólares EE.UU. por tonelada, 62 dólares EE.UU. más por tonelada (casi un 50 por ciento) que en el correspondiente mes del año pasado. Pero también los valores del trigo blando de los Estados Unidos (No. 2 rojo blando de invierno) están siendo sometidos a una presión al alza, llegando en septiembre a 156 dólares EE.UU. por tonelada, un 44 por ciento más que el año anterior. Análogamente a lo que ocurrió con el trigo, también el mercado del maíz se afianzó a partir de julio como consecuencia del empeoramiento de la situación de los cultivos en los Estados Unidos, que es el productor, consumidor y exportador mayor del mundo. En septiembre, el precio de exportación del maíz amarillo No. 2 de los Estados Unidos alcanzó un promedio de 115 dólares EE.UU. por tonelada, 23 dólares EE.UU. más por tonelada que en junio y 25 dólares EE.UU. más por tonelada (un 28 por ciento) que en el correspondiente mes del año pasado. En cuanto al arroz, los precios de exportación han seguido tendencias diversas en los últimos meses, según el origen. Movimientos que se han compensado entre sí en el nuevo índice de la FAO de los precios de exportación del arroz (1998-2000=100), que se mantuvo estable en 73 puntos desde julio hasta septiembre

### Perspectivas actuales de la producción y las cosechas

#### Situación por regiones

- **Asia**

**Lejano Oriente:** Contrariamente a las previsiones iniciales de junio, el monzón sudoccidental de 2002 procedió en forma irregular, causando sequías en algunas zonas y precipitaciones excesivas con graves inundaciones en otras. En determinados lugares la producción de cultivos alimentarios resultó dañada por las inundaciones que cubrieron miles de hectáreas, pero en la mayoría de los países los efectos en la producción nacional de alimentos no han sido importantes.

En los principales países productores se ha terminado de recoger la cosecha de **trigo** de 2002. En China, la cosecha de trigo de invierno, que se recogió en mayo y junio, se estima en 81,7 millones de toneladas, un 7 por ciento menos que la producción de 2001, debido principalmente a una disminución de la superficie sembrada. En cambio, el trigo de primavera recogido en julio y agosto se estima en 6,3 millones de toneladas, volumen marginalmente superior al de 2001, como reflejo del mejoramiento de las condiciones atmosféricas registrado al final de la campaña en las principales zonas del noreste y noroeste. El volumen total de la producción nacional de trigo, situado en 88 millones de toneladas, marca la tercera merma consecutiva y un

## SE AGRAVA LA CRISIS ALIMENTARIA EN ÁFRICA AUSTRAL POR LA LENTITUD DE LA RESPUESTA INTERNACIONAL <sup>1/</sup>

La crisis humanitaria en el África austral se está profundizando debido a que la ayuda internacional ha sido muy inferior a las necesidades. A nivel mundial, hay 32 países que necesitan asistencia alimentaria para hacer frente a situaciones de emergencia.

Tras dos años consecutivos de malas cosechas de cereales, la crisis alimentaria en el **África austral** va empeorando debido a la insuficiencia y lentitud de las importaciones de alimentos, tanto comerciales como de socorro de urgencia. Los precios de los cereales están subiendo en toda la subregión, limitando ulteriormente el acceso a los alimentos a grandes sectores de la población. Una serie de misiones FAO/PMA de evaluación de los cultivos y el suministro de alimentos enviadas en abril y mayo de 2002 a Lesotho, Malawi, Mozambique, Swazilandia, Zambia y Zimbabwe estimaron en 12,8 millones el número de las personas que necesitan ayuda alimentaria. Sin embargo, las evaluaciones complementarias de la vulnerabilidad realizadas últimamente por la SADC, en colaboración con organismos internacionales, lo han estimado en 14,4 millones, siendo Zimbabwe y Zambia los países en los que se han registrado los aumentos mayores. Como respuesta a un llamamiento regional de urgencia formulado por el PMA para pedir 507,3 millones de dólares EE.UU. para prestar asistencia alimentaria hasta la próxima cosecha de abril de 2003 a 10,3 millones de personas muy afectadas, hasta principios de octubre se había recibido sólo el 36 por ciento. En Angola, el número de las personas que necesitan asistencia alimentaria en 2002/03, estimado anteriormente en 1,4 millones, ha aumentado a 1,9 millones debido a que al terminar la guerra civil numerosos refugiados y personas desplazadas en el interior regresaron a sus zonas de origen. En el **África oriental**, han surgido graves escaseces alimentarias en algunas partes de la región. En Eritrea, las perspectivas para la actual campaña agrícola son poco halagüeñas debido a la falta de lluvias, y ya hay un millón de personas que necesitan ayuda alimentaria de urgencia. En Etiopía, se señala la muerte de numerosas cabezas de ganado y migraciones no habituales en busca de agua y de pastizales. Más de 5,8 millones de personas necesitarán ayuda alimentaria hasta fines de 2000. En Kenya, la insuficiencia de las "lluvias largas" ha dado lugar a unas perspectivas alimentarias malas en muchos distritos. En el Sudán, se están experimentando graves dificultades con el suministro de alimentos en algunas partes debido a la irregularidad de las lluvias y al desplazamiento de la población tras la reciente escalada del conflicto en el sur. Unos 3 millones de personas dependen de la asistencia alimentaria. En Somalia, la continua inseguridad y la escalada del conflicto en algunas partes, con el consiguiente desplazamiento de la población, constituyen un motivo de graves preocupaciones. En Uganda, la irregularidad de las lluvias en algunas partes y la intensificación de los desplazamientos de la población en el norte plantean graves problemas en materia de seguridad alimentaria. En Tanzanía, pese a las buenas cosechas obtenidas últimamente, persiste la inseguridad alimentaria en algunas regiones. En el **África Occidental**, Sierra Leona, Liberia y Guinea continúan necesitando ayuda alimentaria debido a los disturbios civiles pasados o actualmente en curso. En Mauritania, la situación del suministro de alimentos sigue siendo difícil debido a las malas cosechas obtenidas en 2001. En el **África Central**, el recrudecimiento de las hostilidades en la República del Congo ha causado nuevos desplazamientos de la población y está afectando a la producción de alimentos. En la República Democrática del Congo la situación del suministro de alimentos sigue siendo difícil debido a la persistencia de los conflictos y al tiempo seco imperante en las partes meridionales. En Burundi, la situación general del suministro de alimentos ha mejorado con las buenas cosechas obtenidas en 2002 pero todavía se necesita ayuda alimentaria de urgencia para unas 462 000 personas desplazadas en el interior.

En **Asia**, persiste la escasez de alimentos en la RPD de Corea, donde el PMA necesita urgentemente nuevas promesas de ayuda alimentaria por un total de 86 000 toneladas de cereales aproximadamente para continuar su operación de urgencia hasta fin de año. Una grave sequía ha asolado Mongolia, afectando nuevamente en la presente campaña a la producción tanto pecuaria como cerealera y aumentando las necesidades de ayuda alimentaria con respecto a los niveles actuales. Un gran número de países se han visto afectados en 2002 por depresiones tropicales, tifones y un monzón irregular, que provocaron graves inundaciones y derrumbes en algunas zonas y sequías en otras. Se han registrado cuantiosos daños en las viviendas y en la infraestructura, y el desplazamiento de millones de personas. Los organismos oficiales y las organizaciones de ayuda internacional han iniciado operaciones de socorro en gran escala.

En el **Cercano Oriente**, las condiciones atmosféricas favorables reinantes en la mayoría de los países han impulsado la producción interna de alimentos. En el Afganistán, sin embargo, pese a la recuperación de la producción agrícola, varios años de disturbios civiles y de graves sequías consecutivas han dejado a millones de

<sup>1/</sup> El presente artículo actualiza la información publicada en el número de Cosechas y escaseces de septiembre de 2002. Los países que enfrentan emergencias alimentarias excepcionales aparecen subrayados.

personas en una situación de vulnerabilidad a la inseguridad alimentaria. El regreso de numerosos refugiados y el déficit de fondos para la asistencia humanitaria están ejerciendo una presión extremada sobre los recursos disponibles. En la Ribera Occidental y la Faja de Gaza la situación alimentaria es grave debido a que los toques de queda y las operaciones militares obligan a las familias a quedarse en sus casas. En el Iraq, a pesar de unas condiciones de crecimiento mejoradas, la escasez de insumos continúa limitando la producción agropecuaria. En algunos países de la **CEI** asiática, escasean los alimentos y puede que se necesite ayuda alimentaria de urgencia en Tayikistán y Georgia, países en los que las condiciones atmosféricas calurosas y secas, las precipitaciones inferiores a la media y los niveles bajos de los ríos principales han perjudicado la producción de alimentos. Tayikistán ha sufrido últimamente una invasión de langostas, lluvias torrenciales e inundaciones, que han destruido grandes extensiones de cultivos.

En **América Latina y el Caribe**, la difícil situación de los suministros alimentarios creada en algunas partes de El Salvador, Guatemala y Nicaragua se ha visto agravada por el crecimiento del desempleo debido a la crisis que afecta al sector cafetero. En **Europa** se sigue necesitando ayuda alimentaria selectiva para los refugiados, las personas desplazadas en el interior y las personas vulnerables en la República Federativa de Yugoslavia y en Chechenia, de la Federación de Rusia.

nivel inferior en alrededor de 20 millones de toneladas a la media de los últimos cinco años. La estimación de la cosecha de trigo de invierno de la India recogida entre marzo y mayo se ha revisado a 71,5 millones de toneladas, frente a los 73,5 millones de toneladas del informe anterior, pero aun así un volumen superior a la media. También la producción de trigo del Pakistán se sitúa en un nivel superior a la media de 19,2 millones de toneladas.

En China, ya se han recogido en las provincias meridionales las cosechas de **cereales secundarios** de 2002, mientras que en el norte la recolección está a punto de terminar. Debido a un incremento de la superficie sembrada y a las precipitaciones favorables caídas al final de la campaña, especialmente en la pradera septentrional y en las principales zonas productoras del nordeste, la producción de maíz se pronostica en 125,7 millones de toneladas, un 10 por ciento más que la producción del año anterior y un volumen superior a la media. La producción de otros cereales secundarios se pronostica en 11,3 millones de toneladas, frente a los 11,8 millones de toneladas en 2001. El hecho de que el monzón no llegara a las principales zonas productoras de cereales secundarios de la India y predominara en consecuencia la sequía afectó gravemente a los cultivos. Según previsiones provisionales, la producción de cereales secundarios de la temporada Kharif que se recogerá a partir de noviembre en la India será inferior en un 24 por ciento aproximadamente a la del año pasado. Se estima que en otras partes de la región la producción de cereales secundarios estará en un nivel entre medio y superior a la media.

Las perspectivas para la producción de **arroz** en la India han empeorado desde el último informe, debido a unas precipitaciones del monzón débiles e irregulares recibidas durante los meses críticos de julio y agosto. Como las lluvias se desplazaron hacia el sur y el este, en los distritos nordoccidentales, que representan el 25 por ciento aproximadamente de la producción arrocería del país, predominó la sequía, mientras que en la región nordoriental hubo grandes inundaciones. Es posible, sin

embargo, que el mejoramiento de las condiciones atmosféricas en la última parte de agosto y en el mes de septiembre haya alentado a los agricultores a resembrar. En espera de una nueva evaluación de la cosecha, el pronóstico de la FAO relativo a la producción arrocería del país se cifra en 127,5 millones de toneladas (85 millones de toneladas de arroz elaborado), lo que representa una merma de casi 10 millones de toneladas con respecto al año anterior.

En China (continental), las estimaciones de la cosecha temprana de arroz ya terminada apuntan a una merma del 8 por ciento con respecto al año pasado, debido a las perturbaciones atmosféricas y a la ausencia de "precios proteccionistas" fijados por el gobierno para esta cosecha. Ya está en curso la recolección de la cosecha intermedia de arroz (la mayor de las tres que hay en el país), cuya producción se pronostica superior en un 6 por ciento a la del año pasado. Por otro lado, los pronósticos iniciales relativos a la cosecha tardía de arroz indican una contracción del 9 por ciento. En total, el pronóstico oficial de la producción arrocería de 2002 se cifra en 177,2 millones de toneladas, nivel ligeramente inferior al de la última campaña y el más bajo desde 1994. Que el país haya abandonado la producción de arroz de baja calidad lo corroboran los informes que indican que más del 50 por ciento de la superficie arrocería total se ha sembrado con el arroz indica y japónica de calidad superior. Por lo que se refiere a la provincia china de Taiwán, se pronostica que su producción arrocería descenderá en 2002 unas 100 000 toneladas con respecto al año anterior. La mengua se atribuye a los problemas atmosféricos registrados últimamente, pero es consecuente también con el aumento previsto de las importaciones efectuadas en el marco de los compromisos de acceso a los mercados de la OMC. Además, el gobierno provincial está examinando una nueva estrategia de promoción de su sector arrocería, según la cual la producción se limitará a cubrir sólo el 70 por ciento del consumo, y el resto se colmará con importaciones.

En Bangladesh, aunque en agosto se registraron inundaciones, las perspectivas para la producción



arrocera del país continúan siendo positivas para este año, gracias a una cosecha estimada oficialmente en 39 millones de toneladas, 1,2 millones de toneladas más que en 2001. La producción de la presente campaña se ha visto sostenida por diversos factores, entre los cuales el alza de los precios de compra en un 5 por ciento a 8 400 taka (146 dólares EE.UU.) por tonelada, la mayor utilización de insumos y las condiciones de crecimiento en general favorables.

En el Pakistán, se están disipando los temores de que se repitan las condiciones de sequía que han impedido la producción de la última campaña. Según los informes, las lluvias generalizadas recibidas últimamente han mejorado la situación de los nuevos cultivos, la mayor parte de los cuales debería llegar al mercado en noviembre. En consecuencia, el pronóstico de la FAO relativo a la producción arrocera del país es de 5,9 millones de toneladas, un 5 por ciento más que el año anterior, pero todavía 1,3 millones de toneladas menos que el nivel alcanzado en 2000 en el que predominaron condiciones atmosféricas 'normales'. El gobierno está promoviendo, al mismo tiempo, la expansión del cultivo de las variedades de arroz Basmati con la intención de aumentar el valor de las exportaciones arroceras del país, que absorben alrededor del 40 por ciento de la producción. En Myanmar, se prevé que la expansión de la superficie arrocera decidida por el gobierno para aumentar las exportaciones de arroz hará que la producción de 2002 aumente en 0,7 millones de toneladas, a un nivel sin precedentes de 22,5 millones de toneladas.

Unas condiciones atmosféricas contrastantes registradas en Camboya han trastornado el cultivo del arroz de la estación húmeda, ya que a la grave sequía que afectó a las nuevas plantaciones siguieron inundaciones que causaron graves problemas. Algunos funcionarios del gobierno han estimado que las pérdidas de los cultivos de la estación húmeda están en el orden de las 100 000 hectáreas. Con la intención de impedir que escaseen los alimentos, el gobierno se ha propuesto aumentar en 200 000 hectáreas la superficie sembrada con los cultivos de regadío de la estación seca, que se sembrarán en noviembre una vez recogida la cosecha de la estación húmeda. Por lo tanto, la producción total de arroz en 2002 se pronostica oficialmente en 4,1 millones de toneladas, nivel semejante al de 2001.

También en Viet Nam la irregularidad de las condiciones atmosféricas ha hecho surgir algunas dudas sobre las perspectivas generales para la producción arrocera de 2002. Por ejemplo, en el Delta Mekong, donde se está terminando de recoger la cosecha de arroz de verano y otoño, se han registrado pérdidas relacionadas con las inundaciones. Por otra parte, se señala que en los distritos centrales las precipitaciones inferiores a lo normal han impedido la siembra y el desarrollo temprano de los cultivos del décimo mes. Sin embargo, dado el rendimiento sin precedentes de la cosecha de invierno y primavera recogida últimamente, el pronóstico del gobierno relativo al arroz de 2002, situado en 32,3 millones de

toneladas (300 000 toneladas más que en la última campaña), podría todavía concretizarse.

En Indonesia, se ha terminado de recoger la cosecha principal de arroz y ha comenzado la segunda campaña. La Oficina Central de Estadísticas pronostica ahora una producción arrocera de 50,8 millones de toneladas, 300 000 toneladas más que el total revisado de 2001. Según la Oficina, la producción de arroz de la última campaña superó las estimaciones iniciales y el pronóstico para el corriente año aumentó en consecuencia. Sin embargo, esta cifra podría estar sujeta a una revisión a la baja, debido especialmente a que en Java y Sumatra, donde se cultiva un porcentaje significativo de la cosecha secundaria de arroz del país, las precipitaciones han sido inferiores a lo normal, lo que podría hacer que escasee el agua para riego.

Se está recogiendo actualmente la segunda cosecha de arroz (Yala) de Sri Lanka. La grave sequía que imperó durante la fase de maduración de los cultivos debería incidir en los rendimientos. Por lo tanto, el pronóstico relativo a la producción se ha rebajado en 100 000 toneladas a 2,6 millones de toneladas, idéntico al nivel de 2001. La sequía podría también tener consecuencias para la cosecha principal (Maha) de 2003, cuya siembra comenzará en breve.

En agosto se registraron condiciones de crecimiento favorables en el Japón, y la situación de los cultivos se consideró superior a lo normal en la mayoría de los distritos arroceros. Sin embargo, todavía se pronostica la producción en 11 millones de toneladas, 300 000 toneladas menos que el año pasado, debido principalmente a una disminución de la superficie sembrada determinada por las políticas oficiales.

En Filipinas, se señala que las condiciones atmosféricas desfavorables de principios de año han perturbado el cultivo del arroz. Además, el retraso de la siembra de la tercera cosecha de arroz del país podría hacerla vulnerable en el caso de que se produjeran en los meses venideros, como está previsto, fenómenos meteorológicos adversos provocados por El Niño. Sobre la base de las estimaciones oficiales, la producción arrocera de 2002 debería de alcanzar los 12,6 millones de toneladas, alrededor de 500 000 toneladas menos que la cosecha sin precedentes de la campaña anterior.

Una misión de la FAO y el Programa Mundial de Alimentos enviada recientemente a la República Popular Democrática de Corea informa de que a pesar de los retrasos registrados en la recepción de los insumos y de la distribución desigual del agua para riego, la cosecha principal de arroz del país está avanzando satisfactoriamente. Las autoridades han fijado como objetivo para 2002 una superficie de 583 000 hectáreas de arroz, cifra ligeramente superior a la del año pasado, y adoptado medidas encaminadas a aumentar el cultivo del arroz para lograrlo. El pronóstico de la FAO relativo a la producción arrocera del país en 2002 se mantiene en 2,1 millones de toneladas, sin modificación respecto al año anterior. En espera de ulteriores informaciones, este pronóstico no tiene en

cuenta las posibles pérdidas que pueden haber resultado de un tifón que azotó la península coreana a fines de agosto.

En la República de Corea, el pronóstico relativo a la producción arrocerá de 2002 se cifra actualmente en 7,2 millones de toneladas, 250 000 toneladas menos que el año anterior. La merma se debe a una disminución de los rendimientos prevista después de unas condiciones atmosféricas adversas, pero también a una probable reducción de la superficie sembrada ya que en la presente campaña se han aplicado medidas normativas encaminadas a reducir los cuantiosos excedentes de arroz que posee el país, en previsión de la liberalización del sector arrocerá en 2005.

El pronóstico relativo a la producción de Tailandia en la campaña arrocerá actual se ha revisado al alza en 2,4 millones de toneladas a 27 millones de toneladas. El ajuste se debe a una revisión al alza de la estimación oficial de la producción de 2001 y a unas perspectivas prometedoras para la cosecha principal de la presente campaña, que se recogerá entre noviembre y diciembre. Es improbable que las inundaciones generalizadas producidas en el país a principios de septiembre tengan efectos importantes en la producción arrocerá del país, dado que las pérdidas podrían verse compensadas por el aumento de la superficie sembrada con los cultivos de la segunda cosecha de arroz.

**Cercano Oriente:** Las condiciones atmosféricas favorables imperantes en la mayoría de los países han impulsado la producción de **cereales** de 2002 en la subregión. En el Afganistán, la producción de trigo se ha recuperado fuertemente a un nivel estimado en 2,7 millones de toneladas, un 68 por ciento más que la del año pasado. En el Iraq, la cosecha de cereales de 2002, estimada en aproximadamente en 1,4 millones de toneladas, supera en alrededor de un 16 por ciento a la del año pasado. Análogamente, la producción fue muy superior a la media en Jordania y Siria debido a condiciones atmosféricas favorables. En Turquía, la producción de cereales, estimada en alrededor de 27,6 millones de toneladas, supera en un 10 por ciento a la del año anterior. En Arabia Saudita, la producción de cereales se estima en 2,1 millones de toneladas, semejante a la del año pasado. Gracias a unas precipitaciones mejoradas recibidas al principio del año, la República Islámica del Irán ha aumentado sus estimaciones de la producción de trigo a 10,5 millones de toneladas, alrededor de un 12 por ciento más que la media de los últimos cinco años, mientras que la de los cereales secundarios también debería recuperarse tras las cosechas afectadas por la sequía de los dos años anteriores.

La cosecha de **arroz** de 2002 de la República Islámica del Irán aumentará, según se prevé, a 2 millones de toneladas, debido a que el régimen de las precipitaciones se ha normalizado. De confirmarse las previsiones, la producción se recuperaría en un 15 por ciento con respecto a la cosecha damnificada por la sequía del año pasado. Unas misiones FAO/PMA enviadas últimamente a Afganistán y Tayikistán

informan de que también en esos países el restablecimiento de un régimen de precipitaciones normal podría aumentar los rendimientos del arroz. Se pronostica que la producción arrocerá se duplicará en el primer país y alcanzará un nivel sin precedentes en el segundo.

**La CEI en Asia:** La cosecha de **trigo** de 2002 está en general terminada en los países de la CEI asiática, con una producción estimada en 20,8 millones de toneladas frente a los 21 780 000 toneladas de 2001. En Kazajstán, la producción de trigo se estima en 9,7 millones de toneladas, 3 millones de toneladas más que la cosecha del año pasado. La mejora de las precipitaciones y el aumento de la superficie sembrada con trigo en la República de Kirguistán, Uzbekistán, Turkmenistán y Azerbaiyán se ha traducido en un aumento de las producciones de este año, mientras que en Tayikistán y Uzbekistán el suministro de trigo continúa siendo difícil. En total, se pronostica que los países de la CEI asiática obtendrán 4,5 millones de toneladas aproximadamente de **cereales secundarios** en 2002, frente a los 4,9 millones de toneladas de 2001. De este total, se prevé que a la cebada corresponderán alrededor de 2,8 millones de toneladas y 1,3 millones de toneladas al maíz.

- **África**

**África septentrional:** La producción total de **trigo** de la subregión en 2002 se estima provisionalmente en 12,2 millones de toneladas, 700 000 toneladas menos que en 2001 pero un volumen superior a la media de los últimos cinco años. En Argelia, la producción de trigo se estima provisionalmente en alrededor de 1,6 millones de toneladas, aproximadamente un 20 por ciento menos que en 2001, pero aún así un volumen ligeramente superior a la media. La disminución se debe principalmente al tiempo seco imperante durante la siembra y durante el período de desarrollo. En Egipto, la cosecha de trigo de regadío aumentó en un 6 por ciento con respecto al nivel medio del año anterior, de resultados principalmente de un aumento de la superficie sembrada. En Marruecos, la producción de trigo alcanzó un nivel superior a la media de 3,4 millones de toneladas, volumen ligeramente superior al del año pasado, mientras que en Túnez la producción descenderá de forma pronunciada con respecto a 2001 (más del 50 por ciento), debido principalmente a un tiempo seco prolongado imperante durante la siembra en las principales zonas trigueras. La producción de **cereales secundarios** de la subregión se estima provisionalmente en 9,6 millones de toneladas, alrededor de un 5 por ciento menos que en 2001, pero aún así un volumen situado en torno a la media. La disminución se debe principalmente a una merma de la producción de cebada en Argelia y Túnez. La cosecha de **arroz** de 2002 en Egipto se pronostica en un nivel récord de 6,1 millones de toneladas, como reflejo de un aumento de la superficie sembrada con arroz estimado oficialmente en un 17 por ciento, atendiendo principalmente a los altos precios del arroz de la última campaña.

### Producción mundial de cereales

	Trigo		Cereales secundarios		Arroz (cáscara)		Total	
	2001	2002 pronóst.	2001	2002 pronóst.	2001	2002 pronóst.	2001	2002 pronóst.
	(.....millones de toneladas.....)							
Asia	241,0	241,8	203,8	217,5	543,4	535,4	988,2	994,8
África	17,8	16,8	82,6	78,8	17,2	17,9	117,7	113,4
América Central	3,3	3,2	30,0	29,8	2,3	2,2	35,6	35,2
América del Sur	21,0	21,2	72,3	65,4	19,8	19,5	113,1	106,1
América del Norte	73,8	61,3	284,8	262,4	9,7	9,4	368,3	333,1
Europa	200,7	204,6	221,0	211,0	3,2	3,2	424,9	418,8
Oceanía	24,2	13,7	12,4	9,0	1,8	1,3	38,4	24,0
<b>TOTAL MUNDIAL</b>	<b>581,9</b>	<b>562,7</b>	<b>906,8</b>	<b>873,8</b>	<b>597,3</b>	<b>588,8</b>	<b>2 086,0</b>	<b>2 025,4</b>
					<b>(399)<sup>1/</sup></b>	<b>(394)<sup>1/</sup></b>	<b>(1 888)<sup>2/</sup></b>	<b>(1 830)<sup>2/</sup></b>
Países en desarrollo	257,9	259,1	375,6	377,3	571,0	563,5	1 204,6	1 199,8
Países desarrollados	323,9	303,7	531,2	496,6	26,3	25,4	881,4	825,6

**Fuente:** FAO <sup>1/</sup> Arroz elaborado. <sup>2/</sup> Incluye el arroz elaborado. **Nota:** Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

**África Occidental:** En la parte occidental del Sahel, la racha seca de julio que había afectado gravemente al crecimiento de los **cereales secundarios**, terminó en la primera década de agosto en la mayor parte de Gambia, Guinea-Bissau, Mauritania y el Senegal. La llegada de las lluvias resultó beneficiosa para los cultivos afectados por la sequía y es probable que se haya realizado alguna resiembra en las superficies más afectadas. Una misión de la FAO que visitó el Senegal y Gambia a fines de agosto y principios de septiembre pronosticó mermas en la producción de cereales de este año debidas a la disminución del potencial de rendimiento y a unas pérdidas de cosecha localizadas. En Mauritania, se perdió la mayor parte de los cultivos “dieri” (de secano). En Cabo Verde, también se perdió en algunas partes el maíz sembrado últimamente, debido a la irregularidad de las lluvias recibidas en agosto. En las partes orientales y centrales del Sahel, las condiciones atmosféricas han sido mucho más favorables, con lluvias generalizadas y regulares en la mayor parte de Burkina Faso, el Chad, Malí y el Níger. Por lo general, los cultivos están creciendo satisfactoriamente, y las perspectivas para la cosecha son favorables. En las partes meridionales de los países ribereños del Golfo de Guinea se ha recogido la primera cosecha de maíz de 2002, y la segunda se ha sembrado recientemente.

La mayor parte de las cosechas de **arroz** del África occidental debería de recogerse en octubre. Las perspectivas más recientes son menos favorables que antes, debido a las precipitaciones inferiores a lo normal recibidas en algunos países. Sin embargo, la producción total de la subregión se pronostica todavía en un nivel relativamente bueno de 7,6 millones de toneladas, un volumen poco inferior al nivel récord alcanzado en la última campaña. En Nigeria, el mayor productor de la subregión, se pronostica que la

producción de este año aumentará a 3,5 millones de toneladas, lo que compensaría parcialmente la mengua de las cosechas de otras partes. Las perspectivas para la producción de Liberia siguen siendo muy inciertas, debido al recrudescimiento de los disturbios civiles.

**África central:** Las condiciones de crecimiento para los cultivos de cereales secundarios son hasta ahora favorables en el Camerún, mientras que en la República Centroafricana las precipitaciones irregulares e inferiores a la media han afectado al desarrollo de los cultivos en algunas regiones.

**África oriental:** En el Sudán se ha terminado de recoger la cosecha de **trigo** de 2002. Las estimaciones más recientes indican una producción de alrededor de 300 000 toneladas, un 21 por ciento más que la cosecha del año pasado pero un volumen poco inferior a la media quinquenal. En Kenya y Etiopía, las perspectivas para la cosecha son inciertas debido a la insuficiencia de las lluvias recibidas en las principales zonas productoras.

Las perspectivas para los **cereales secundarios** de 2002 son en general desfavorables en algunos países de la subregión, a causa principalmente de la insuficiencia de las lluvias. En Eritrea, la ausencia casi total de las lluvias secundarias “azmera” (de marzo a junio) y el retraso de las lluvias principales “kremti” (de junio a septiembre) han afectado gravemente a los cultivos. Análogamente, en Etiopía una mala campaña secundaria “belg” seguida de un retraso de la temporada principal “meher” han afectado gravemente a la producción agropecuaria. En Kenya, las lluvias irregulares e inferiores a lo normal recibidas en las principales zonas productoras han afectado a los cultivos. Las estimaciones provisionales indican una producción de maíz de alrededor de 1 890 000

toneladas, frente a los 2 320 000 toneladas recogidos en 2001. En Uganda, donde la cosecha de los cereales secundarios de la primera temporada de 2002 está casi terminada, las perspectivas son malas. La sequía ha afectado al maíz en las partes orientales y centrales de Uganda y a los cultivos de mijo y sorgo en las septentrionales y nordorientales. En el Sudán, las perspectivas iniciales para la cosecha son desfavorables debido al retraso de las lluvias y al desplazamiento de la población a raíz de la reciente escalada de los conflictos. En cambio, en Somalia, la cosecha de maíz y sorgo de la temporada principal "gu" recogida en agosto se estima en alrededor de 260 000 toneladas, más del doble de la cosecha "gu" relativamente mala obtenida en 2001. En Tanzania, el pronóstico más reciente relativo a la producción de cereales secundarios se cifra en 3,7 millones de toneladas, alrededor de un 12 por ciento más que el año pasado y un 18 por ciento más que la media quinquenal.

La campaña del **arroz** de 2002 está prácticamente terminada en la subregión. La Comunidad para el Desarrollo del África Meridional (SADC) ha estimado la cosecha de arroz de Tanzania en torno a las 482 000 toneladas (elaborado), lo que indica una merma de más de 30 000 toneladas con respecto al año anterior. Las estimaciones provisionales de la FAO sobre la producción total de arroz de la subregión indican una ligera contracción si se la compara con el año anterior.

**África austral:** Está a punto de recogerse la cosecha de **trigo** de 2002. En Sudáfrica, el mayor productor de la subregión, el pronóstico oficial más reciente cifra la producción en alrededor de 2,3 millones de toneladas, un 4 por ciento menos que la buena cosecha del año pasado pero todavía superior al nivel medio. En Zimbabwe, el pronóstico más reciente de la producción se ha revisado al alza a 213 000 toneladas, pero aún así es inferior en un 15 por ciento a la ya mala producción del año pasado. La merma de la producción se debe a la disminución de la superficie plantada y de los rendimientos como consecuencia de los trastornos sufridos en el sector agrícola comercial.

La recolección de los **cereales secundarios** de la temporada principal de 2002 terminó en julio. La producción se estima en 14,8 millones de toneladas, volumen ligeramente superior al nivel reducido del año pasado. Los cultivos se vieron perjudicados por una racha seca registrada a mitad de temporada, por las lluvias excesivas recibidas en algunas partes y por la disminución de la superficie plantada en algunos países. La producción de maíz, el principal alimento básico de la subregión, se estima en 13,7 millones de toneladas, alrededor de un 3 por ciento más que la cosecha inferior a la media de 2001. Aunque la producción de maíz decreció por segundo año consecutivo en la mayoría de los países, aumentó en un 22 por ciento a 9,1 millones de toneladas en Sudáfrica, el mayor productor, que este año no sufrió las consecuencias de la sequía. En Zimbabwe, los efectos de una sequía generalizada, unidos a una reducción de la superficie plantada en el sector comercial debida a

las actividades relacionadas con la reforma agraria, dieron lugar a una producción de maíz que totalizó sólo una tercera parte de la cosecha ya inferior a la media del año pasado. En Zambia, una racha seca que se prolongó desde enero a marzo redujo de forma pronunciada los rendimientos de los cultivos de maíz cuya cosecha se estima en 606 000 toneladas, un 25 por ciento menos que la media de los últimos cinco años. En Malawi, la producción de maíz se estima oficialmente en 1,6 millones de toneladas, un 6 por ciento menos que el bajo nivel del año pasado, debido al tiempo seco imperante a mediados de la temporada y al cese temprano de las lluvias en abril. El tiempo seco redujo también de forma pronunciada la producción de cereales secundarios en Swazilandia y Namibia. En Lesotho, las lluvias excesivas caídas durante la siembra y el tiempo frío hicieron que la cosecha de maíz resultara inferior en una tercera parte al nivel reducido del año anterior. En cambio, este año aumentó la producción de cereales secundarios en Mozambique, Angola, y Botswana, donde las condiciones atmosféricas fueron en general favorables.

En el África austral, la campaña del **arroz** de 2002 ha terminado y se han empezado los preparativos para la temporada principal de 2003. El gobierno de Mozambique ha pronosticado una cosecha de 168 000 toneladas en 2002, pero en los otros principales países productores de arroz de la subregión todavía no se han publicado informaciones oficiales de sus cosechas. Sin embargo, la producción arrocería de 2002 para el África austral se estima en 2,7 millones de toneladas, lo que representa una merma del 6 por ciento respecto del nivel sin precedentes del año anterior.

- **América Central y el Caribe**

En las principales zonas productoras del noroeste de México está a punto de comenzar la siembra de los cultivos de **trigo** de regadío de 2002/03. Se señalan condiciones satisfactorias ya que las recientes lluvias de tormenta caídas en las partes septentrionales del país han contribuido a reponer los embalses de agua. En El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua ha terminado la recolección de las cosechas de **cereales secundarios** de la primera temporada de 2002/03 (principalmente maíz), el cultivo principal, y ha comenzado la siembra de los cultivos de maíz y sorgo de la segunda temporada. La mayoría de las cosechas de maíz obtenidas en la zona han estado en torno al nivel medio, aunque en algunas zonas la producción ha sido escasa como consecuencia de la irregularidad y mala distribución de las lluvias. Ello no obstante, la producción total de maíz para todo el año se pronostica provisionalmente en un nivel medio. En Costa Rica y Panamá, unas lluvias intensas caídas desde mediados de agosto han perjudicado a los cultivos y en muchas de las zonas afectadas se han obtenido producciones escasas. En el Caribe, a finales de septiembre las partes occidentales de Cuba y la Isla de la Juventud se vieron gravemente afectadas por las lluvias torrenciales y los vientos fuertes del huracán "Isidora". Se señalan daños a los cereales y a otros cultivos alimentarios, así como a los importantes cultivos comerciales. En

cambio, en la República Dominicana, las condiciones atmosféricas normales beneficiaron la recolección de las cosechas de cereales y otros cultivos alimentarios de la primera temporada. En Haití, se ha obtenido una producción de maíz de la primera temporada inferior a la media, como consecuencia del tiempo seco imperante durante la siembra y el período de desarrollo.

Se ha empezado en la subregión la recolección de la cosecha de **arroz** de 2002. Pese a la llegada oportuna de las lluvias, algunos países, principalmente Costa Rica y El Salvador, sufrieron condiciones atmosféricas persistentemente secas durante la siembra y el desarrollo inicial de los cultivos. En consecuencia, la producción de 2002 debería de descender en un total de 24 000 toneladas. Las fuentes industriales de Cuba están previendo un aumento marginal de la producción privada de arroz en 2002, a 281 000 toneladas, mientras que la de las granjas estatales se ha estancado dado que nuevamente se ha sembrado solamente una tercera parte de la superficie destinada al arroz.

- **América del Sur**

En las zonas australes de la subregión prácticamente se ha terminado la siembra de los cultivos de **trigo** de 2002/03. En la Argentina, la superficie sembrada se estima provisionalmente en 6,3 millones de hectáreas, alrededor de 500 000 hectáreas menos que en 2001/02. La disminución se debe principalmente a las limitaciones financieras a las que hacen frente los productores como consecuencia de la grave crisis económica que ha estado afectando al país desde noviembre de 2001. En el Brasil, está a punto de comenzar la cosecha y los pronósticos iniciales de la producción indican una producción cercana al nivel máximo de alrededor de 3,9 millones de toneladas, aunque una fuerte helada caída recientemente en el principal estado productor de Paraná puede haber causado pérdidas considerables. El incremento de la producción se debe principalmente a las nuevas políticas encaminadas a aumentar la producción interna. En Chile, la superficie sembrada con trigo se estima en un nivel superior a la media, mientras que en Uruguay está cercana a los niveles inferiores a la media de los últimos dos años. En los países andinos, está a punto de comenzar en Bolivia la cosecha del trigo de invierno (sembrado en abril y mayo). Las perspectivas son buenas y se prevé una producción ligeramente superior a la media. En el Perú, ha terminado la mayor parte de las operaciones de recolección del trigo de 2002 y también se prevé una producción superior a la media, mientras que en el Ecuador la producción ha estado en torno a los niveles medios.

En las zonas australes de la subregión, la recolección las cosechas de **cereales secundarios** de 2002, principalmente maíz, terminó en agosto. En la Argentina, la producción de maíz se estima oficialmente en un volumen considerablemente inferior a la media de 14,7 millones de toneladas, como consecuencia de las intensas lluvias caídas durante la siembra y de los

rendimientos inferiores a lo normal debidos a la sequía imperante durante el período vegetativo. En el Brasil se ha obtenido una magnífica cosecha de maíz de la segunda temporada ("zafrihna") y la producción total para el año se estima en 35,7 millones de toneladas, volumen superior en más de 1 millón de toneladas a la media de los últimos cinco años. En Chile y el Uruguay, se han obtenido producciones de maíz superiores a la media. En los países andinos, la producción total de maíz recogida en Bolivia en 2002 ha alcanzado un nivel superior a la media de 724 000 toneladas. En el Perú, la recolección de la cosecha de maíz blanco está prácticamente terminada, mientras que la del maíz amarillo se está todavía recogiendo. Los resultados de la cosecha son hasta ahora satisfactorios y la producción total de **maíz** en 2002 debería de ser muy superior a la media de los últimos cinco años. En el Ecuador, la recolección de la cosecha de maíz de invierno de 2002 (sembrada entre diciembre y abril) terminó hace poco con una producción buena, mientras que está a punto de comenzar la de la cosecha de verano (sembrada entre junio y agosto). Las perspectivas para la segunda cosecha son buenas y la producción total de maíz para el año debería de ser superior a la media. En Colombia, la recolección de la cosecha de la primera temporada de 2002 está prácticamente terminada, mientras que en algunas partes se han comenzado a sembrar los cultivos de la segunda temporada. De la cosecha de la primera temporada se han obtenido buenos resultados y los pronósticos iniciales para todo el año apuntan a una producción superior a la media. En Venezuela, la recolección de las cosechas de cereales secundarios está en una fase bien avanzada previéndose una producción de maíz superior a la media, mientras que la de sorgo debería de ser ligeramente inferior a la media.

En la mayoría de los países de la subregión ya se han terminado de recoger las cosechas principales de **arroz** de 2002. La producción total se estima ahora en 19,5 millones de toneladas, 2 por ciento menos que el año pasado, debido a una cosecha menor obtenida en el Brasil y a las pérdidas de superficie sembrada en Guyana, debido al nivel anormalmente alto de las precipitaciones recibidas durante la época de la siembra. Dentro de poco comenzarán los preparativos para la campaña de 2003 en los principales países productores de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay. Aunque no se conocen todavía las intenciones de siembra, es posible que la inestabilidad económica que reina en algunas partes de la región afecte al cultivo del arroz en la próxima campaña.

- **América del Norte**

El informe sobre la producción de las cosechas publicado en el USDA de septiembre cifra la producción total de **trigo** de los Estados Unidos de 2002 en poco menos de 46 millones de toneladas, un 14 por ciento menos que la producción inferior a la media del año anterior y la cosecha más exigua desde 1972. Aunque la superficie total sembrada para la cosecha de este año disminuyó ulteriormente, la mayor parte del

decrecimiento se debe a una fuerte reducción de los rendimientos como consecuencia de la sequía imperante en las principales zonas productoras. En Canadá, las perspectivas para la cosecha de trigo de 2002 empeoraron de forma pronunciada durante julio y agosto debido a una de las peores sequías registradas en el oeste del país donde se produce la mayor parte de los cultivos de cereales pequeños. Al final de agosto, el pronóstico oficial relativo a la producción total de trigo se había rebajado a 15,4 millones de toneladas, 5 millones de toneladas menos que el año pasado y casi un 40 por ciento menos que la media quinquenal, mientras que también la calidad de los cereales debería de ser muy inferior a la media. La cifra indicada puede revisarse antes de que termine la cosecha. Al final de septiembre, el ritmo de la recolección era todavía muy inferior a lo normal ya que los cultivos habían madurado muy lentamente a causa de las condiciones atmosféricas adversas de este año, y la llegada de las lluvias en septiembre obstaculizaron los trabajos de campo. Cuanto más tiempo permanecen los cultivos en el campo es más probable que disminuya la calidad y es posible que sea demasiado tarde para cosechar algunos cultivos como cereales y que tengan que destinarse a forrajes.

Con respecto a los **cereales secundarios**, la cosecha del maíz de los Estados Unidos comenzó a mediados de septiembre en la zona maicera. Las perspectivas para la producción de este año han empeorado desde el informe anterior debido a unas condiciones excepcionalmente secas imperantes durante el verano. La producción de maíz se pronostica ahora en 225 millones de toneladas, alrededor de un 6 por ciento menos que la cosecha situada en torno a la media del año pasado. La producción total de cereales secundarios para el año se cifra en 243 millones de toneladas, alrededor de 19 millones de toneladas menos que en 2001. En el Canadá, a semejanza del trigo, también los cereales secundarios pequeños de primavera se han visto afectados por el mal tiempo. Según los pronósticos, también la producción de cebada descenderá de forma pronunciada, a 7,9 millones de toneladas, el nivel más bajo desde 1968. En el este del Canadá, sin embargo, donde se produce la mayor parte del maíz, la situación de los cultivos es mejor que la del año pasado y los rendimientos deberían de mejorar con respecto a los niveles bajos del año pasado. Se pronostica que la producción de maíz de este año aumentará marginalmente a casi 8,5 millones de toneladas.

Para mediados de septiembre se había recogido en los Estados Unidos poco menos de la mitad de la cosecha de **arroz**. Las estimaciones oficiales más recientes siguen cifrando la cosecha en alrededor de 9,4 millones de toneladas, 300 000 toneladas menos que la magnífica cosecha obtenida el año anterior.

- **Europa**

La FAO estima la producción total de **trigo** de la UE en poco menos de 104 millones de toneladas, volumen ligeramente inferior al pronóstico del informe anterior

pero aún así alrededor de un 13 por ciento más que la reducida cosecha del año pasado y superior a la media quinquenal. Sin embargo, la calidad de los cultivos de este año ha disminuido debido a las intensas lluvias recibidas durante la cosecha en algunas partes, particularmente en Alemania y el Reino Unido. Con respecto a los **cereales secundarios**, se estima que también aumentará la producción de cebada de este año, pero sólo marginalmente, en alrededor de un 1 por ciento, a poco más de 49 millones de toneladas, mientras que la de otros cereales secundarios pequeños (principalmente centeno y avena) disminuirán, según las estimaciones. El pronóstico más reciente relativo a la cosecha de maíz, que todavía se está recogiendo en algunas partes, se cifra ahora en poco más de 39 millones de toneladas, alrededor de un 4 por ciento menos que en 2001.

En la UE se han comenzado a recoger las cosechas de **arroz** de 2002. Hubo algunos trastornos al comienzo de las campañas arroceras en Italia, Francia y España, donde las condiciones atmosféricas negativas imperantes durante la siembra y la fase inicial del desarrollo de los cultivos determinaron la necesidad de sembrar. Sin embargo, a causa de que la superficie sembrada en Italia pareciera haber superado las previsiones anteriores, las estimaciones de la producción de la UE se mantienen en 2,6 millones de toneladas, sin modificaciones respecto al año pasado.

En Europa central y oriental, las cosechas de **cereales** de 2002 resultaron peores de lo que se había previsto en algunos países a causa de unas condiciones atmosféricas húmedas negativas imperantes durante el verano. En la República Checa, las fuertes lluvias recibidas a finales de julio y principios de agosto, en coincidencia con el período más intenso de la cosecha, provocaron graves daños a muchos cultivos de cereales antes de que pudieran ser recogidos. En espera de posteriores informaciones, la cosecha total de cereales de 2002 se pronostica en 7 millones de toneladas, alrededor de un 4 por ciento menos que el año anterior. De este total, al trigo corresponderían poco más de 4 millones de toneladas, frente a los 4,5 millones de toneladas del año pasado. En Hungría, las estimaciones provisionales cifran la producción de trigo de 2002 en 3,9 millones de toneladas, frente a la producción de más de 5 millones de toneladas del año pasado. Una sequía prolongada registrada durante el verano ha tenido efectos importantes en los rendimientos de los cultivos, pero el porcentaje de cereales de buena calidad es muy superior a lo normal. La producción del maíz de verano se pronostica ahora en 6 millones de toneladas, frente a los 7,8 millones de toneladas del año pasado, ya que los rendimientos también deberían de haber resultado afectados por la sequía del verano. En Polonia, las informaciones más recientes cifran la producción total de cereales de 2002 en 25,7 millones de toneladas, en comparación con los 25,9 millones de toneladas del año pasado. Una fuerte disminución de la superficie sembrada con trigo se vio parcialmente compensada por unos rendimientos superiores a la media. La cosecha de trigo se estima en alrededor de 9 millones de toneladas, aproximadamente un 2 por

ciento menos que en 2001. En la República Eslovaca, la producción de trigo de 2002 se estima en poco más de 1,6 millones de toneladas, alrededor de un 12 por ciento menos que el año anterior como consecuencia de la disminución de la superficie plantada y de los rendimientos.

En los países balcánicos, las fuertes lluvias recibidas durante el verano en Bulgaria obstaculizaron la cosecha de cereales de este año provocando consecuencias en los rendimientos y en la calidad. La producción de trigo de 2002 se estima en alrededor de 3,5 millones de toneladas, sin modificaciones respecto a 2001. La cosecha de cebada de este año resultó algo mejor, ya que aumentó a alrededor de 1 millón de toneladas (2001: 850 000 toneladas), gracias a un incremento de la superficie plantada y a la obtención de unos rendimientos mejores que en los últimos años. Con respecto a la cosecha del maíz de verano, hay todavía incertidumbre acerca de los efectos que han tenido en los cultivos las intensas lluvias del verano, pero los resultados podrían ser favorables para los rendimientos. La producción de maíz se pronostica actualmente en alrededor de 950 000 toneladas, volumen ligeramente superior al del año pasado pese a la disminución de la superficie plantada.

En la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro), las informaciones más recientes indican que la producción de trigo retrocedió este año a alrededor de 2,1 millones de toneladas, mientras que la cosecha de maíz se cifra en un volumen cercano al del año pasado (6 millones de toneladas). En la ex República Yugoslava de Macedonia, las estimaciones provisionales cifran la producción de trigo en alrededor de 250 000 toneladas, frente al nivel medio de los últimos años situado en alrededor de 300 000 toneladas. En Rumania, se señala para este año una fuerte disminución de la producción de cereales. La estimación oficial de la producción de trigo se cifra ahora en 4,3 millones de toneladas, aproximadamente un 45 por ciento menos que la excelente cosecha obtenida en 2001 y un volumen muy inferior a la media de los últimos años. Los rendimientos se vieron gravemente reducidos por la sequía imperante durante la mayor parte del período vegetativo. Con respecto al maíz de verano, los resultados son todavía algo inciertos, especialmente a raíz de las precipitaciones excepcionalmente intensas recibidas en agosto, que causaron graves inundaciones y daños a los cultivos en muchas partes. Sin embargo, puede que el mejoramiento significativo de la disponibilidad del agua resulte en general favorable para los rendimientos de los cultivos.

En los países bálticos, la cosecha de trigo de 2002, situada en 1,3 millones de toneladas, es semejante a la del año pasado, mientras que la de cereales secundarios (alrededor de 2,6 millones de toneladas) es ligeramente inferior a la del año pasado. La superficie

sembrada con cereales continúa descendiendo al disminuir la rentabilidad de la producción cerealera.

**La CEI europea:** en los países de la CEI situados al oeste de los Urales, la cosecha de **trigo** de 2002 se estima en 64,8 millones de toneladas, volumen inferior en más de 5,5 millones de toneladas al de la cosecha muy mejorada del año pasado. En 2002, los principales productores de trigo de la región, la Federación de Rusia y Ucrania, producirán según las previsiones 46 millones de toneladas y 22,2 millones de toneladas, respectivamente, en comparación con los 46,9 millones de toneladas y 21,3 millones de toneladas del año pasado. Los principales factores que afectan a la producción son las condiciones atmosféricas desfavorables y los precios relativamente bajos del trigo. La cosecha de **cereales secundarios** se pronostica ahora en 51,5 millones de toneladas, frente a los 57,4 millones de toneladas en 2001. En este total se incluyen 27,4 millones de toneladas de cebada y 5 millones de toneladas de maíz. La Federación de Rusia producirá alrededor de 16,5 millones de toneladas de cebada y aproximadamente 1,3 millones de toneladas de maíz, mientras que Ucrania producirá en torno a los 2,5 millones de toneladas de maíz y Moldova 1,2 millones de toneladas de maíz. La estimación de la producción de **arroz** de la presente campaña en la Federación de Rusia se ha reducido marginalmente tras la publicación de unas estimaciones oficiales más bajas sobre la superficie plantada. En consecuencia, la producción se cifra ahora en 480 000 toneladas, 35 000 toneladas menos de lo que se había previsto anteriormente y alrededor de 20 000 toneladas menos que el año pasado.

#### • Oceanía

Las perspectivas para las cosechas de cereales de 2002 en Australia han empeorado de forma pronunciada a causa de una grave sequía. Según la oficina meteorológica oficial, en los cinco primeros meses de la campaña agrícola de invierno de 2002/03 (abril/agosto) se registraron deficiencias de precipitaciones entre importantes y graves en la mayor parte de la zona cerealera australiana. Según los pronósticos oficiales actuales, la producción total de **trigo** disminuirá a 13,5 millones de toneladas, 10,5 millones de toneladas menos que en la última campaña y la cosecha más pequeña desde 1994/95. Se pronostica que la producción de **cebada** decrecerá en un 39 por ciento con respecto a la producción récord del año pasado, para situarse en 4,6 millones de toneladas. La evaluación actualizada de la cosecha de **arroz** obtenida en Australia en mayo, confirma una producción de 1,3 millones de toneladas, 500 000 toneladas menos que la de la última campaña. Dentro de poco comenzarán los preparativos para la cosecha de arroz de 2003, pero crece la probabilidad de que a causa de la escasez de agua la superficie plantada disminuya considerablemente.

## Comercio<sup>1/</sup>

### Perspectivas variadas para el comercio de cereales durante la presente campaña

El pronóstico para el comercio mundial de **cereales** en 2002/03 se ha rebajado a 236 millones de toneladas, volumen ligeramente superior al del pronóstico anterior de julio. De confirmarse este pronóstico, el comercio mundial de cereales en 2002/03 sería inferior en alrededor de 4 millones de toneladas al de la campaña anterior, que había alcanzado un nivel sin precedentes. Pero en cuanto a los cereales tomados individualmente, se prevé que el comercio mundial de trigo se contraerá de forma pronunciada durante la presente campaña mientras que debería de aumentar el de cereales secundarios (principalmente maíz y sorgo). También se prevé un aumento del comercio de arroz en 2003 con respecto a 2002.

### Fuerte contracción del comercio de trigo en 2002/03

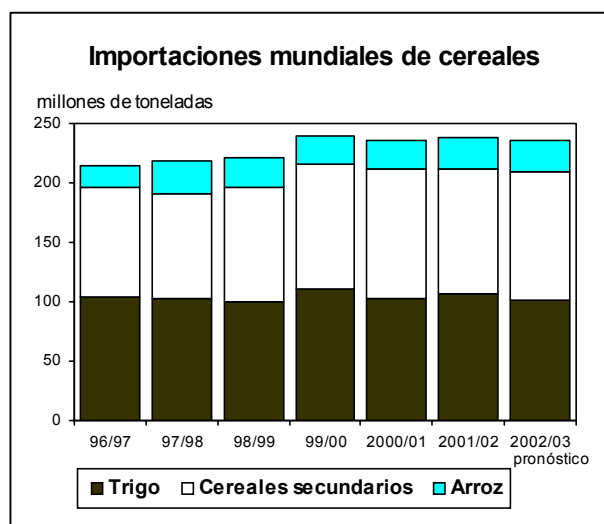
El pronóstico relativo al comercio mundial de **trigo**<sup>2/</sup> en 2002/03 se ha rebajado en 3 millones de toneladas desde el informe anterior, a 101,5 millones de toneladas, lo que representa una fuerte contracción de aproximadamente 6 millones de toneladas del comercio mundial con respecto a la campaña anterior. La disminución del pronóstico obedece principalmente a una merma de la demanda de importaciones en algunos países de Asia y de la UE.

Las importaciones totales de trigo de **Asia** en 2002/03 se pronostican en 46 millones de toneladas, 1,5 millones de toneladas menos que en la campaña anterior. El pronóstico relativo a las importaciones de China (Continental) se ha rebajado en 2,3 millones de toneladas con respecto al informe anterior. Pese a una merma de la producción por tercer año consecutivo, los suministros internos de China siguen siendo abundantes y es improbable que las importaciones superen el nivel de alrededor de 1,2 millones de toneladas de la campaña anterior, lo que sería muy inferior al arancel contingentario establecido por la OMC en 8 470 000 toneladas. El pronóstico relativo a las importaciones de trigo de la República Islámica del Irán se ha reducido en 1 millón de toneladas a 4,5 millones de toneladas. Tomando como base los informes oficiales recientes, para 2002 se prevé una cosecha interna abundante que podría reducir mucho la dependencia del país respecto a las importaciones de trigo, que en los últimos años alcanzó niveles superiores a lo normal a causa de varias sequías consecutivas. Las importaciones de Indonesia, otro de los grandes importadores de trigo del Asia, se cifran en 4 millones de toneladas, 200 000 toneladas menos que

<sup>1/</sup> Para el comercio mundial (exportaciones) de trigo y cereales secundarios se toma como base la campaña comercial, que va de julio a junio, mientras que para el comercio del arroz se toma como base el año civil, que va de enero a diciembre.

<sup>2/</sup> Incluida la harina de trigo en equivalente en grano.

el año anterior en vista de la reciente imposición oficial de un derecho de importación del 5 por ciento para reducir las importaciones de harina de trigo. Mientras las buenas cosechas obtenidas en Bangladesh y Siria podrían redundar en una disminución de las importaciones de esos países, se pronostica que este año las compras de Filipinas aumentarán en 200 000 toneladas, debido principalmente al incremento de las importaciones de trigo forrajero.



Las importaciones de trigo de los países de **África** deberían de mantenerse en el nivel de alrededor del 24,5 millones de toneladas del año pasado. En la mayoría de los países, las importaciones alcanzarían los mismos niveles de la campaña anterior. En África del Norte, es probable que disminuyan algo en Marruecos y Egipto en vista del aumento de las cosechas internas, mientras que las compras de trigo por parte de Argelia y Túnez aumentarán, según se pronostica, a causa de la pronunciada merma de la producción de este año. Es probable que aumenten las importaciones de Libia a causa de una demanda fuerte y cada vez mayor de productos elaborados. En la región subsahariana, las importaciones totales se mantendrían en el nivel de 8 millones de toneladas del año pasado, ya que es probable que los incrementos de las importaciones principalmente de Kenya, Etiopía y Eritrea compensen la disminución de las importaciones de Mauritania, Tanzania y Zimbabue. Según se prevé, las importaciones de trigo de la mayoría de los países de **América Latina y el Caribe** se mantendrán sin modificaciones con respecto a la campaña anterior. Se prevé que Brasil reducirá ligeramente sus importaciones de trigo durante la presente campaña ya que la producción debería de situarse en un nivel superior a la media, pese a las condiciones atmosféricas negativas que afectaron recientemente a los cultivos del estado de Paraná, el principal estado productor de trigo. Las importaciones de México y Perú podrían aumentar ligeramente atendiendo a la creciente demanda de trigo elaborado.

En **Europa**, tras el aumento imprevisto de las importaciones de trigo de la UE en 2001/02, es probable que en 2002/03 disminuyan en vista del fuerte repunte



de la producción. En la campaña anterior, el aumento de las importaciones procedentes del Mar Negro (principalmente de la Federación de Rusia y Ucrania) transformó a la UE en el mayor importador mundial de trigo, pero dada la fuerte recuperación de la producción obtenida en 2002, los suministros internos son más abundantes y es probable que las importaciones disminuyan en la presente campaña a 6 millones de toneladas. Sin embargo, a causa de la abolición de los aranceles de las importaciones de trigo forrajero, las importaciones de la región del Mar Negro siguen siendo una alternativa atrayente.

Pasando a las exportaciones, es probable que este año la participación en el mercado mundial de los cinco principales exportadores de trigo descienda a 70 por ciento, frente al 85 por ciento aproximadamente de años anteriores. La disminución está relacionada principalmente con la fuerte reducción prevista en las exportaciones de Canadá y Australia (en 5 millones de toneladas y 6 millones de toneladas, respectivamente) a causa de la disminución de la producción interna (véase también la sección de los precios). También se prevén ventas ligeramente menores de los Estados Unidos y Argentina. Sin embargo, un probable aumento de los envíos de la UE (en alrededor de 5 millones de toneladas) haría de la UE un exportador más importante en la presente campaña. La disminución prevista en las exportaciones totales de trigo de los principales exportadores deja este año una parte excepcionalmente grande de la participación en el mercado mundial a los exportadores no tradicionales: muy principalmente la India (5,5 millones de toneladas), Ucrania (5 millones de toneladas), Kazajistán (4,9 millones de toneladas), la Federación de Rusia (4,6 millones de toneladas), así como algunos exportadores más pequeños como China, Bulgaria, Hungría, Pakistán, Siria y Turquía.

#### **Aumento marginal del comercio de cereales secundarios en 2002/03**

Desde el último informe, el pronóstico relativo al comercio mundial de **cereales secundarios** en 2002/03 se ha elevado en 1,5 millones de toneladas a 108 millones de toneladas. El ajuste al alza de este mes se debe principalmente al aumento de las importaciones previstas de Canadá y de los envíos de ayuda alimentaria a algunos países del África austral. Este incremento compensaría con creces las revisiones a la baja de los pronósticos de las importaciones del Brasil, así como de algunos países importadores de Asia y Europa. Según los pronósticos actuales, el comercio mundial de cereales secundarios superaría en 1,5 millones de toneladas aproximadamente al reducido volumen del año anterior. La pequeña expansión prevista se debería principalmente al aumento de los envíos de maíz (3 millones de toneladas más). Según se prevé, el comercio de sorgo aumentará ligeramente, pero las compras de cebada deberían disminuir debido a los grandes déficit de producción registrados en Australia y Canadá. El comercio de otros cereales secundarios también sería muy inferior a los niveles de la campaña anterior.

Las importaciones totales de cereales secundarios de los países de **África** se cifran ahora en un nivel récord de 17,3 millones de toneladas, 2,7 millones de toneladas más que en 2001/02 y 1 millón de toneladas más de lo que se había informado en julio. El incremento respecto al año pasado se debería principalmente a las necesidades mucho mayores registradas en el África subsahariana, mientras que las importaciones de la mayoría de los países de África del norte probablemente se mantendrán sin variaciones respecto al año anterior. En el África austral, tras dos malas cosechas consecutivas, persisten graves déficit alimentarios en algunos países, especialmente Malawi, Lesotho, Swazilandia, Zambia y Zimbabwe. Por lo que respecta a las importaciones, los aumentos más significativos deberían producirse en Zambia y Zimbabwe, donde una gran parte de las importaciones previstas para la presente campaña deberían de ser en forma de ayuda alimentaria. También se prevén importaciones mucho mayores en el África oriental, principalmente en los países que se encuentran con graves dificultades alimentarias como consecuencia de la sequía, como Kenya, Etiopía y Eritrea.

Las importaciones totales de cereales secundarios por parte de los países de **Asia** se cifran en 56 millones de toneladas, 1,0 millones de toneladas menos que el año anterior y 2 millones de toneladas menos de lo que se había previsto anteriormente. La disminución respecto del último informe se debe a los ajustes a la baja efectuados a los pronósticos relativos a las importaciones de maíz de la República de Corea, Malasia y Siria. Si se exceptúa Arabia Saudita, que probablemente incrementará sus compras de cebada en la presente campaña, la mayoría de los otros países de Asia deberían de reducir ligeramente sus importaciones de cereales secundarios en la presente campaña, a causa de la abundancia de los suministros mundiales de trigo forrajero y del mejoramiento de las perspectivas para las cosechas internas de algunos países.

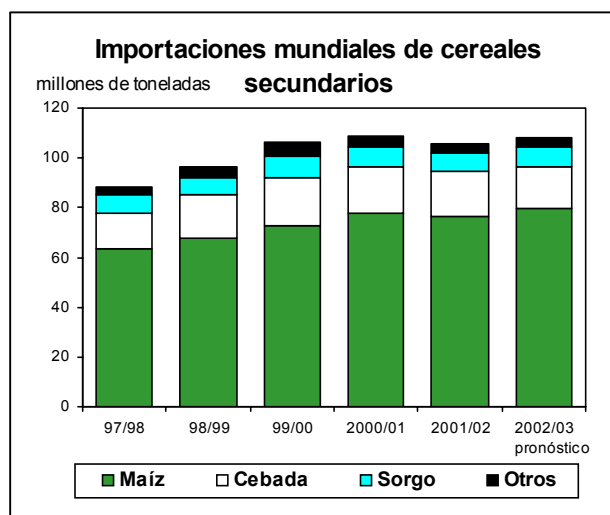
En **Europa**, es probable que las importaciones totales alcancen los 6,5 millones de toneladas, una disminución relativamente pronunciada debida principalmente a una menor necesidad de importaciones en la UE. Se pronostica que las importaciones totales de la UE regresarán a un nivel casi normal de alrededor de 3 millones de toneladas en la presente campaña, pese a la merma prevista en la producción total de cereales secundarios, principalmente centeno. Al mismo tiempo, la abundancia de existencias remanentes de cereales secundarios de la campaña anterior, unida a la gran cantidad de suministros de trigo forrajero, podría limitar la demanda de importaciones de cereales secundarios procedentes de fuera de la UE.

Con respecto a las novedades importantes registradas en otras regiones, en Canadá una grave sequía devastó los cultivos de cebada en las partes occidentales del país, dando lugar a un aumento imprevisto de la demanda de importaciones de cereales forrajeros. En consecuencia, en la presente campaña Canadá debería

### Situación general de las importaciones mundiales de cereales

	Trigo		Cereales secundarios		Arroz (elaborado)		Total	
	2001/02	2002/03 pronóst.	2001/02	2002/03 pronóst.	2002	2003	2001/02	2002/03 pronóst.
	(.....millones de toneladas.....)							
Asia	47,9	46,4	57,2	56,2	13,7	13,9	118,8	116,5
Africa	24,3	24,5	14,6	17,3	6,7	6,8	45,6	48,6
América Central	6,7	6,8	13,5	14,0	1,7	1,7	21,9	22,5
América del Sur	11,2	11,1	6,3	6,6	1,0	1,1	18,4	18,7
América del Norte	2,9	2,9	6,2	7,3	0,7	0,7	9,8	10,9
Europa	12,7	9,3	7,8	6,5	1,6	1,6	22,1	17,4
Oceanía	0,5	0,5	0,1	0,1	0,4	0,4	1,0	1,0
<b>MUNDO</b>	<b>106,2</b>	<b>101,5</b>	<b>105,6</b>	<b>108,0</b>	<b>25,7</b>	<b>26,1</b> <sup>1/</sup>	<b>237,6</b>	<b>235,6</b>
Países en desarrollo	79,8	78,7	69,5	72,4	21,8	22,3	171,1	173,4
Países desarrollados	26,5	22,8	36,1	35,6	3,9	3,9	66,5	62,3

Fuente: FAO 1/ Muy provisional.



de importar un volumen sin precedentes de maíz de los Estados Unidos. Se pronostican mayores importaciones de maíz y sorgo para México, ya que es probable que la producción decrezca ligeramente a la vez que continúa aumentando la demanda interna de piensos. También es probable que aumenten este año las importaciones de maíz del Brasil, ya que las perspectivas para la producción siguen siendo desfavorables. Sin embargo, Brasil lograría seguir siendo un importante exportador neto de maíz por tercer año consecutivo.

Dado el incremento previsto de la demanda mundial de importaciones de este año, unido a la disminución de los suministros de los Estados Unidos, el mayor exportador mundial de maíz, el equilibrio entre la oferta y la demanda mundiales de cereales secundarios empieza a presentarse mucho más difícil que en la campaña anterior. Sin embargo, dado que la mayor parte de la demanda total de cereales secundarios viene del sector forrajero, la abundancia de los suministros de trigo para piensos de los exportadores

no tradicionales continuará debilitando la demanda de cereales secundarios en algunos mercados, especialmente de Asia. Al mismo tiempo, la abundancia de suministros exportables de maíz en China, Brasil y Hungría, unida al aumento de los suministros de cebada en la UE, la Federación de Rusia y Ucrania, compensaría la disminución de las disponibilidades exportables de cereales secundarios en Argentina, Australia y Canadá.

#### Comercio del arroz en 2002

Desde el último informe, el mercado internacional del arroz en 2002 ha cobrado impulso al intensificarse los temores de un déficit de producción, particularmente en Asia. El pronóstico más reciente de la FAO relativo al comercio ha aumentado en casi 1 millón de toneladas a 25,7 millones de toneladas (año civil, en equivalente en arroz elaborado), 1,7 millones de toneladas más que en 2001. Si se confirma dicho pronóstico, sería la segunda vez que el comercio mundial de arroz superará los 25 millones de toneladas.

A medida que la evaluación de la magnitud y calidad de las cosechas principales de arroz recogidas en la presente campaña se han ido haciendo más concretas y se ha obtenido información sobre los envíos de arroz realizados efectivamente, se han ido efectuando algunas revisiones del volumen del comercio de arroz previsto para este año en algunos países. Comenzando con Asia, las importaciones pronosticadas para Filipinas han aumentado en 500 000 toneladas a 1,2 millones de toneladas, 20 por ciento más que en 2001, debido a un empeoramiento de las perspectivas para la producción arrocería del país. Análogamente, el pronóstico relativo a Indonesia han aumentado en 200 000 toneladas a 3,2 millones de toneladas, más del doble del nivel importado en 2001. Los precios internos están aumentando en el país y ejercen una presión sobre el órgano de importaciones del país (BULOG) para que

efectúe más compras en el mercado internacional. Últimamente, algunos funcionarios del sector agrícola han presentado otra propuesta para elevar el arancel del arroz importado, esta vez de 430 a 750 rupias por kilogramo (de 48 a 84 dólares EE.UU. por tonelada). En el curso del año, se habían realizado propuestas semejantes con pocos resultados satisfactorios, debido a que el gobierno sigue preocupado por el efecto inflacionario que el aumento de los aranceles podría tener en el mercado interno.

La República de Corea ha decidido reanudar sus envíos de ayuda alimentaria en forma de arroz a la República Popular Democrática de Corea, que había suspendido después del conflicto naval desatado entre los dos países en julio. En consecuencia, las importaciones de arroz del último país mencionado aumentaron a 700 000 toneladas, casi 100 000 más que el año anterior. Atendiendo al empeoramiento de las perspectivas para la cosecha actual del país, el pronóstico relativo a las importaciones arroceras de Sri Lanka en 2002 son muy superiores a las del año pasado, situándose en 140 000 toneladas.

En cambio, ahora se prevé que China (Continental) importará 270 000 toneladas, frente a las 500 000 toneladas pronosticadas en el último informe, y prácticamente la misma cantidad importada en 2001. Este nivel representaría el 7,5 por ciento de sus aranceles contingentarios estipulados en el marco del acuerdo de la OMC. Hasta la fecha, el ritmo de las importaciones arroceras del país ha sido semejante al del año pasado. Es probable que la mayor parte consista en arroz fragante de alta calidad, dado que los precios internos de otros tipos de arroz son demasiado bajos para justificar importaciones. Además, una serie de licitaciones arroceras realizadas últimamente por el gobierno han hecho bajar los precios ulteriormente, impidiendo la realización de grandes compras internacionales.

Igual que en otros importantes países importadores de arroz de la región, todavía se prevé que Japón importará 650 000 toneladas de arroz en 2002, necesarias para cumplir con el compromiso del contingente de acceso preferencial y se prevé que las entregas a Malasia alcanzarán a más de 600 000 toneladas, volumen semejante al importado en 2001. Con respecto a los países del Cercano Oriente, que absorben aproximadamente una quinta parte del comercio mundial de arroz, las importaciones de la República Islámica del Irán se pronostican en 1,2 millones de toneladas, un 20 por ciento más que en 2001, mientras que las entregas al Iraq y a Arabia Saudita deberían de mantenerse sin variaciones con respecto al año anterior en 1,2 millones de toneladas y 825 000 toneladas, respectivamente.

Las previsiones sobre las entregas de arroz a África, la segunda región mundial importadora de arroz después de Asia, han aumentado en 300 000 toneladas desde el último informe. Ahora se prevé que la región importará 6,7 millones de toneladas en 2002, un 6 por ciento menos que el volumen sin precedentes del año anterior.

El incremento se debería principalmente a las compras adicionales de arroz sancochado por parte de Nigeria. Pese a los conflictos desatados en Côte d'Ivoire, el segundo importador de arroz de la región, todavía se pronostica que las entregas a ese país serán del orden de las 900 000 toneladas.

Con respecto a otras regiones, se prevén pocos cambios o ninguno respecto a las previsiones anteriores. En América Latina y el Caribe, el déficit de producción de algunos países no debería dar lugar a un aumento de las importaciones de arroz hasta el próximo año, mientras que las importaciones de arroz estimadas para Europa y América del Norte se mantienen prácticamente sin modificaciones respecto a 2001.

Con respecto a las exportaciones de arroz en 2002, se ha intensificado la competencia por la participación en el mercado internacional, pronosticándose para la India ulteriores progresos a expensas de los grandes exportadores tradicionales. La enérgica política de Tailandia encaminada a sostener los precios internos está impidiendo la estipulación de nuevos contratos de venta y se estima que los envíos de arroz para los primeros siete meses del año civil estarán en torno a los 3,9 millones de toneladas, frente a los 3,7 millones de toneladas del año anterior. En consecuencia, el pronóstico relativo a las exportaciones del país en 2002 se ha rebajado en 500 000 toneladas a 7,1 millones de toneladas. Los bajos precios internacionales del arroz siguen siendo una preocupación para el gobierno, que recién últimamente ha pedido a los grandes países exportadores de arroz de la región que adoptaran una estrategia común para sostener los precios de exportación.

Las ventas de China (continental) efectuadas hasta julio apuntan a un fuerte descenso de las exportaciones, habiendo disminuido los envíos durante ese período en un 28 por ciento en comparación con el mismo período de 2001. Dicha contracción obedece a la competencia mucho mayor de exportadores que venden a precios más baratos a los mercados de China en África. Según los pronósticos, las exportaciones del país alcanzarán los 1,3 millones de toneladas, 500 000 toneladas menos que el año anterior.

En cambio, las entregas de arroz de la India deberían de aumentar de forma pronunciada en 2002. El pronóstico se cifra ahora en 5 millones de toneladas, lo que representa un incremento de 800 000 toneladas con respecto al último informe y 3,1 millones de toneladas más que en 2001. El reciente deterioro de las perspectivas para la producción de la campaña actual no debería producir cambios importantes en la política exportadora del país, ya que todavía son muy abundantes las reservas de la Corporación de Alimentos de la India (CAI). Sin embargo, se han anunciado algunos cambios que podrían minar en algo las ventajas de los precios del arroz de calidad superior en los mercados internacionales. Esto se refiere a la obligación que tienen los comerciantes de exportar un volumen equivalente a por lo menos el 98 por ciento de la cantidad que compraron a precios particularmente

bajos de las reservas de la CAI. Este requisito obligaría a los comerciantes que elaboraron el arroz con la finalidad de reducir el porcentaje de granos quebrados a compensar los granos eliminados comprando la diferencia en el mercado libre a precios más altos. Con respecto a las exportaciones de basmati, que comprende un 15 por ciento de los envíos totales de arroz del país, el Gobierno ha aumentado los precios mínimos aconsejados en 25-30 dólares EE.UU. por tonelada, atendiendo a las quejas relativas a que algo del basmati comercializado anteriormente no cumplía con los requisitos de calidad. El basmati que se contrate a precios inferiores a los anunciados estará sujeto a la inspección obligatoria de las autoridades.

Al parecer, Myanmar se ha restablecido firmemente como un importante abastecedor internacional de arroz, con exportaciones que alcanzarán, según los pronósticos, un nivel récord de 1 millón de toneladas, 200 000 toneladas más que el último informe. La recuperación de la actividad exportadora es notable ya que en 2000 el país exportó oficialmente sólo 140 000 toneladas.

En los Estados Unidos, el USDA ha aumentado su pronóstico relativo a los envíos de arroz de 2002 en 300 000 toneladas a 3,1 millones de toneladas, 22 por ciento más que el volumen exportado el año pasado, ya que los precios históricamente bajos de las exportaciones están sosteniendo las ventas del país. Camboya podría exportar 100 000 toneladas en 2002, 40 000 toneladas más que el año anterior, pero el pronóstico depende de que las condiciones atmosféricas sean favorables durante el resto de la actual cosecha de arroz. Según fuentes oficiales, las entregas de arroz por parte del Uruguay en 2002 alcanzarían las 570 000 toneladas, un 25 por ciento más que la estimación anterior, pero aún así inferior a las 700 000 toneladas exportadas el año pasado.

En cuanto a los otros grandes exportadores, el pronóstico relativo a los envíos no han cambiado desde el último informe, previéndose que el Pakistán y Australia registrarán una fuerte contracción, mientras que Argentina debería de mantener las exportaciones y Egipto aumentarlas considerablemente en comparación con el año pasado.

### **El comercio de arroz en 2003**

El pronóstico relativo al comercio en 2003 es sumamente provisional dado que el volumen de las transacciones internacionales del año próximo dependerán principalmente de los resultados que se obtengan de las cosechas principales de arroz de 2002 en Asia, la principal región comercial del mundo, muchas de las cuales tienen que recogerse todavía y están sujetas a las incertidumbres relacionadas actualmente con las condiciones atmosféricas. Sin embargo, teniendo en cuenta las primeras informaciones sobre las disponibilidades exportables y la demanda de importaciones, el comercio mundial de arroz podría aumentar en 400 000 toneladas respecto al nivel de 2002 a 26,1 toneladas en 2003.

Por lo que se refiere a las importaciones, China (Continental) podría importar 600 000 toneladas en 2003, el doble del año anterior. Sobre la base de las previsiones actuales, es probable que el consumo interno vuelva a rebasar la producción en 2003 y, dado que las existencias han disminuido en los últimos tres años en alrededor de 30 millones de toneladas, la presión para reducir su magnitud será menor. Ello podría facilitar el cumplimiento al menos parcial de los contingentes preferenciales de importación del país. Por consiguiente, las perspectivas para el comercio en la próxima campaña dependerán principalmente de la decisión política que adopte el gobierno de continuar liberando existencias o permitir la importación de arroz de ultramar en condiciones preferenciales.

Se pronostican incrementos moderados en la demanda de importaciones para algunos de los países que obtuvieron, o que se prevé que obtendrán, cosechas relativamente malas durante la campaña actual, entre ellos algunos países de América Latina (particularmente Colombia y Venezuela) y de África (principalmente el Senegal y Malí). En cambio, debido a que las perspectivas para las cosechas son más brillantes, se pronostica un descenso de las importaciones arroceras del Afganistán en 2003, a 60 000 toneladas, que se compara con el nivel de 270 000 toneladas previsto en 2002.

Por lo que se refiere a las exportaciones, la India podría expedir 4,5 millones de toneladas de arroz en 2003, es decir un volumen menor del previsto para 2002, pero aún así grande en comparación con sus actividades exportadoras pasadas. Pero este pronóstico depende mucho del resultado final de la cosecha actual, que se ha visto afectada por unas condiciones atmosféricas adversas, y de la continuación de las políticas de apoyo a las exportaciones aplicadas por la CAI.

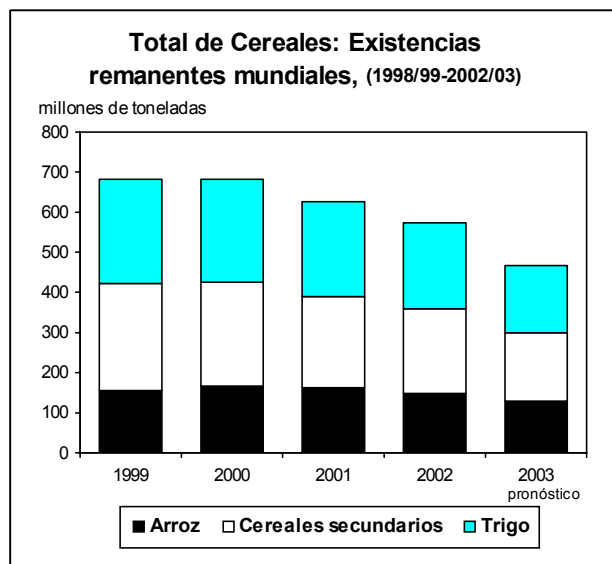
También se prevén grandes incrementos en las exportaciones arroceras de Myanmar, Viet Nam, Tailandia y, en menor medida, Uruguay. En cambio, descenderán los envíos de China (Continental) y Australia, mientras que las de Pakistán y Egipto se mantendrán cercanas al nivel de 2002.

## **Existencias remanentes**

### **Fuerte disminución de las existencias mundiales de cereales**

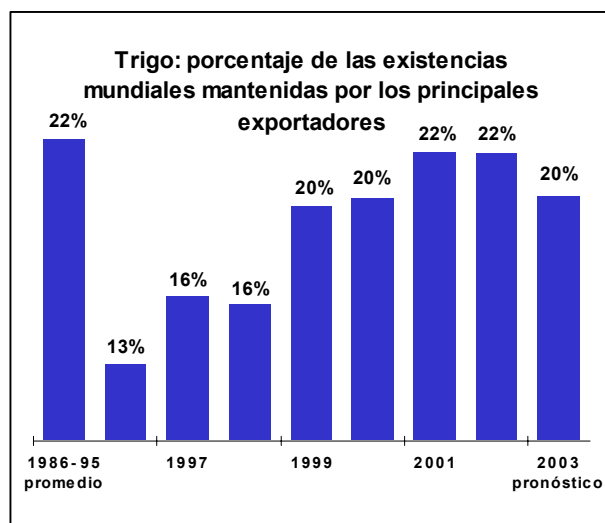
Tomando como base los pronósticos más recientes de la FAO relativos a la producción y el consumo de cereales en 2002/03, se prevé ahora que las existencias mundiales de cereales para las campañas agrícolas que terminan en 2003 descenderán en 108 millones de toneladas, o sea un 19 por ciento, respecto de sus niveles de apertura, a alrededor de 466 millones de toneladas, 31 millones de toneladas menos que lo indicado en el informe anterior de julio. La revisión de este mes se debe principalmente a un importante ajuste a la baja de las existencias de maíz y trigo de los Estados Unidos como consecuencia de la disminución

de las estimaciones correspondientes a las cosechas. Se pronostica actualmente que las existencias de cereales disminuirán en los Estados Unidos hasta en 33 millones de toneladas. Ello no obstante, la continua reducción de las existencias de China, en cerca de 44 millones de toneladas, absorberá todavía una gran parte del descenso previsto en las existencias remanentes mundiales.



Según los pronósticos, las existencias mundiales de **trigo** descenderán al cierre de las campañas que terminan en 2003 a 168 millones de toneladas, 6 millones de toneladas menos que el pronóstico de julio y 47 millones de toneladas, o sea un 22 por ciento, por debajo de sus niveles de apertura. Como en la campaña anterior, se prevé que la mayor parte de la reducción se registrará en China (24 millones de toneladas menos), donde la producción ha vuelto a disminuir por tercer año consecutivo, y en los tres principales países exportadores de trigo, los Estados Unidos, Canadá y Australia, como consecuencia de una fuerte merma de su producción. Sólo en los Estados Unidos, la reducción prevista de las existencias a 2 millones de toneladas colocaría las existencias remanentes de este país en el nivel más bajo desde 1996, cuando habían descendido a 10 millones de toneladas. La mengua de las existencias en los principales países exportadores supondría una disminución significativa de la relación entre sus existencias totales de trigo y la desaparición total de las mismas (consumo interno más las importaciones), que según los pronósticos disminuirá a 15,5 por ciento, muy por debajo del 21 por ciento aproximadamente de la campaña anterior y la más baja desde 1996, cuando estaba en un 14 por ciento. Análogamente, el porcentaje mundial de las existencias totales de trigo de los grandes exportadores podría bajar a menos de un 20 por ciento, respecto a casi el 22 por ciento del año anterior. Aunque la fuerte disminución prevista para este año en los países exportadores tradicionales ha sostenido los precios, la abundancia de los suministros de trigo de los exportadores no tradicionales (aunque principalmente de trigo blando), unida a los buenos

resultados de la producción obtenida en algunos de los principales países importadores de trigo, podría atenuar las dificultades del suministro global de este año.



En otras partes, como en la India, se prevé una disminución de aproximadamente 4 millones de toneladas de existencias. Esto podría ser un hecho positivo en ese país donde, para reducir la carga financiera que representa la abundancia de reservas, el gobierno continúa promoviendo las exportaciones. En el Pakistán, aunque se estima que la producción de este año será nuevamente superior a la media, las existencias podrían contraerse de forma pronunciada (en cerca de 3 millones de toneladas) a causa del fuerte consumo interno y de las exportaciones. El nivel relativamente alto de las exportaciones, no obstante la merma de la producción, podría hacer descender las existencias también en algunos otros países, como Hungría, Rumania y México. Entre los países de la CEI, se prevé que la presencia de un inventario mayor del previsto en Azerbaiyán, Belarús, Turkmenistán, Ucrania y Uzbekistán compensará con creces la disminución de las existencias remanentes en la Federación de Rusia (debido a las grandes exportaciones) y en Kazajstán (por la misma razón y por la merma de la producción interna). También se pronostica una disminución de las existencias de algunos de los países de África, especialmente Etiopía y Túnez, a causa de la merma de la producción de la presente campaña.

El pronóstico relativo a las existencias mundiales de **cereales secundarios** para las campañas agrícolas que terminan en 2003 se ha rebajado en 21 millones de toneladas desde el informe anterior a 167 millones de toneladas, 41 millones de toneladas menos, o sea casi un 20 por ciento, que el año anterior. La revisión a la baja más apreciable tiene relación con los Estados Unidos, donde el informe oficial más reciente (USDA, 12 de septiembre) cifra la producción de cereales secundarios de este año en 20 millones de toneladas menos que el año anterior. En consecuencia, las existencias remanentes de los Estados Unidos podrían descender a 22 millones de toneladas, 24 millones de toneladas menos que en la campaña anterior; el descenso más pronunciado es el del maíz, ya que una

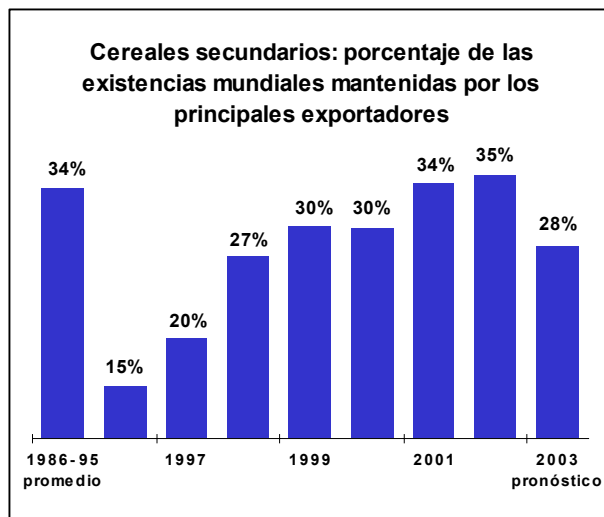
fuerte merma de su producción unida a una intensa demanda interna y a las exportaciones podrían hacer descender sus existencias finales a alrededor de 18 millones de toneladas, lo que representaría el nivel más bajo de los últimos siete años. En su conjunto, las existencias totales de cereales secundarios de los principales exportadores podrían descender a 47 millones de toneladas, frente a los 73 millones de toneladas de la campaña anterior. Además de los Estados Unidos, también se prevén grandes disminuciones en Canadá y Australia. En la UE, las existencias totales podrían disminuir, pero en general el volumen seguiría siendo relativamente grande. En conjunto, las existencias totales de cereales secundarios de los principales exportadores representarían en la presente campaña alrededor del 28 por ciento del total mundial, significativamente inferior a una media de 34 por ciento registrada en los últimos años. Además, es probable que también disminuya la relación entre las existencias de los principales exportadores y su desaparición total, a sólo un 11 por ciento, frente al 17 por ciento de las dos últimas campañas y la relación más baja desde 1996.

### Existencias remanentes mundiales de cereales

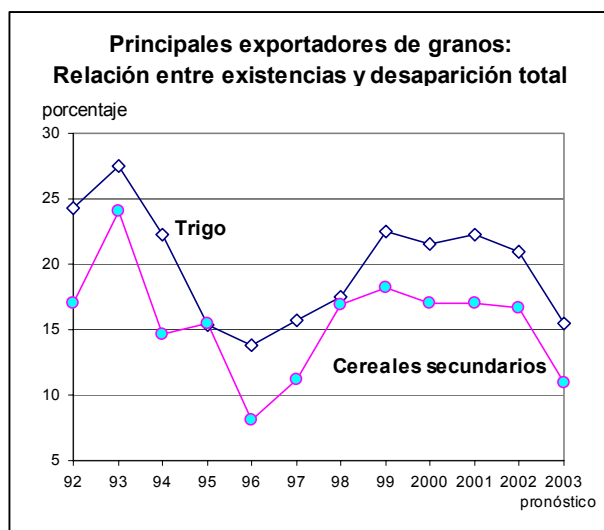
	Años agrícolas que finalizan en:		
	2001	2002 estim.	2003 pronóst.
	(. . . millones de toneladas . . .)		
Trigo	240,3	215,4	167,9
Cereales secundarios de los cuales:	224,0	208,5	167,5
Maíz	179,7	158,5	125,3
Cebada	25,3	27,1	21,6
Sorgo	5,3	6,9	5,9
Otros	13,8	16,0	14,7
Arroz (elabor.)	163,2	149,8	130,9
<b>TOTAL</b>	<b>627,5</b>	<b>573,6</b>	<b>466,3</b>

Fuente: FAO

En otras partes, como en China, pese al incremento previsto de la producción, las existencias de cereales secundarios (principalmente maíz) podrían disminuir en al menos 8 millones de toneladas, en base a los pronósticos actuales que hablan de un aumento de las exportaciones y de la utilización interna. Además, también se prevén reducciones considerables en algunos otros países, muy sensiblemente en la Federación de Rusia (1 millón de toneladas menos, principalmente cebada), Brasil (1 millón de toneladas menos, principalmente maíz y cebada), y México (500 000 toneladas menos, principalmente maíz). Las existencias totales de África deberían de disminuir en 1,6 millones de toneladas debido al déficit de producción (principalmente maíz) en algunos países, especialmente del África austral.



Según los pronósticos, las existencias mundiales de **arroz** al cierre de las campañas agrícolas que terminan en 2003 descenderán al nivel más bajo en 15 años (131 millones de toneladas), dado que el consumo mundial de arroz debería de rebasar la producción por tercer año consecutivo. De confirmarse el pronóstico, representaría una disminución de alrededor de 19 millones de toneladas con respecto a su nivel de apertura y una de las contracciones mayores registradas hasta ahora.



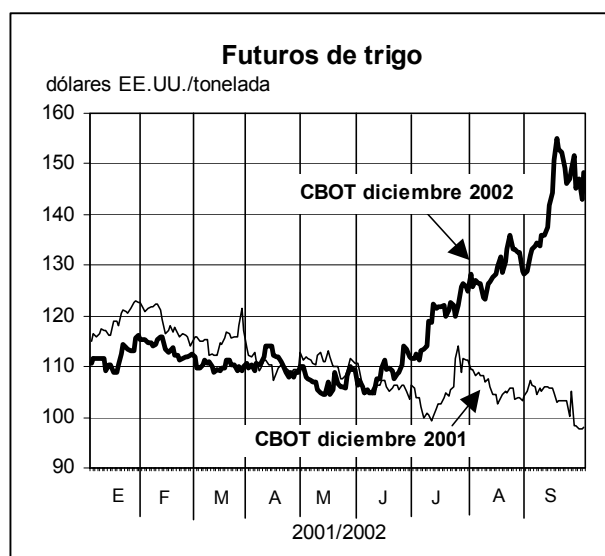
También en este caso, se prevé que una gran parte de la merma se concentrará en China (12,1 millones de toneladas menos), donde será necesario colmar la brecha prevista entre la producción y el consumo, y en la India (5,3 millones de toneladas menos), debido al déficit previsto de las cosechas de 2002 y a las intensas ventas internacionales registradas en 2003. En cambio, se prevé que los remanentes de arroz serán muy abundantes en los otros principales países exportadores, como Viet Nam, Tailandia, Myanmar y los Estados Unidos. También es probable que algunos grandes importadores, como Indonesia, Brasil y Filipinas, reduzcan algo sus existencias para satisfacer sus necesidades internas.

## Precios de exportación

### La escasez de los suministros de cereales hace aumentar los precios internacionales

Los precios del **trigo** continuaron subiendo desde el comienzo de la campaña en julio, debido a las crecientes preocupaciones por los suministros de los Estados Unidos, Canadá y Australia, importantes países exportadores. Las reiteradas reducciones de los pronósticos relativos a la cosecha de este año en los Estados Unidos hizo subir el precio de exportación del trigo para molienda de calidad entre mediana y superior. En septiembre, el trigo No. 2 rojo duro de invierno de los Estados Unidos alcanzó un promedio de 189 dólares EE.UU. por tonelada, 62 dólares EE.UU., o sea un 50 por ciento, más por tonelada que en el mismo mes del año pasado. Los valores del trigo blando de los Estados Unidos (No. 2 blando rojo de invierno) también continuaron reaccionando con nerviosidad ante la probable merma de la producción de este año en los Estados Unidos y la oscilación de las existencias, y los precios subieron a 156 dólares EE.UU. por tonelada, un 44 por ciento más que el año anterior. Análogamente, los precios en los mercados de futuros de los Estados Unidos subieron en forma persistente, hasta en un 50 por ciento, durante los últimos tres meses. A principios de septiembre, el trigo para entrega en diciembre aumentó rápidamente en el Chicago Board of Trade (CBOT) a los niveles más altos de los últimos cinco años (el más alto desde mayo de 1997) al prevalecer las compras sobre los temores relacionados con la disminución de los suministros. El fuerte repunte de los precios del trigo para molienda de alta calidad registrado en los últimos meses se debe también a las grandes pérdidas de cosechas sufridas en el Canadá y Australia, donde es probable que la disponibilidad de trigo para exportaciones disminuya apreciablemente en la presente campaña. Una vez que pudieron determinarse los efectos finales de la grave sequía y de la fuerte disminución de los rendimientos en el Canadá, a mediados de septiembre el Canadian Wheat Board.

decidió retirarse del mercado de exportación. En Australia, la cosecha de trigo asolada por la sequía podría reducir las exportaciones a su volumen más bajo desde 1995/96



El rápido aumento de los precios de trigo en los últimos meses llega en un momento en que los suministros exportables abundan en algunos países exportadores no tradicionales, como consecuencia de otra buena campaña. En particular, el trigo blando para molienda y el trigo forrajero son considerados en la Federación de Rusia, Ucrania y la India como más competitivos que los suministros procedentes de América del Norte y Australia. Los precios de la Federación de Rusia y Ucrania también comenzaron a fortalecerse últimamente, ya que la abolición en la UE de los aranceles de importación del trigo de calidad inferior podría ofrecer un destino importante para las exportaciones de trigo del Mar Negro por segunda campaña consecutiva.

Es probable que los pronósticos relativos a la escasez de suministros de trigo entre los principales países exportadores continúen sosteniendo los precios durante otros meses más. Sin embargo, teniendo en cuenta la fuerte contracción de la demanda mundial de importaciones durante la presente campaña, la abundancia de suministros de trigo sustitutivo y un posible incremento de la superficie plantada el próximo año (atendiendo a los fuertes precios actuales), los precios del trigo podrían empezar a descender en un periodo más avanzado de la campaña.

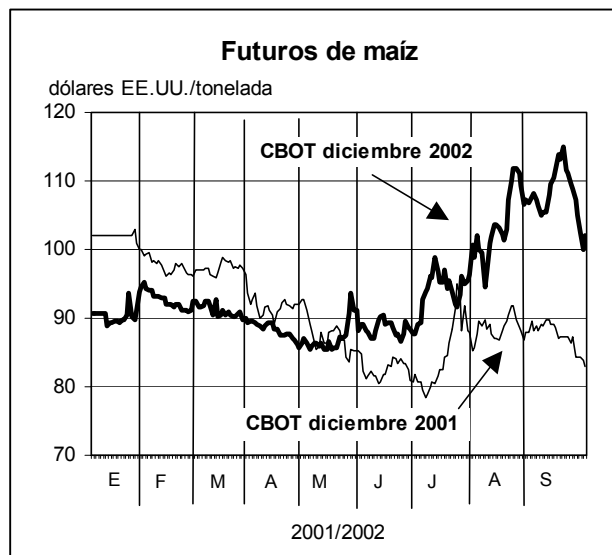
El mercado del **maíz** también siguió pautas semejantes a partir de julio, cuando los precios fueron aumentando casi continuamente como consecuencia de las preocupaciones existentes por la oferta y por el empeoramiento de la situación de los cultivos en los Estados Unidos, el mayor consumidor y exportador mundial de maíz. Aunque los informes anteriores indicaban un aumento de los niveles de producción, el informe de septiembre del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos estimó el pronóstico de la

### Precios de exportación de los cereales \*

	2002		2001
	sept.	junio	sept.
	(..dólares EE.UU./tonelada...)		
<b>Estados Unidos</b>			
Trigo	189	133	127
Maíz	115	92	90
Sorgo	120	95	98
<b>Argentina</b>			
Trigo	153	150	119
Maíz	108	92	88
<b>Tailandia</b>			
Arroz blanco	191	210	176
Arroz quebrado	152	152	151

\* Los precios se refieren al promedio del mes. Véase Cuadro A.6 y A.7 del apéndice para las aclaraciones.

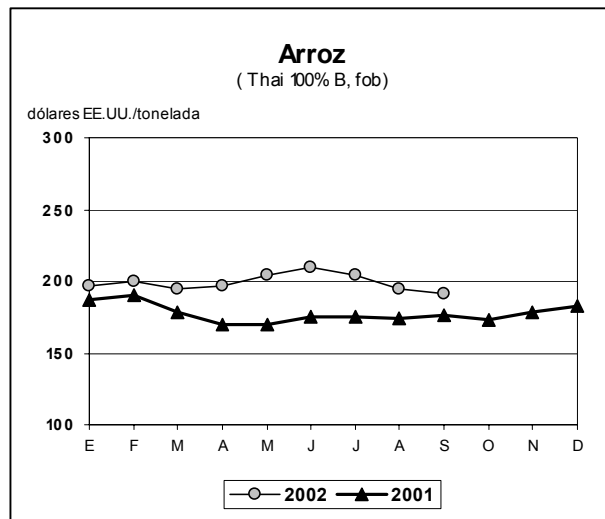
producción de maíz de 2002 en 17 millones de toneladas menos que el nivel ya bajo de 2001. En septiembre, el precio de exportación del maíz de los Estados Unidos (No. 2 amarillo de los Estados Unidos) alcanzó un promedio de 115 dólares EE.UU. por tonelada, 23 dólares EE.UU. más por tonelada desde junio y 25 dólares EE.UU., o sea un 28 por ciento, más por tonelada que en el mes correspondiente del año pasado. La disminución prevista en la producción de maíz de los Estados Unidos constituyó el estímulo principal para los fuertes aumentos de los precios en el mercado de futuros. El maíz para entrega en diciembre de 2002 continuó subiendo en el CBOT, aunque en agosto y septiembre los precios fueron sumamente inestables a causa de las incertidumbres relacionadas con las condiciones climáticas. Para finales de septiembre, el maíz para entrega en diciembre se cotizó en 102 dólares EE.UU. por tonelada, 19 dólares EE.UU. más todavía por tonelada que en el período correspondiente del año pasado. En los meses venideros, la cercanía a la cosecha en algunas importantes regiones productoras podría comenzar a ejercer una presión a la baja sobre los precios.



La fuerte merma de la producción registrada en los Estados Unidos llega en un momento en que la demanda de maíz es relativamente fuerte. Mientras se prevé que otro año de grandes exportaciones de China limitará el alza de los precios del maíz, los suministros exportables de otros orígenes se pronostican en niveles inferiores a los de la campaña anterior, y la escasez general, especialmente en los Estados Unidos, debería de mantener los precios muy por encima de los de la campaña anterior.

Los precios internacionales del arroz de diferentes orígenes y clases han seguido tendencias opuestas en los últimos meses. Movimientos que se han compensado mutuamente en el nuevo índice de la FAO de los precios de exportación del arroz (1998-2000=100), que se mantuvo en 73 puntos desde julio a septiembre. Por ejemplo, las cotizaciones del precio del arroz del Pakistán han descendido en previsión de nuevas llegadas de suministros a su mercado, mientras

que, por el contrario, la fuerte demanda del arroz de los Estados Unidos, particularmente para cubrir los compromisos de los programas de ayuda alimentaria, ha determinado un fortalecimiento de sus precios. En Viet Nam, los precios se han mantenido estables para el trigo de alta calidad, pero los del arroz quebrado han aumentado marginalmente.



En Tailandia, el Gobierno ha comenzado a vender a los exportadores el arroz de sus reservas para tener espacio para las nuevas compras efectuadas en el marco de su plan de intervención en el sector arrocero de 2002/03. Se señala que una gran parte de esas ventas consisten en arroz de alta calidad, lo que ha contribuido a los descensos registrados últimamente en las cotizaciones de sus exportaciones. Por ejemplo, los precios del Thai 100% B bajaron, por término medio, en 12 dólares EE.UU. desde julio situándose en 191 dólares EE.UU. en septiembre. Por otra parte, los precios del arroz de contraparte, el de grano largo 2/4 por ciento de los Estados Unidos aumentó en 12 dólares EE.UU. en el mismo período, situándose en 215 dólares EE.UU. por tonelada. Esta fue la primera vez desde abril de este año que las cotizaciones del arroz de los Estados Unidos superaron a las del Thai 100% B. El efecto global de las tendencias opuestas del arroz de alta calidad de diferentes orígenes fue mínimo en el Índice de la FAO de los precios del Indica de alta calidad, que bajó sólo 1 punto desde julio, a 73 puntos.

Análogamente, el índice de la FAO de los precios del Indica de baja calidad ha descendido en 1 punto a 76 puntos entre julio y septiembre, ya que en los grandes países exportadores los precios del arroz quebrado han tendido a converger hacia las cotizaciones de la India (25 por ciento) que, situadas en 138 dólares EE.UU. por tonelada, son muy competitivas. El índice de la FAO de los precios del Japónica han fluctuado en los últimos meses, pero en general ha disminuido en 1 punto desde julio, como reflejo de la baja de 23 dólares EE.UU. por tonelada en los precios del arroz de grano mediano 2/4 por ciento de los Estados Unidos registrada en septiembre. Por último, los precios del Basmati han experimentado una fuerte recuperación, como consta en el índice de la FAO de los precios del arroz aromático, que



subió de 78 puntos en julio a 83 puntos en septiembre. El aumento se debió principalmente a los cambios registrados en las especificaciones de la India.

Las perspectivas para los precios a corto plazo son algo variadas. Bajo el punto de vista positivo, las perspectivas para las importaciones mundiales han mejorado, dado que algunos de los principales países importadores han rebajado las perspectivas para la producción de la presente campaña, lo cual podría inducir a aumentar las compras en un momento en que

los precios del mercado todavía se consideran atrayentes. Además, la política aplicada en Tailandia de comprarles a los productores, que en los últimos meses se tradujo en un aumento de las cotizaciones de las exportaciones, continuará sosteniendo los precios internos. Desde un punto de vista negativo, los nuevos suministros de los países del hemisferio norte deberían de alcanzar su punto culminante en los próximos meses, lo cual hará bajar los precios, debido especialmente a que los grandes exportadores tienen todavía existencias arroceras abundantes.

### El Nuevo índice de la FAO de los precios de exportación del arroz

La presente edición de Perspectivas Alimentarias lanza el nuevo índice de la FAO de los precios de exportación del arroz (1998-2000=100). El anterior empleaba la fórmula de Laspeyres, según la cual los precios eran ponderados en función de su importancia en el comercio mundial en el período base (1982-84=100). Hasta hace poco, se consideraba que constituía una medida satisfactoria de los movimientos relativos de los precios de exportación. Sin embargo, en la estructura del comercio internacional se han producido cambios importantes, entre ellos desplazamientos importantes en la participación de diferentes exportadores en el mercado y en los tipos de arroz comercializados. Además, en el escenario mundial han surgido nuevos exportadores de arroz. A la vez que el nuevo índice de los precios del arroz tiene en cuenta la evolución del mercado, también presta atención a algunos adelantos teóricos en el tratamiento de los números del índice.

Una descripción más pormenorizada del nuevo índice puede verse en la edición de octubre del "Seguimiento del mercado del arroz" (<http://www.fao.org/es/ESC/esce/escb/rice/monitor/ricemone.htm>) y en la próxima edición de "Examen de las cuestiones de mercado". Aquí ofrecemos un resumen de las características principales:

- El período base fijado actualmente es el trienio **1998-2000**,
- En su construcción se emplean **16 cotizaciones de exportaciones**, una más que en el índice anterior;
- El Nuevo índice se divide en tres grandes grupos de mercados, determinados en función de la variedad del arroz **indica, japónica y aromático** (que comprende el arroz basmati y el fragante), y el indica se subdivide en arroz de alta y baja calidad. Los subíndices se seleccionaron de conformidad con el "Teorema generalizado de los productos básicos compuestos";
- Debido a las propiedades de este teorema, los subíndices **no** emplean ponderaciones, pero el índice "total" **pondera** los subíndices según sus correspondientes cuotas de mercado en el período base.

## Fletes marítimos

(Nota informativa del Consejo Internacional de Cereales)

### Consideraciones generales

El mercado de los fletes de la carga seca a granel se mantuvo débil durante la mayor parte del verano, pero mejoró de manera pronunciada en agosto y septiembre, sostenido principalmente por el comercio de cereales en el Atlántico y de minerales en el Pacífico y por el aumento de los precios del combustible para buques en medio de las tensiones en el Cercano Oriente. Sin embargo, el gran número de buques nuevos que entraron en servicio continuó presionando sobre el mercado. El índice de fletes del Báltico (IFB), el indicador principal del mercado, avanzó 228 puntos desde 1 027 al final de abril a 1 255 al final de septiembre.

Al final de mayo, una huelga de los transportistas argentinos de productos agrícolas promovida como protesta contra el alza de los precios del combustible trastornó la entrega de cereales y semillas oleaginosas a los puertos y retrasó algunas exportaciones.

En mayo también, por primera vez desde la guerra de Kosovo se declaró abierto a la navegación el río Danubio, una importante ruta transeuropea para el transporte de carga. En efecto, por la destrucción de los puentes en 1999 había quedado dividido en dos partes. Ahora se prevé que un tráfico anual de alrededor de 10 000 buques reanudarán el comercio a lo largo del río.

El Australian Wheat Board (AWB) invertirá aproximadamente 18 millones de dólares australianos (10 millones de dólares EE.UU.) en dos nuevos sitios para almacenamiento y manipulación en Mallala y Crystal Brook, en el sur de Australia, además de otros dos centros de recepción en Nueva Gales del Sur, como parte de la estrategia del AWB para el almacenamiento y la manipulación. Las instalaciones utilizarán la tecnología más reciente y tendrán la capacidad de recibir 8 000 toneladas de cereales por día, ofreciendo a los productores tiempos rápidos de despacho durante la cosecha.

Los costos operacionales del transporte a través del Canal de Panamá se verán afectados por los costos más altos del peaje que, según se prevé, subirán un 8 por ciento a partir del 1 de octubre.

### Cereales

El mercado Panamax se mantuvo deprimido durante la mayor parte de los meses de verano debido a la falta de actividad de fletamento. Las expediciones de maíz y soja de América del Sur comenzaron lentamente en la nueva campaña debido a la crisis financiera en Argentina. En agosto, las tarifas del sector Panamax en el Atlántico comenzaron a recuperarse debido a la falta de buques modernos y al aumento del comercio de América del Sur y el Mar Negro. También sostuvo el mercado la demanda de soja para China. Sin embargo, los fuertes aumentos registrados en los precios del maíz y la soja para entrega futura redujeron las informaciones en el sector de la carga seca del Atlántico, ya que los

importadores retuvieron sus compras hasta el último minuto.

Las tarifas de los transportes a través del Atlántico continuaron aumentando durante el mes de septiembre, cuando las tasas diarias de fletamento correspondientes a los buques modernos que iban del Golfo de los Estados Unidos al Lejano Oriente alcanzaron los 10 000-10 500 dólares EE.UU. Las correspondientes a viajes más largos, como los que van del Golfo de los Estados Unidos al Japón y Egipto, fueron más altas, situándose en 23,50 y 11,50 dólares EE.UU., respectivamente. Los envíos de harina de soja comenzaron desde Brasil con una tarifa de 11,00 dólares EE.UU. para el transporte hasta la UE (Francia). Entre las actividades comerciales recientes figuran también los transportes de cebada a Arabia Saudita desde la CEI del Báltico a 15,00 dólares EE.UU. y desde Rusia (Novorossiysk) a 12,95 dólares EE.UU.

Al contrario de lo que ocurrió con los transportes a través del Atlántico, el sector Panamax del Pacífico se mantuvo deprimido durante la mayor parte de los últimos seis meses debido a la falta de informaciones y al número cada vez mayor de embarcaciones que se ofrecían para actividades comerciales. Sin embargo, hacia finales de septiembre comenzó a dar señales de mejoramiento al repuntar el comercio, especialmente desde el Japón. Las tarifas de ida y vuelta subieron 300 dólares EE.UU. situándose en 7 100 dólares EE.UU. diarios, pero aun así muy por debajo de los ingresos obtenidos en el sector atlántico. Los dueños tendrán que esperar que se reanuden los envíos de cereales a gran distancia, desde Australia hasta el Pacífico norte, en un período posterior de la campaña.

Las tarifas de la empresa Handysize se mantuvieron relativamente constantes durante el verano, sostenidas por los envíos de cereales desde América del Sur y por los fletamentos desde el Mar Negro y América del Sur. Entre los transportes efectuados últimamente figuran el de una carga de harina de soja desde Paraná (Brasil) a Siria a 26,50 dólares EE.UU., y una embarcación de cereales pesados desde la Argentina al Mediterráneo oriental a 20,00 dólares EE.UU. Ucrania expidió una carga de trigo a Mauritania a 18,50 dólares EE.UU. y una entrega de cebada al Japón a 31,75 dólares EE.UU. Las tarifas desde Alemania a otras destinaciones de la UE oscilaban desde 11,00 euros a Antwerp/Rotterdam a 30,00 euros en la ruta hacia Grecia.

En el sector de Capesize no se transportaron cereales. En el comercio de minerales, el mercado estuvo más débil no obstante las señales de recuperación en las cargas a granel del sector industrial, principalmente mineral de hierro y acero terminado. Hay, sin embargo, una expectativa general en el mercado de que la situación mejorará en otoño. En la importante empresa Capesize, la tarifa del transporte del mineral de hierro desde Brasil a China ha subido a 10,05 dólares EE.UU..

## Carne y productos cárnicos

---

### Panorama general

Bajo la presión del aumento de los suministros cárnicos, los **precios** mundiales de la carne han bajado en 2002 y el índice de los precios de la carne de la FAO disminuyeron dos puntos desde el principio del año. Mientras en 2001 lo que más influía en los mercados era la preocupación por la inocuidad de los alimentos relacionada con la EEB, en 2002 la evolución de los precios estuvo influenciada primordialmente por la abundancia de los suministros de carne, particularmente en los países productores de carne que en 2001 no habían podido exportar, así como por la evolución de las políticas en los mercados principales. Otros de los factores subyacentes a los mercados mundiales de carne en 2002 son los siguientes: el efecto menguante de las enfermedades de los animales, el aumento de los precios de los piensos en los principales mercados exportadores de cereales, y las incertidumbres económicas en América del Sur que determinaron una fuerte evolución de los tipos de cambio durante el curso del año.

Se pronostica que la **producción** mundial de carne en 2002 aumentará en un 2,5 por ciento a 245 millones de toneladas. La mayor parte del incremento se debe a un aumento del 3 por ciento en los países en desarrollo, que eleva su porcentaje de la producción mundial a 56 por ciento, un 1 por ciento más que el año anterior y un 5 por ciento más que en 1995. También se prevé un incremento de la producción en los países desarrollados, después de dos años consecutivos de disminución. Según se prevé, más de dos terceras partes del aumento del **consumo** de carne pronosticado para 2002 deberían de tener lugar en los países en desarrollo, lo que hará subir su consumo per cápita a 28 kg. También se prevé una ligera recuperación de los niveles de los países desarrollados a 80 kg per cápita, mientras que el promedio mundial se cifra en 40 kg per cápita.

Las preocupaciones por la inocuidad de los alimentos, que frenaron el crecimiento anual del **comercio** de carne en 2001 hasta reducirlo a su nivel más bajo en 13 años, se están disipando, y la recuperación del consumo de carne, particularmente de vacuno, respaldó el incremento del 3 por ciento del comercio, que alcanzó los 18 millones de toneladas. Muchos de los mercados que en 2001 habían cerrado sus puertas a los productos cárnicos provenientes de los países de América del Sur y de Europa afectados por la fiebre aftosa las están abriendo, lo que se traducirá en fuertes aumentos de los envíos tanto de carne de vacuno como de carne de cerdo. Entre tanto, las preocupaciones por los residuos de medicamentos veterinarios han determinado el cierre de los mercados a la carne de aves, y los movimientos de los tipos de cambio diferenciales han causado cambios en la participación de los exportadores en los mercados tradicionales.

### El efecto menguante de la enfermedad de los animales hace aumentar la producción y el comercio de la carne de vacuno

El aumento de los sacrificios de ganado vacuno causado por la sequía en América del Norte y Oceanía se combina con el incremento de la productividad en los países de Europa y América del Sur previamente afectados por la fiebre aftosa para aumentar en 2002 la producción mundial de carne de vacuno en un 2 por ciento a 60,1 millones de toneladas. Tras la contracción experimentada durante dos años consecutivos, la producción de los países desarrollados debería de aumentar marginalmente. Entre los países en desarrollo, se supone que el aumento del 3 por ciento de la producción de América del Sur incrementará su participación en la producción mundial a cerca del 52 por ciento, un 1 por ciento más que en 2001. En Asia, se prevé que pese a la sequía la producción aumentará en un 2 por ciento debido principalmente a las crecientes oportunidades que se presentan en los mercados de exportación. En China, las estadísticas oficiales señalan una ligera disminución anual de la cabaña por primera vez en más de veinte años. En consecuencia, se pronostica que la producción de carne de vacuno aumentará sólo en un 2 por ciento en 2002, frente a un aumento anual medio de alrededor del 8 por ciento registrado desde 1995. En Afganistán, las ventas de urgencia de ganado y la elevada mortalidad de los animales han disminuido al mejorar las lluvias y gracias a la disponibilidad de forrajes a partir de mediados de 2002. En cambio, en el norte de Etiopía y en África austral la sequía está provocando una merma de la producción.

Estimulado por la recuperación de la confianza de los consumidores en la carne de vacuno, en 2002 el comercio de este tipo de carne aumentará, según las proyecciones, en cerca de un 6 por ciento a unos 5,8 millones de toneladas. En Asia, se prevé que la demanda de importaciones de carne de vacuno se recuperará tras la disminución del 7 por ciento en 2001, señalándose un fuerte crecimiento en la República de Corea, Malasia, Filipinas, y en la Provincia china de Taiwán. La excepción notable es el Japón, donde las importaciones deberían de descender casi en un 20 por ciento, pese a una gradual recuperación de la confianza de los consumidores en la carne de vacuno tras la crisis de la EEB. Las exportaciones de los países desarrollados deberían de recuperarse en 2002, tras dos mermas anuales consecutivas, ya que el aumento de las disponibilidades en los Estados Unidos y la UE compensarían la disminución de las entregas de Australia. La lucha eficaz contra la fiebre aftosa llevada a cabo en América del Sur y las devaluaciones de la moneda en 2002, que oscilaron entre el 70 por ciento en la Argentina y el 30 por ciento en el Brasil, permitirán probablemente un aumento de más del 20 por ciento de las exportaciones, incluso en los mercados no tradicionales.

del Asia sudoriental. Entre tanto, la industria de la carne de búfalo orientada a las exportaciones de la India continúa siendo competitiva, expandiendo los envíos de productos a bajos precios a los mercados del Asia sudoriental. La intensa actividad exportadora de los países en desarrollo está determinando un aumento de su participación en los mercados mundiales a 29 por ciento, frente al 26 por ciento en 2001.

**Producción mundial de carne**

	2000	2001	2002 estim.
	(....millones de toneladas....)		
<b>TOTAL MUNDIAL</b>	<b>232,7</b>	<b>235,8</b>	<b>241,6</b>
Carne de ave	68,0	69,9	72,1
Carne de cerdo	89,3	91,1	93,3
Carne bovina	59,5	59,0	60,1
Carne ovina y caprina	11,4	11,3	11,5
Otras carnes	4,5	1,5	4,5
<b>PAISES EN DESARROLLO</b>	<b>128,4</b>	<b>131,7</b>	<b>135,3</b>
Carne de ave	35,6	36,9	38,1
Carne de cerdo	52,2	54,0	55,4
Carne bovina	26,6	29,9	30,7
Carne ovina y caprina	8,1	8,0	8,4
Otras carnes	2,9	2,8	2,9
<b>PAISES DESARROLLADOS</b>	<b>104,3</b>	<b>104,0</b>	<b>106,3</b>
Carne de ave	32,4	33,0	34,1
Carne de cerdo	37,1	37,0	37,9
Carne bovina	29,9	29,1	29,5
Carne ovina y caprina	3,3	3,2	3,1
Otras carnes	1,6	1,7	1,7

**Fuente:** FAO

**Nota:** Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

**La expansión de los suministros de carne de cerdo en los países desarrollados corrobora las perspectivas de un aumento del comercio**

Los altos ingresos al productor percibidos en 2001 se tradujeron en un aumento de las piaras en las principales zonas productoras de Europa occidental y América del Norte, lo que dio lugar a un incremento de los sacrificios en 2002 y a las proyecciones de un aumento del 2,5 por ciento de la producción mundial, a 93,3 millones de toneladas. Mientras en los países desarrollados la producción se está recuperando tras la merma sufrida el año pasado, en los países en desarrollo el crecimiento debería de disminuir, pasando de 3,4 por ciento a 2,5 por ciento. La baja de los precios de la carne de cerdo en China, a raíz de los problemas relacionados con la inocuidad de la carne de cerdo registrados a principios de 2002 están limitando el crecimiento de la producción a un 2,5 por ciento, frente

a una tasa anual de crecimiento del 5 por ciento desde 1995. En América del Sur, el alza de los costos de los piensos en el marco de las devaluaciones de las monedas debería de reducir los márgenes de utilidad y frenar el crecimiento de la producción, especialmente en la última parte del año. En cambio, los bajos precios de los piensos en Europa oriental y la Federación de Rusia, combinados con el sostenimiento de los precios por parte de algunos países, están impulsando los sacrificios y la producción.

Según se prevé, el comercio mundial de carne de cerdo se mantendrá fuerte en 2002, aumentando en un 6 por ciento con respecto a 2001 a 3,6 millones de toneladas. Y ello, no obstante la disminución prevista de las expediciones al Japón, el mayor importador mundial, dado que a mediados de 2002 se impusieron aranceles de emergencia a las importaciones de carne de cerdo, por segundo año consecutivo, atendiendo al aumento de las importaciones de ese tipo de carne a raíz de la EEB. Entretanto, la baja de los precios de la carne de cerdo y el fortalecimiento del crecimiento económico están impulsando las importaciones de la Federación de Rusia, la República de Corea y México. Las entregas canadienses a los Estados Unidos se están fortaleciendo con el valor firme del dólar EE.UU., mientras que el ingreso a la OMC, que determinó una disminución de los aranceles de la carne de cerdo está estimulando la demanda tanto de China como de la Provincia china de Taiwán. Mientras los contingentes restringen las importaciones de la UE y de muchos países de Europa oriental, el acuerdo preferencial "doble cero" negociado últimamente, por el que se eliminan los derechos sobre el comercio de carne dentro del contingente entre las dos regiones, está impulsando el intercambio del producto. Las exportaciones de la UE, que se están recuperando tras la fuerte disminución registrada el año pasado a causa de la fiebre aftosa, deberían de aumentar en un 7 por ciento en 2002. Análogamente, es probable que los envíos canadienses aumenten en un 8 por ciento, atendiendo a la expansión de su capacidad de faenamiento. La limitada demanda en el Japón, el mercado principal de los Estados Unidos, debería redundar en una merma del 2 por ciento de las exportaciones de este proveedor. Entretanto, aumentan los envíos del Brasil, donde los valores unitarios medios de exportación son de 1 172 dólares EE.UU., un 20 por ciento por debajo de los niveles de hace un año, incursionando en muchos mercados interesados en cortes de calidad inferior, particularmente en la Federación de Rusia.

**Favorables las perspectivas para la avicultura, pero la desorganización del mercado limita el aumento del comercio**

Pese al alza de los precios de los piensos, se pronostica que la producción de la carne de ave de corral alcanzará los 72,1 millones de toneladas en 2002, un 3 por ciento más que el año anterior. No obstante la disminución de los márgenes de utilidad debida a la caída de los precios y al aumento de los costos de los

**Precios internacionales de la carne**

	Indices de la FAO de precios internacionales de la carne (....1990-92=100....)	Promedio de precios internacionales de la carne (.....dólares EE.UU./tonelada.....)			
		Pollo <sup>1/</sup>	Cerdo <sup>2/</sup>	Vaca <sup>3/</sup>	Cordero <sup>4/</sup>
<b>1994</b>	102	921	2 659	2 384	2 975
<b>1995</b>	99	922	2 470	1 947	2 621
<b>1996</b>	96	978	2 733	1 741	3 295
<b>1997</b>	96	843	2 724	1 880	3 393
<b>1998</b>	83	760	2 121	1 754	2 750
<b>1999</b>	84	602	2 073	1 894	2 610
<b>2000</b>	85	592	2 083	1 957	2 619
<b>2001</b>	84	645	2 077	2 138	2 912
<b>2002</b>	83	602 <sup>5/</sup>	1 883 <sup>5/</sup>	2 257 <sup>6/</sup>	3 208 <sup>6/</sup>
<b>2002 ene.</b>	84	646	1 879	2 291	3 118
feb.	85	581	1 953	2 326	3 110
mar.	86	656	2 083	2 375	3 104
abr.	82	604	1 903	2 323	3 148
may.	81	567	1 793	2 174	3 184
jun.	81	588	1 806	2 157	3 243
jul.	82	570	1 763	2 223	3 390
ago.	n.d.	n.d.	n.d.	2 184	3 360

**Fuente:** FAO

<sup>1/</sup> Pollo en trozos, valor unitario de exportación de Estados Unidos. <sup>2/</sup> Carne de cerdo congelada, valor unitario de exportación de Estados Unidos. <sup>3/</sup> Carne de vaca manufacturada, precios cif de Australia a los Estados Unidos. <sup>4/</sup> Cordero entero en canal, congelado, Nueva Zelanda, precios al por mayor en Londres. <sup>5/</sup> Enero-agosto 2002. <sup>6/</sup> Enero-julio 2002.

insumos, la producción debería de crecer en los principales países exportadores, como Estados Unidos, Brasil, la UE y China, que absorben aproximadamente dos terceras partes de la producción mundial de carne de aves. Sin embargo, las restricciones sanitarias impuestas en 2002 a las exportaciones de carne de aves están deprimiendo los precios internos y limitando el crecimiento de la producción a un 2 por ciento, cifra sensiblemente inferior al aumento anual medio experimentado a partir de 1995. También se prevé un aumento de la producción en la India, Indonesia, Malasia, Filipinas y muchos países del Cercano Oriente. En América del Sur, la producción está mermando debido a la disminución de la demanda interna en un marco de contracción económica y de mengua de los márgenes de utilidad debida al alza de los precios de los piensos. Las economías lentas y los bajos precios están presionando hacia abajo la producción de Argentina, Colombia y Venezuela. Brasil es la única excepción, con un aumento del crecimiento anual previsto en un 7 por ciento en 2002. Sin embargo, en la última parte del año el crecimiento se está frenando espectacularmente en respuesta al alza de los precios de la harina de maíz y de soja, que han subido un 54 y 25 por ciento, respectivamente, desde enero. Lo cual contrasta con la baja estimada en un 20 y 13 por ciento, respectivamente, del precio interno de la carne de aves y del valor unitario de exportación, registrada en el mismo período.

**Exportaciones mundiales de carne <sup>1/</sup>**

	2000	2001	2002 pronóst.
	(.... miles de toneladas....)		
<b>TOTAL MUNDIAL</b>	<b>17 441</b>	<b>17 455</b>	<b>17 955</b>
Carne de ave	7 378	7 473	7 496
Carne de cerdo	3 253	3 435	3 645
Carne bovina	5 795	5 523	5 841
Carne ovina y caprina	770	777	725
Otras carnes	245	246	248

**Fuente:** FAO

**Nota:** Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

<sup>1/</sup> Incluidas la carne (fresca, refrigerada, congelada preparada y enlatada), equivalente del peso en canal; excluidos los envíos de las reses vivas, las menudencias y el comercio intracomunitario de la CE.

Pese a los aumentos relativamente robustos de la producción y el consumo, el comercio mundial de carne de aves se prevé en 7,5 millones de toneladas, volumen sólo marginalmente superior al del año anterior y significativamente inferior al crecimiento medio anual del 5 por ciento registrado en el comercio desde mediados de los años noventa. Persiste en 2002 la desorganización del mercado, debido a que las preocupaciones

preocupaciones por la inocuidad de los alimentos relacionadas con la presencia de hormonas y antibióticos en los piensos llevan a una intensificación de las inspecciones en las fronteras. Se estima que las importaciones de países como la Federación de Rusia y Arabia Saudita han descendido debido a la prohibición, durante un tiempo prolongado, de importar productos. Entretanto, el descubrimiento de residuos y la reclasificación de códigos armonizados para las importaciones de carne de aves de la UE deberían traducirse en una disminución de las importaciones de ese mercado. Está aumentando en escala la competencia de las exportaciones en 2002, en un marco en el que abundan los suministros de carne y bajan los precios de la carne de aves, y en el que Brasil, que se está beneficiando de la devaluación actual de las monedas, aumenta sus exportaciones, mientras disminuyen los envíos de los Estados Unidos debido a la desorganización del mercado en la Federación de Rusia. Las exportaciones de Tailandia siguen viéndose limitadas por la disminución de la demanda interna en la UE así como por la intensificación de los requisitos de control de residuos en los productos tailandeses. En la UE, la baja de los precios internos, unida al aumento de un 60 por ciento de las subvenciones a las exportaciones aplicado desde el comienzo del año, está determinando fuertes aumentos de los envíos.

#### **La existencia restringida de suministros en los países exportadores limita las oportunidades de comercio para la carne de oveja**

Tras la merma experimentada en 2001, la producción mundial de carne ovina aumentará en 2002, según las proyecciones, en un 2 por ciento, ya que unas condiciones atmosféricas más favorables están impulsando la reposición de las existencias y mejorando la productividad pecuaria en muchas partes del mundo en desarrollo. Es probable que las previsiones acerca de una recuperación de los rebaños en el Afganistán, el norte de China, la República Islámica del Irán y Mongolia se traduzcan en un aumento de más del 3 por ciento en Asia, región que absorbe el 50 por ciento aproximadamente de la producción mundial. Entretanto, la disipación de las preocupaciones por las enfermedades en América del Sur está redundando en un aumento de los sacrificios y de la producción. Se prevé una disminución de la producción por segundo año consecutivo en los países desarrollados. En Australia, la escasez de suministros de carne de cordero debida al aumento de la demanda de animales vivos procedentes de los mercados exteriores, combinada con los bajos pesos en canal determinados por las condiciones atmosféricas, están rebajando las perspectivas para la producción. Lo cual, conjuntamente con las contracciones estructurales registradas en las industrias ovinas, deberían de compensar los aumentos

de la producción en la UE, donde los sacrificios están creciendo no obstante la disminución de los rebaños tras el brote de la fiebre aftosa en 2001.

Pese a un aumento de los suministros mundiales y de la demanda, se prevé un descenso de las perspectivas para el comercio en 2002, ya que los precios siguen siendo altos y escasean las disponibilidades de la oferta en los principales proveedores de Oceanía. Las importaciones de los Estados Unidos continúan creciendo tras la abolición de las restricciones de los aranceles contingentarios en 2001, mientras que las de la UE, limitadas por el contingente de importación, deberían de aumentar sólo marginalmente atendiendo a la demanda continua y fuerte de Europa continental. Las limitadas disponibilidades internas están fortaleciendo las importaciones de México, Canadá y China, mientras que en Sudáfrica el aumento de los aranceles de las importaciones de cordero y carnero están limitando las importaciones, pese al alza de los precios internos. Según se prevé, las disponibilidades exportables disminuirán tanto en Australia como en Nueva Zelanda debido a la merma de la producción.

#### **Las perspectivas de los precios para los meses venideros son variadas**

La abundancia de los suministros de carne de cerdo y de aves debería de persistir durante los próximos 12 meses, ejerciendo una presión a la baja sobre los precios internacionales de dichos tipos de carne. El nivel alto de las piaras, unido al alza de los precios de los piensos, están influyendo en los márgenes al productor y determinando un aumento de los sacrificios en América del Norte y la UE, proveedores de dos terceras partes de las exportaciones mundiales de carne de cerdo. Es probable que el aumento de los suministros, junto con el alza de los aranceles de importación en el Japón hasta abril de 2003, atenúen las posibilidades de aumento de los precios de la carne de cerdo. El alza de los precios de la carne de aves también debería verse limitada por la cantidad suficiente de suministros y el recurso mayor a los reembolsos a la exportación.

En cambio, el aumento de los suministros de carne de vacuno a raíz de la sequía generalizada imperante en los principales países exportadores, como América del Norte y el Canadá, debería de disminuir a fines de 2002 con la reposición de las existencias, lo que determinará una escasez de suministros y una presión al alza sobre los precios en 2003. Análogamente, en el mercado de la carne de oveja, los precios del cordero, que han aumentado en un 20 por ciento desde mediados de 2001, deberían de mantenerse fuertes al amparo de una demanda robusta y de la mengua de las disponibilidades exportables de los principales países exportadores de Oceanía.

## Fertilizantes

---

En los mercados internacionales los precios al contado de la **urea** de la mayoría de los orígenes bajaron en los dos últimos meses. En septiembre, los precios vigentes en Europa oriental se mantuvieron sin modificaciones con respecto a los de hace un año, pero en el Cercano Oriente se mantuvieron muy por encima de los del mismo período del año pasado. Las existencias de urea en la región del Mar Negro están bajando un poco, pero siguen siendo abundantes en la región del Mar Báltico debido a las limitaciones de los embarques. Por lo tanto, se prevé que a corto plazo los precios se mantendrán en torno al nivel actual. La demanda de urea prevista en Sri Lanka, Filipinas y Viet Nam puede satisfacerse con la oferta de los proveedores del Cercano Oriente ya que la capacidad de exportación de Indonesia será limitada en lo que queda del año. Se prevén exportaciones de Egipto al mercado europeo. La demanda de América Latina, obstaculizada por el alza de los fletes, es una incógnita. Es probable que la demanda chilena se cubra desde Venezuela y Argentina. El nivel de las existencias de la India y el Pakistán es alto en previsión de la siembra de invierno. La demanda prevista en los Estados Unidos está casi en equilibrio con la oferta de las fuentes internas y las importaciones, principalmente del Canadá.

Los precios del **amoníaco** aumentaron en septiembre. La capacidad de oferta de África del Norte fue temporalmente escasa. La demanda del sur y noroeste de Europa la cubrieron los proveedores de Europa oriental. También aumentaron en los Estados Unidos los precios del amoníaco siguiendo la tendencia europea. Asimismo, se vio limitada temporalmente la oferta de amonio del Caribe, lo cual afectó a los precios en América Latina. Se prevé una fuerte demanda de los fabricantes de productos fertilizantes de Sudáfrica y el Cercano Oriente. Los productores ucranianos utilizaron amonio para la producción de urea con objeto de satisfacer sus obligaciones de oferta de amonio y como respuesta al aumento de los precios de este producto.

Los precios al contado internacionales del **sulfato de amonio** son considerablemente más bajos que en 2001, y en Europa oriental y occidental los precios

convergió, a diferencia del año pasado. En los últimos meses los precios han aumentado, atendiendo a la fuerte demanda en China y Malasia.

Los precios del **fosfato diamónico** (FD) aumentaron marginalmente en septiembre pero retrocedieron algo en el Golfo de los Estados Unidos. En todos los mercados, los precios al contado son un 15-20 por ciento más altos que los del mismo período del año pasado. La demanda de importaciones de América Latina es incierta. En la India, la demanda estacional se ve aumentada por las importaciones de los Estados Unidos y la CEI. Los proveedores de los Estados Unidos también cubrieron la demanda de FD del Pakistán. Las exportaciones de los Estados Unidos, además de su fuerte demanda interna, contribuyeron a aumentar los precios al contado del FD procedente de la región del Golfo de los Estados Unidos. El incremento de la fabricación de FD en los Estados Unidos tuvo un efecto de nivelación de los precios en el mercado de los Estados Unidos. La capacidad de oferta de FD de África del Norte y Jordania será limitada en un futuro cercano. Se prevé que la fuerte demanda de Viet Nam la cubrirán diversos proveedores de Asia, Australia y África del Norte. En Europa la demanda estacional es fuerte, y la oferta proviene de África del Norte y Europa oriental. Puede que la actual tendencia de los precios al contado internacionales continúe hasta que China entre en el mercado en el cuarto trimestre.

Los precios del **cloruro de potasa** (CDP) en Europa oriental y América del Norte son casi equivalentes a los de un año atrás, y en los últimos meses el mercado ha estado débil. Los productores de potasa continúan cerrando minas para mantener la oferta en equilibrio con la demanda. Se prevé un aumento de la capacidad de oferta de Europa oriental en un futuro cercano. La demanda de la India se vio perjudicada por las sequías, y en Brasil por las incertidumbres políticas. El nivel de la demanda de China es bajo ya que las importaciones anteriores constituyeron una oferta suficiente. En otros países asiáticos, como Pakistán, Viet Nam, Malasia e Indonesia, la demanda es fuerte. En el Irán, la demanda estacional la cubrirán previsiblemente los productores del Cercano Oriente.

**Promedio de los precios al contado de los fertilizantes (a granel, fob)**

	agosto 2002	septiembre 2002	septiembre 2001	Variación desde el año pasado <sup>1/</sup>
	( ..... US\$/tonne ..... )			( . percentage . )
<b>Urea</b>				
Europa oriental	100-101	90-93	90-93	0.0
Cercano Oriente	117-119	112-115	101-103	10.9
<b>Sulfato de amonio</b>				
Europa oriental	40-42	36-40	49-51	-23.1
Europa occidental	46-50	37-42	70-75	-45.1
<b>Fosfato de diamonio</b>				
Jordania	179-182	182-184	151-154	20.0
Africa del Norte	166-168	167-170	143-150	14.9
Golfo de los EE.UU.	169-170	163-165	135-137	20.5
<b>Superfosfato triple</b>				
Africa del Norte	130-133	130-133	119-125	8.2
Golfo de los EE.UU.	132-133	133-135	121-125	8.7
<b>Cloruro de potasa</b>				
Europa oriental	92-107	92-107	91-106	8.2
Vancouver	111-123	111-123	111-130	-3.1
Europa occidental	105-115	105-115	115-122	-7.2

**Fuente:** Compilado del Fertilizer Week y Fertilizer Market Bulletin. <sup>1/</sup> Calculado sobre la base del punto medio de la escala de precios.



## **CUADROS DEL APÉNDICE**

Cuadro A.1 a) - PRODUCCIÓN MUNDIAL DE CEREALES

	Trigo			Cereales Secundarios		
	2000	2001 estim.	2002 pronóst.	2000	2001 estim.	2002 pronóst.
	( ..... millones de toneladas ..... )					
<b>ASIA</b>	<b>254.0</b>	<b>241.0</b>	<b>241.8</b>	<b>196.2</b>	<b>203.8</b>	<b>217.5</b>
Arabia Saudita	1.8	1.8	1.8	0.3	0.3	0.3
Bangladesh	1.7	1.6	1.8	0.1	0.1	0.1
Corea, Rep. de	-	-	-	0.3	0.5	0.4
Corea, R. P. D.	0.1	0.1	0.1	1.1	1.6	1.4
China <sup>1/</sup>	99.6	93.9	88.0	118.4	126.1	137.0
Filipinas	-	-	-	4.5	4.5	4.5
India	76.4	68.8	71.5	31.6	30.9	33.0
Indonesia	-	-	-	9.7	9.2	9.3
Irán, Rep. Islámica	8.0	8.5	10.5	2.3	2.3	3.3
Japón	0.7	0.7	0.7	0.2	0.2	0.2
Kazajstán	9.1	12.7	9.7	2.1	3.0	2.6
Myanmar	0.1	0.1	0.1	0.5	0.5	0.5
Pakistán	21.1	19.0	19.2	2.2	2.1	2.1
Tailandia	-	-	-	4.9	4.7	4.1
Turquía	21.0	16.0	17.5	10.7	8.9	9.9
Viet Nam	-	-	-	1.9	2.0	1.9
<b>ÁFRICA</b>	<b>14.5</b>	<b>17.8</b>	<b>16.8</b>	<b>79.9</b>	<b>82.6</b>	<b>78.8</b>
<b>África del Norte</b>	<b>9.7</b>	<b>12.9</b>	<b>12.2</b>	<b>8.6</b>	<b>10.1</b>	<b>9.6</b>
Egipto	6.6	6.3	6.6	7.5	7.8	7.4
Marruecos	1.4	3.3	3.4	0.6	1.4	1.8
<b>África subsahariana</b>	<b>4.8</b>	<b>5.0</b>	<b>4.6</b>	<b>71.3</b>	<b>72.5</b>	<b>69.1</b>
<b>África occidental</b>	<b>0.1</b>	<b>0.1</b>	<b>0.1</b>	<b>31.3</b>	<b>33.9</b>	<b>32.8</b>
Nigeria	-	0.1	-	19.3	19.6	20.0
<b>África central</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2.5</b>	<b>2.5</b>	<b>2.5</b>
<b>África oriental</b>	<b>2.0</b>	<b>2.0</b>	<b>1.9</b>	<b>18.0</b>	<b>21.5</b>	<b>19.0</b>
Etiopía	1.5	1.4	1.3	7.8	7.4	6.7
Sudán	0.3	0.2	0.3	3.0	5.1	3.6
<b>África austral</b>	<b>2.7</b>	<b>2.9</b>	<b>2.6</b>	<b>19.4</b>	<b>14.6</b>	<b>14.8</b>
Madagascar	-	-	-	0.2	0.2	0.2
Sudáfrica	2.4	2.5	2.3	11.1	7.9	9.5
Zimbabwe	0.3	0.3	0.2	2.2	1.6	0.5
<b>AMÉRICA CENTRAL</b>	<b>3.4</b>	<b>3.3</b>	<b>3.2</b>	<b>27.9</b>	<b>30.0</b>	<b>29.8</b>
México	3.4	3.3	3.2	24.4	26.6	26.3
<b>AMÉRICA DEL SUR</b>	<b>20.0</b>	<b>21.0</b>	<b>21.2</b>	<b>62.8</b>	<b>72.3</b>	<b>65.4</b>
Argentina	16.0	15.3	14.7	21.7	19.6	18.6
Brasil	1.7	3.2	3.9	32.9	43.8	37.4
Colombia	-	-	-	1.4	1.4	1.4
<b>AMÉRICA DEL NORTE</b>	<b>87.6</b>	<b>73.8</b>	<b>61.3</b>	<b>297.9</b>	<b>284.8</b>	<b>262.4</b>
Canadá	26.8	20.6	15.4	24.5	22.4	19.7
Estados Unidos	60.8	53.3	45.9	273.3	262.3	242.6
<b>EUROPA</b>	<b>183.5</b>	<b>200.7</b>	<b>204.6</b>	<b>198.6</b>	<b>221.0</b>	<b>211.0</b>
Bulgaria	3.2	3.5	3.5	1.9	1.8	2.0
CE <sup>2/</sup>	104.8	91.6	103.7	108.3	108.0	105.1
Fed. de Rusia	34.4	46.9	46.0	29.3	35.9	31.2
Hungría	3.7	5.2	3.9	6.2	9.7	7.8
Polonia	8.5	9.3	9.1	13.8	16.6	16.6
Rumania	4.4	7.8	4.3	6.0	9.1	9.1
Ucrania	11.0	21.3	20.2	13.8	16.0	14.5
<b>OCEANIA</b>	<b>22.6</b>	<b>24.2</b>	<b>13.7</b>	<b>11.8</b>	<b>12.4</b>	<b>9.0</b>
Australia	22.2	24.0	13.5	11.3	11.7	8.4
<b>TOTAL MUNDIAL</b>	<b>585.5</b>	<b>581.9</b>	<b>562.7</b>	<b>875.1</b>	<b>906.8</b>	<b>873.8</b>
Países en desarrollo	272.0	257.9	259.1	352.1	375.6	377.3
Países desarrollados	313.5	323.9	303.7	523.0	531.2	496.6

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

<sup>1/</sup> Incluida la provincia de Taiwán. <sup>2/</sup> Quince países miembros.

Cuadro A.1 b) - PRODUCCIÓN MUNDIAL DE CEREALES

	Arroz (cáscara)			Total de cereales <sup>1/</sup>		
	2000	2001 estim.	2002 pronóst.	2000	2001 estim.	2002 pronóst.
	(..... millones de toneladas .....) )					
<b>ASIA</b>	<b>544.9</b>	<b>543.4</b>	<b>535.4</b>	<b>995.0</b>	<b>988.2</b>	<b>994.8</b>
Arabia Saudita	-	-	-	2.1	2.1	2.1
Bangladesh	37.6	37.8	39.0	39.4	39.5	40.9
Corea, Rep. de	7.2	7.5	7.2	7.5	7.9	7.5
Corea, R. P. D.	1.7	2.1	2.1	2.9	3.8	3.6
China <sup>2/</sup>	189.8	179.3	178.8	407.9	399.3	403.8
Filipinas	12.5	13.1	12.6	17.0	17.6	17.1
India	127.3	137.4	127.5	235.3	237.1	232.0
Indonesia	51.9	50.5	50.8	61.6	59.6	60.1
Irán, Rep. Islámica	2.0	1.7	2.0	12.3	12.5	15.8
Japón	11.9	11.3	11.0	12.8	12.3	11.9
Kazajstán	0.2	0.2	0.2	11.4	15.9	12.5
Myanmar	21.3	21.8	22.5	21.9	22.4	23.1
Pakistán	7.2	5.6	5.9	30.5	26.8	27.2
Tailandia	25.6	27.0	27.0	30.5	31.6	31.1
Turquía	0.4	0.3	0.4	32.0	25.2	27.8
Viet Nam	32.5	32.0	32.3	34.4	33.9	34.2
<b>ÁFRICA</b>	<b>17.4</b>	<b>17.2</b>	<b>17.9</b>	<b>111.8</b>	<b>117.7</b>	<b>113.4</b>
<b>África del Norte</b>	<b>6.0</b>	<b>5.3</b>	<b>6.1</b>	<b>24.4</b>	<b>28.3</b>	<b>28.0</b>
Egipto	6.0	5.2	6.1	20.1	19.3	20.2
Marruecos	-	-	-	2.0	4.8	5.3
<b>África subsahariana</b>	<b>11.4</b>	<b>12.0</b>	<b>11.8</b>	<b>87.4</b>	<b>89.4</b>	<b>85.5</b>
<b>África occidental</b>	<b>7.3</b>	<b>7.6</b>	<b>7.6</b>	<b>38.7</b>	<b>41.5</b>	<b>40.4</b>
Nigeria	3.3	3.4	3.5	22.7	23.0	23.6
<b>África central</b>	<b>0.4</b>	<b>0.4</b>	<b>0.4</b>	<b>3.0</b>	<b>3.0</b>	<b>3.0</b>
<b>África oriental</b>	<b>1.0</b>	<b>1.1</b>	<b>1.0</b>	<b>21.0</b>	<b>24.5</b>	<b>21.9</b>
Etiopía	-	-	-	9.3	8.8	8.0
Sudán	-	-	-	3.3	5.4	3.9
<b>África austral</b>	<b>2.6</b>	<b>2.9</b>	<b>2.7</b>	<b>24.7</b>	<b>20.4</b>	<b>20.1</b>
Madagascar	2.3	2.6	2.4	2.5	2.8	2.6
Sudáfrica	-	-	-	13.5	10.4	11.8
Zimbabwe	-	-	-	2.5	1.8	0.7
<b>AMÉRICA CENTRAL</b>	<b>2.5</b>	<b>2.3</b>	<b>2.2</b>	<b>33.8</b>	<b>35.6</b>	<b>35.2</b>
México	0.4	0.2	0.3	28.2	30.1	29.7
<b>AMÉRICA DEL SUR</b>	<b>21.0</b>	<b>19.8</b>	<b>19.5</b>	<b>103.9</b>	<b>113.1</b>	<b>106.1</b>
Argentina	0.9	0.9	0.7	38.5	35.8	34.0
Brasil	11.4	10.4	10.7	46.0	57.4	52.0
Colombia	2.3	2.1	1.9	3.7	3.5	3.4
<b>AMÉRICA DEL NORTE</b>	<b>8.7</b>	<b>9.7</b>	<b>9.4</b>	<b>394.1</b>	<b>368.3</b>	<b>333.1</b>
Canadá	-	-	-	51.3	43.0	35.2
Estados Unidos	8.7	9.7	9.4	342.8	325.3	297.9
<b>EUROPA</b>	<b>3.2</b>	<b>3.2</b>	<b>3.2</b>	<b>385.3</b>	<b>424.9</b>	<b>418.8</b>
Bulgaria	-	-	-	5.1	5.3	5.6
CE <sup>3/</sup>	2.5	2.6	2.6	215.6	202.2	211.5
Fed. de Rusia	34.4	46.9	46.0	29.3	35.9	31.2
Hungría	-	-	-	10.0	14.9	11.7
Polonia	-	-	-	22.3	25.9	25.7
Rumania	-	-	-	10.4	16.9	13.4
Ucrania	0.1	0.1	0.1	24.9	37.4	34.7
<b>OCEANIA</b>	<b>1.1</b>	<b>1.8</b>	<b>1.3</b>	<b>35.5</b>	<b>38.4</b>	<b>24.0</b>
Australia	1.1	1.8	1.3	34.6	37.5	23.1
<b>TOTAL MUNDIAL</b>	<b>598.8</b>	<b>597.3</b>	<b>588.8</b>	<b>2 059.3</b>	<b>2 086.0</b>	<b>2 025.4</b>
Países en desarrollo	573.5	571.0	563.5	1 197.5	1 204.6	1 199.8
Países desarrollados	25.3	26.3	25.4	861.8	881.4	825.6

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

<sup>1/</sup> El total de cereales incluye el arroz cáscara. <sup>2/</sup> Incluida la provincia de Taiwán. <sup>3/</sup> Quince países miembros.

Cuadro A.2 a) - IMPORTACIONES MUNDIALES DE CEREALES

	Trigo (julio/junio) <u>1/</u>			Cereales secundarios (julio/junio)		
	2000/01	2001/02 estim.	2002/03 pronóst.	2000/01	2001/02 estim.	2002/03 pronóst.
	( ..... millones de toneladas ..... )					
<b>ASIA</b>	<b>44.3</b>	<b>47.9</b>	<b>46.4</b>	<b>59.0</b>	<b>57.2</b>	<b>56.2</b>
Arabia Saudita	-	0.1	0.1	6.2	6.3	6.6
Bangladesh	1.0	1.7	1.3	0.2	0.1	-
Corea, Rep. de	3.1	4.0	3.8	8.9	8.5	8.1
Corea, R. P. D.	0.6	0.5	0.6	0.8	0.5	0.6
China	1.5	2.0	2.2	7.1	7.6	7.8
Provincia de Taiwán	1.0	1.0	1.0	4.8	5.3	5.2
Filipinas	3.0	3.2	3.4	0.4	0.4	0.4
Georgia	0.7	0.5	0.6	-	-	-
India	0.1	-	0.1	0.2	0.1	0.2
Indonesia	4.3	4.2	4.0	1.6	1.1	1.4
Irán, Rep. Islámica	6.5	6.3	4.5	2.5	2.0	1.5
Iraq	3.2	3.2	3.2	0.3	0.1	0.1
Israel	1.3	1.5	1.5	1.4	1.2	1.1
Japón	5.7	5.8	5.9	20.4	20.0	19.9
Malasia	1.3	1.3	1.4	2.7	2.4	2.4
Pakistán	0.1	0.4	0.5	0.1	0.1	0.1
Singapur	0.3	0.3	0.3	0.2	0.2	0.2
Siria, Rep. Árabe	0.1	0.3	0.1	1.6	0.9	0.5
Sri Lanka	0.8	0.9	0.9	0.1	0.2	0.1
Tailandia	0.8	0.8	0.9	-	0.3	0.4
Yemen	1.9	1.9	2.2	0.2	0.2	0.2
<b>ÁFRICA</b>	<b>26.1</b>	<b>24.3</b>	<b>24.5</b>	<b>14.6</b>	<b>14.6</b>	<b>17.3</b>
<b>África del Norte</b>	<b>16.7</b>	<b>16.5</b>	<b>16.6</b>	<b>10.4</b>	<b>11.1</b>	<b>11.0</b>
Argelia	4.6	4.4	4.5	2.1	2.1	2.4
Egipto	5.7	6.5	6.3	4.9	5.5	5.1
Marruecos	3.3	3.0	2.8	1.5	1.6	1.5
Túnez	1.5	1.4	1.6	1.1	1.2	1.2
<b>África subsahariana</b>	<b>9.4</b>	<b>7.8</b>	<b>7.9</b>	<b>4.2</b>	<b>3.4</b>	<b>6.3</b>
Côte d'Ivoire	0.3	0.3	0.3	-	-	-
Etiopía	0.8	0.3	0.4	0.1	-	0.1
Kenya	0.6	0.3	0.6	1.4	0.2	0.9
Nigeria	1.6	1.7	1.7	0.1	0.1	0.1
Senegal	0.3	0.3	0.3	-	-	-
Sudán	1.3	1.2	1.2	0.1	0.1	0.1
Sudáfrica	0.7	0.5	0.4	0.5	0.7	0.7
<b>AMÉRICA CENTRAL</b>	<b>6.9</b>	<b>6.7</b>	<b>6.8</b>	<b>14.8</b>	<b>13.5</b>	<b>14.0</b>
Cuba	0.9	1.0	1.0	0.1	0.3	0.3
Dominicana, Rep.	0.5	0.3	0.3	1.1	0.7	0.7
México	3.2	3.1	3.2	11.2	10.2	10.5
<b>AMÉRICA DEL SUR</b>	<b>12.7</b>	<b>11.2</b>	<b>11.1</b>	<b>7.5</b>	<b>6.3</b>	<b>6.6</b>
Brasil	7.4	6.1	5.9	1.8	0.5	0.8
Chile	0.4	0.3	0.3	1.3	1.2	1.1
Colombia	1.2	1.2	1.2	1.9	2.4	2.4
Perú	1.4	1.3	1.4	0.9	1.1	1.1
Venezuela	1.3	1.3	1.2	1.1	0.8	0.9
<b>AMÉRICA DEL NORTE</b>	<b>2.5</b>	<b>2.9</b>	<b>2.9</b>	<b>5.0</b>	<b>6.2</b>	<b>7.3</b>
Canadá	0.1	0.1	0.1	2.6	3.6	5.0
Estados Unidos	2.4	2.9	2.8	2.4	2.6	2.3
<b>EUROPA</b>	<b>9.5</b>	<b>12.7</b>	<b>9.3</b>	<b>8.1</b>	<b>7.8</b>	<b>6.5</b>
Belarús	0.4	0.5	0.4	0.3	0.3	0.2
CE <u>2/</u>	3.2	9.5	6.0	2.7	4.2	3.0
Fed. de Rusia	1.6	0.5	0.4	0.8	0.8	0.9
Polonia	0.8	0.3	0.3	1.2	0.3	0.3
Rumania	0.5	-	0.2	0.5	0.2	0.1
Ucrania	0.7	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
<b>OCEANIA</b>	<b>0.5</b>	<b>0.5</b>	<b>0.5</b>	<b>0.1</b>	<b>0.1</b>	<b>0.1</b>
Nueva Zelandia	0.2	0.2	0.2	-	-	0.1
<b>TOTAL MUNDIAL</b>	<b>102.5</b>	<b>106.2</b>	<b>101.5</b>	<b>109.1</b>	<b>105.6</b>	<b>108.0</b>
Países en desarrollo	79.5	79.8	78.7	73.5	69.5	72.4
Países desarrollados	23.1	26.5	22.8	35.5	36.1	35.6

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

1/ Incluida la harina de trigo en equivalente en trigo, pero excluido el semolino.2/ Excluido el comercio entre los 15 países miembros de la CE.

Cuadro A.2 b) - IMPORTACIONES MUNDIALES DE CEREALES

	Arroz (elaborado)			Total de cereales 1/		
	2001	2002 estim.	2003 pronóst.	2000/01	2001/02 estim.	2002/03 pronóst.
	( ..... millones de toneladas ..... )					
<b>ASIA</b>	<b>11.5</b>	<b>13.7</b>	<b>13.9</b>	<b>114.8</b>	<b>118.8</b>	<b>116.5</b>
Arabia Saudita	0.8	0.8	0.8	7.1	7.2	7.5
Bangladesh	0.4	0.2	0.2	1.6	2.0	1.5
Corea, Rep. de	0.1	0.2	0.2	12.1	12.7	12.1
Corea, R. P. D.	0.7	0.7	0.7	2.0	1.7	1.9
China	0.3	0.4	0.8	8.8	10.0	10.8
Provincia de Taiwán	-	0.1	0.2	5.9	6.4	6.3
Filipinas	1.0	1.2	1.2	4.4	4.8	5.0
Georgia	-	-	-	0.7	0.5	0.6
India	0.1	-	0.1	0.3	0.2	0.4
Indonesia	1.5	3.2	3.2	7.4	8.5	8.6
Irán, Rep. Islámica	1.0	1.2	1.2	10.0	9.5	7.2
Iraq	1.2	1.2	1.2	4.7	4.5	4.5
Israel	0.1	0.1	0.1	2.8	2.8	2.7
Japón	0.6	0.7	0.7	26.7	26.5	26.4
Malasia	0.6	0.6	0.7	4.6	4.3	4.5
Pakistán	-	-	-	0.1	0.5	0.6
Singapur	0.4	0.4	0.4	0.9	0.9	0.9
Siria, Rep. Árabe	0.1	0.2	0.2	1.8	1.4	0.7
Sri Lanka	0.1	0.1	0.1	1.0	1.1	1.1
Tailandia	-	-	-	0.8	1.1	1.3
Yemen	0.2	0.3	0.3	2.4	2.4	2.7
<b>ÁFRICA</b>	<b>7.2</b>	<b>6.7</b>	<b>6.8</b>	<b>47.9</b>	<b>45.6</b>	<b>48.6</b>
<b>África del Norte</b>	<b>0.2</b>	<b>0.2</b>	<b>0.3</b>	<b>27.4</b>	<b>27.8</b>	<b>27.8</b>
Argelia	0.1	0.1	0.1	6.8	6.6	7.0
Egipto	-	-	-	10.6	12.0	11.4
Marruecos	-	-	-	4.8	4.6	4.3
Túnez	-	-	-	2.6	2.7	2.9
<b>África subsahariana</b>	<b>6.9</b>	<b>6.4</b>	<b>6.5</b>	<b>20.4</b>	<b>17.7</b>	<b>20.7</b>
Côte d'Ivoire	1.1	0.9	0.9	1.4	1.2	1.2
Etiopía	-	-	-	0.9	0.3	0.5
Kenya	0.1	0.1	0.1	2.1	0.6	1.6
Nigeria	1.6	1.5	1.5	3.3	3.3	3.3
Senegal	0.6	0.6	0.6	0.9	0.8	0.9
Sudán	-	-	-	1.4	1.3	1.3
Sudáfrica	0.6	0.6	0.6	1.8	1.7	1.6
<b>AMÉRICA CENTRAL</b>	<b>1.6</b>	<b>1.7</b>	<b>1.7</b>	<b>23.3</b>	<b>21.9</b>	<b>22.5</b>
Cuba	0.5	0.5	0.5	1.5	1.7	1.7
Dominicana, Rep.	-	-	-	1.6	1.0	1.0
México	0.5	0.5	0.5	14.8	13.9	14.3
<b>AMÉRICA DEL SUR</b>	<b>1.1</b>	<b>1.0</b>	<b>1.1</b>	<b>21.3</b>	<b>18.4</b>	<b>18.7</b>
Brasil	0.7	0.7	0.7	9.9	7.2	7.4
Chile	0.1	0.1	0.1	1.8	1.5	1.5
Colombia	0.2	0.1	0.2	3.2	3.7	3.7
Perú	0.1	0.1	0.1	2.4	2.4	2.6
Venezuela	-	-	0.1	2.5	2.1	2.2
<b>AMÉRICA DEL NORTE</b>	<b>0.7</b>	<b>0.7</b>	<b>0.7</b>	<b>8.2</b>	<b>9.8</b>	<b>10.9</b>
Canadá	0.3	0.3	0.3	3.0	3.9	5.4
Estados Unidos	0.4	0.4	0.4	5.2	5.9	5.5
<b>EUROPA</b>	<b>1.6</b>	<b>1.6</b>	<b>1.6</b>	<b>19.2</b>	<b>22.1</b>	<b>17.4</b>
Belarús	-	-	-	0.7	0.8	0.7
CE 2/	0.7	0.7	0.7	6.6	14.4	9.7
Fed. de Rusia	0.3	0.4	0.4	2.7	1.6	1.7
Polonia	0.1	0.1	0.1	2.1	0.7	0.7
Rumania	0.1	0.1	0.1	1.1	0.3	0.4
Ucrania	0.1	0.1	0.1	0.9	0.3	0.2
<b>OCEANIA</b>	<b>0.3</b>	<b>0.4</b>	<b>0.4</b>	<b>0.9</b>	<b>1.0</b>	<b>1.0</b>
Nueva Zelanda	-	-	-	0.3	0.3	0.3
<b>TOTAL MUNDIAL</b>	<b>24.0</b>	<b>25.7</b>	<b>26.1</b> 3/	<b>235.6</b>	<b>237.6</b>	<b>235.6</b>
Países en desarrollo	20.2	21.8	22.3	173.2	171.1	173.4
Países desarrollados	3.8	3.9	3.9	62.4	66.5	62.3

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

1/ El comercio del arroz se refiere al año civil indicado en segundo lugar.

2/ Excluido el comercio entre los 15 países miembros de la CE.

3/ Muy provisional.

Cuadro A.3 a) - EXPORTACIONES MUNDIALES DE CEREALES

	Trigo (julio/junio) <sup>1/</sup>			Cereales secundarios (julio/junio)		
	2000/01	2001/02 estim.	2002/03 pronóst.	2000/01	2001/02 estim.	2002/03 pronóst.
	( ..... millones de toneladas ..... )					
<b>ASIA</b>	<b>9.8</b>	<b>11.7</b>	<b>14.7</b>	<b>11.6</b>	<b>8.0</b>	<b>11.4</b>
China <sup>2/</sup>	0.4	0.9	0.9	10.0	6.4	9.5
India	2.4	3.5	5.5	-	-	-
Indonesia	-	-	-	0.1	0.1	0.1
Japón	0.4	0.5	0.4	-	-	-
Kazajstán	3.7	3.8	4.9	0.4	0.4	0.4
Myanmar	-	-	-	0.1	0.1	0.1
Pakistán	0.3	0.9	0.7	-	-	-
Siria	0.1	0.5	0.5	-	-	-
Tailandia	-	-	-	0.3	0.2	0.1
Turquía	1.6	0.5	0.7	0.1	0.4	0.7
Viet Nam	-	-	-	-	-	-
<b>ÁFRICA</b>	<b>0.4</b>	<b>0.4</b>	<b>0.6</b>	<b>2.7</b>	<b>2.3</b>	<b>1.9</b>
Egipto	-	-	-	-	-	-
Etiopía	-	-	-	0.2	0.2	0.1
Nigeria	-	-	-	0.2	0.1	0.1
Sudáfrica	0.1	0.1	0.3	1.6	1.4	1.3
Sudán	-	-	-	-	0.2	-
Uganda	-	-	-	0.1	0.1	0.1
<b>AMÉRICA CENTRAL</b>	<b>0.7</b>	<b>0.7</b>	<b>0.6</b>	<b>0.2</b>	<b>0.2</b>	<b>0.2</b>
<b>AMÉRICA DEL SUR</b>	<b>10.8</b>	<b>11.0</b>	<b>9.5</b>	<b>15.6</b>	<b>15.1</b>	<b>12.4</b>
Argentina	10.7	11.0	9.5	12.8	9.6	9.7
Brasil	-	-	-	2.3	5.0	2.2
Paraguay	-	-	-	0.3	0.3	0.3
Uruguay	0.1	-	-	0.1	0.1	0.1
<b>AMÉRICA DEL NORTE</b>	<b>45.3</b>	<b>42.5</b>	<b>37.0</b>	<b>58.9</b>	<b>59.9</b>	<b>62.0</b>
Canadá	16.8	16.0	11.0	3.8	2.9	2.5
Estados Unidos	28.5	26.5	26.0	55.0	57.0	59.5
<b>EUROPA</b>	<b>17.4</b>	<b>24.7</b>	<b>29.2</b>	<b>14.1</b>	<b>16.2</b>	<b>16.9</b>
Bulgaria	0.5	0.8	0.8	0.3	0.3	0.3
CE <sup>3/</sup>	14.5	9.6	14.7	10.6	5.8	8.5
Checa, Rep.	0.4	0.8	0.7	-	0.2	0.2
Fed. de Rusia	0.7	4.3	4.6	0.5	2.6	2.2
Hungría	0.9	2.1	1.6	0.8	2.5	1.3
Rumania	0.1	0.6	0.6	0.1	0.6	0.5
Ucrania	0.1	5.5	5.0	1.6	3.5	3.0
<b>OCEANIA</b>	<b>16.5</b>	<b>16.4</b>	<b>10.0</b>	<b>4.3</b>	<b>4.8</b>	<b>3.4</b>
Australia	16.5	16.4	10.0	4.3	4.8	3.3
<b>TOTAL MUNDIAL</b>	<b>101.0</b>	<b>107.4</b>	<b>101.5</b>	<b>107.4</b>	<b>106.5</b>	<b>108.0</b>
Países en desarrollo	17.5	19.4	19.8	28.0	23.7	24.0
Países desarrollados	83.4	88.0	81.7	79.3	82.7	84.0

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

<sup>1/</sup> Incluida la harina de trigo en equivalente en trigo, pero excluido el semolino.<sup>2/</sup> Incluida la provincia de Taiwán.<sup>3/</sup> Excluido el comercio entre los 15 países miembros de la CE.

Cuadro A.3 b) - EXPORTACIONES MUNDIALES DE CEREALES

	Arroz (elaborado)			Total de cereales <u>1/</u>		
	2001	2002 estim.	2003 pronóst.	2000/01	2001/02 estim.	2002/03 pronóst.
	(..... millones de toneladas .....) )					
<b>ASIA</b>	<b>18.4</b>	<b>19.7</b>	<b>20.2</b>	<b>39.7</b>	<b>39.5</b>	<b>46.2</b>
China <u>2/</u>	2.0	1.4	1.0	12.3	8.7	11.4
India	1.9	5.0	4.5	4.2	8.5	10.0
Indonesia	-	-	-	0.1	0.1	0.1
Japón	0.6	0.6	0.5	1.0	1.0	0.9
Kazajstán	-	-	-	4.0	4.2	5.3
Myanmar	0.6	1.0	1.5	0.7	1.0	1.6
Pakistán	2.3	1.4	1.4	2.5	2.3	2.1
Siria	-	-	-	0.1	0.5	0.5
Tailandia	7.5	7.1	7.5	7.8	7.3	7.6
Turquía	-	-	-	1.7	0.9	1.4
Viet Nam	3.5	3.0	3.4	3.5	3.0	3.4
<b>ÁFRICA</b>	<b>0.8</b>	<b>0.9</b>	<b>0.9</b>	<b>3.9</b>	<b>3.6</b>	<b>3.3</b>
Egipto	0.8	0.9	0.9	0.8	0.9	0.9
Etiopía	-	-	-	0.2	0.2	0.1
Nigeria	-	-	-	0.2	0.1	0.1
Sudáfrica	-	-	-	1.7	1.5	1.6
Sudán	-	-	-	-	0.2	-
Uganda	-	-	-	0.1	0.1	0.1
<b>AMÉRICA CENTRAL</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>0.9</b>	<b>0.9</b>	<b>0.7</b>
<b>AMÉRICA DEL SUR</b>	<b>1.4</b>	<b>1.2</b>	<b>1.4</b>	<b>27.8</b>	<b>27.3</b>	<b>23.3</b>
Argentina	0.3	0.3	0.3	23.8	20.8	19.5
Brasil	-	-	-	2.3	5.0	2.2
Paraguay	-	-	-	0.3	0.3	0.3
Uruguay	0.7	0.6	0.7	0.9	0.6	0.8
<b>AMÉRICA DEL NORTE</b>	<b>2.5</b>	<b>3.1</b>	<b>3.1</b>	<b>106.7</b>	<b>105.5</b>	<b>102.1</b>
Canadá	-	-	-	20.6	18.9	13.5
Estados Unidos	2.5	3.1	3.1	86.1	86.6	88.6
<b>EUROPA</b>	<b>0.2</b>	<b>0.2</b>	<b>0.2</b>	<b>31.8</b>	<b>41.1</b>	<b>46.2</b>
Bulgaria	-	-	-	0.8	1.1	1.1
CE <u>3/</u>	0.2	0.2	0.2	25.3	15.6	23.4
Checa, Rep.	-	-	-	0.5	1.0	0.9
Fed. de Rusia	-	-	-	1.3	6.9	6.8
Hungría	-	-	-	1.7	4.6	2.9
Rumanía	-	-	-	0.2	1.2	1.1
Ucrania	-	-	-	1.7	9.0	8.0
<b>OCEANIA</b>	<b>0.7</b>	<b>0.6</b>	<b>0.4</b>	<b>21.6</b>	<b>21.8</b>	<b>13.8</b>
Australia	0.7	0.6	0.4	21.5	21.8	13.7
<b>TOTAL MUNDIAL</b>	<b>24.0</b>	<b>25.7</b>	<b>26.1 <u>4/</u></b>	<b>232.3</b>	<b>239.6</b>	<b>235.6</b>
Países en desarrollo	19.9	21.3	21.9	65.5	64.4	65.8
Países desarrollados	4.1	4.4	4.2	166.8	175.2	169.9

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

1/ El comercio del arroz se refiere al año civil indicado en segundo lugar.2/ Incluida la provincia de Taiwán.3/ Excluido el comercio entre los 15 países miembros de la CE.4/ Muy provisional.

Cuadro A.4 – CEREALES: OFERTA Y UTILIZACIÓN EN LOS PRINCIPALES PAÍSES EXPORTADORES (Campañas agrícolas nacionales):

	Trigo <sup>1/</sup>			Cereales secundarios <sup>2/</sup>			Arroz (elaborado)		
	2000/01	2001/02 estim.	2002/03 pronóst.	2000/01	2001/02 estim.	2002/03 pronóst.	2000/01	2001/02 estim.	2002/03 pronóst.
(..... millones de toneladas .....) (.....)									
<b>ESTADOS UNIDOS</b> (junio/mayo)			<b>ESTADOS UNIDOS</b>			<b>ESTADOS UNIDOS</b> (agosto/julio)			
Existencias iniciales	25.9	23.8	21.0	48.9	52.7	45.6	0.9	0.9	1.2
Producción	60.8	53.3	45.9	274.7	262.4	242.6	5.9	6.7	6.5
Importaciones	2.4	2.9	2.9	2.4	2.3	2.5	0.3	0.4	0.4
<b>Disponibilidad. totales</b>	<b>89.1</b>	<b>80.1</b>	<b>69.8</b>	<b>326.0</b>	<b>317.3</b>	<b>290.7</b>	<b>7.1</b>	<b>8.0</b>	<b>8.1</b>
Utilización nacional	36.3	32.9	32.0	216.7	216.1	209.9	3.7	3.8	3.9
Exportaciones	28.9	26.2	25.8	56.6	55.7	58.9	2.6	3.0	3.0
Existencias finales	23.8	21.0	12.0	52.7	45.6	21.9	0.9	1.2	1.2
<b>CANADÁ</b> (agosto/julio)			<b>CANADÁ</b>			<b>TAILANDIA</b> (nov./oct.) <sup>3/</sup>			
Existencias iniciales	7.7	9.5	6.5	5.8	4.3	3.0	1.7	1.8	2.6
Producción	26.8	20.6	15.4	24.5	22.3	19.5	17.0	17.8	17.9
Importaciones	0.1	0.1	0.1	2.9	3.7	5.5	0.0	0.0	0.0
<b>Disponibilidad. totales</b>	<b>34.6</b>	<b>30.2</b>	<b>22.0</b>	<b>33.2</b>	<b>30.3</b>	<b>28.0</b>	<b>18.6</b>	<b>19.6</b>	<b>20.5</b>
Utilización nacional	8.3	8.5	7.5	24.3	24.0	22.8	9.3	9.9	10.1
Exportaciones	16.7	15.2	10.5	4.6	3.3	2.8	7.5	7.1	7.5
Existencias finales	9.5	6.5	4.0	4.3	3.0	2.4	1.8	2.6	2.8
<b>ARGENTINA</b> (dic./nov.)			<b>ARGENTINA</b>			<b>CHINA</b> (ene./dic.) <sup>3/ 4/</sup>			
Existencias iniciales	0.6	0.6	0.7	0.8	1.2	1.2	112.9	106.5	93.6
Producción	16.0	15.3	14.7	21.7	19.3	18.6	130.1	122.9	122.6
Importaciones	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.3	0.4	0.8
<b>Disponibilidad. totales</b>	<b>16.5</b>	<b>15.9</b>	<b>15.4</b>	<b>22.6</b>	<b>20.5</b>	<b>19.9</b>	<b>243.3</b>	<b>229.8</b>	<b>216.9</b>
Utilización nacional	4.8	4.9	4.9	8.4	9.2	9.4	134.8	134.8	134.4
Exportaciones	11.2	10.3	10.0	13.0	10.2	9.5	2.0	1.4	1.0
Existencias finales	0.6	0.7	0.5	1.2	1.2	1.0	106.5	93.6	81.5
<b>AUSTRALIA</b> (oct./sept.)			<b>AUSTRALIA</b>			<b>PAKISTAN</b> (nov./oct.) <sup>3/</sup>			
Existencias iniciales	3.3	3.8	5.3	0.7	1.4	2.0	1.1	0.9	0.5
Producción	22.2	24.0	13.5	11.3	11.7	8.4	4.8	3.7	3.9
Importaciones	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
<b>Disponibilidad. totales</b>	<b>25.5</b>	<b>27.7</b>	<b>18.8</b>	<b>12.0</b>	<b>13.1</b>	<b>10.4</b>	<b>5.9</b>	<b>4.7</b>	<b>4.5</b>
Utilización nacional	5.7	5.9	5.8	6.1	6.2	5.6	2.7	2.8	2.8
Exportaciones	16.1	16.5	10.0	4.5	4.9	3.4	2.3	1.4	1.4
Existencias finales	3.8	5.3	3.0	1.4	2.0	1.3	0.9	0.5	0.2
<b>CE</b> (julio/junio) <sup>5/</sup>			<b>CE</b> <sup>5/</sup>			<b>VIET NAM</b> (nov./oct.) <sup>3/</sup>			
Existencias iniciales	12.9	14.6	13.2	20.8	17.0	21.0	3.1	4.0	4.5
Producción	104.8	91.6	103.7	108.3	108.0	105.1	21.7	21.3	21.5
Importaciones	3.2	9.5	6.0	2.7	4.2	3.0	0.0	0.0	0.0
<b>Disponibilidad. totales</b>	<b>120.9</b>	<b>115.7</b>	<b>122.9</b>	<b>131.8</b>	<b>129.3</b>	<b>129.2</b>	<b>24.8</b>	<b>25.3</b>	<b>26.0</b>
Utilización nacional	91.7	92.5	94.0	104.2	102.4	100.2	17.3	17.8	18.1
Exportaciones	14.6	10.0	15.0	10.6	5.8	8.5	3.5	3.0	3.4
Existencias finales	14.6	13.2	13.9	17.0	21.0	20.4	4.0	4.5	4.5
<b>TOTAL ANTERIOR</b>									
Existencias iniciales	50.4	52.3	46.6	77.0	76.6	72.8	119.6	114.1	102.4
Producción	230.6	204.7	193.2	440.5	423.8	394.3	179.5	172.5	172.4
Importaciones	5.7	12.5	9.0	8.1	10.2	11.0	0.6	0.8	1.2
<b>Disponibilidad. totales</b>	<b>286.7</b>	<b>269.6</b>	<b>248.8</b>	<b>525.5</b>	<b>510.6</b>	<b>478.1</b>	<b>299.8</b>	<b>287.5</b>	<b>276.0</b>
Utilización nacional	146.9	144.8	144.1	359.7	357.9	347.9	167.8	169.2	169.5
Exportaciones	87.5	78.2	71.3	89.2	79.9	83.1	17.8	15.9	16.3
Existencias finales	52.3	46.6	33.4	76.6	72.8	47.1	114.1	102.4	90.2

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

<sup>1/</sup> Las cifras del comercio incluyen el equivalente en trigo de la harina. Para la CE el semolino está también incluido.<sup>2/</sup> **Argentina** (diciembre/noviembre) para centeno, cebada y avena, (marzo/febrero) para maíz y sorgo; **Australia** (noviembre/octubre) para centeno, cebada y avena, (marzo/febrero) para maíz y sorgo; **Canadá** (agosto/julio); **CE** (julio/junio); **Estados Unidos** (junio/mayo) para centeno, cebada y avena, (septiembre/agosto) para maíz y sorgo.<sup>3/</sup> Las cifras del comercio del arroz se refieren al año civil indicado en segundo lugar.<sup>4/</sup> Incluida la provincia de Taiwán.<sup>5/</sup> Excluido el comercio entre los 15 países miembros de la CE.



Cuadro A.5 - EXISTENCIAS MUNDIALES: Total estimado de los remanentes de cereales 1/

	Años agrícolas que finalizan en:						
	1997	1998	1999	2000	2001	2002 estim.	2003 pronóst.
	( ..... millones de toneladas ..... )						
<b>TOTAL DE CEREALES</b>	<b>617.8</b>	<b>660.5</b>	<b>682.4</b>	<b>679.9</b>	<b>627.5</b>	<b>573.6</b>	<b>466.3</b>
<b>Trigo</b>	<b>227.4</b>	<b>252.8</b>	<b>259.6</b>	<b>254.3</b>	<b>240.3</b>	<b>215.4</b>	<b>167.9</b>
- principales exportadores 2/	36.0	39.3	50.7	50.4	52.3	46.6	33.4
- otros países	191.4	213.5	208.9	203.9	188.0	168.8	134.5
<b>Cereales secundarios</b>	<b>238.6</b>	<b>254.8</b>	<b>265.5</b>	<b>257.8</b>	<b>224.0</b>	<b>208.5</b>	<b>167.5</b>
- principales exportadores 2/	46.7	69.3	79.7	77.0	76.6	72.8	47.1
- otros países	191.9	185.5	185.8	180.8	147.4	135.7	120.4
<b>Arroz (elaborado)</b>	<b>151.7</b>	<b>152.9</b>	<b>157.4</b>	<b>167.8</b>	<b>163.2</b>	<b>149.8</b>	<b>130.9</b>
- principales exportadores 2/ excl. China 3/	111.8 4.5	115.7 4.5	117.2 4.1	119.6 6.7	114.1 7.6	102.4 8.8	90.2 8.7
- otros países	40.0	37.2	40.1	48.2	49.1	47.4	40.7
<b>POR REGION</b>							
<b>Países desarrollados</b>	<b>121.5</b>	<b>169.0</b>	<b>171.0</b>	<b>164.5</b>	<b>159.7</b>	<b>161.5</b>	<b>121.1</b>
Australia	3.2	3.8	3.0	4.2	5.2	7.5	4.5
Canadá	14.0	10.4	12.5	13.6	13.9	9.5	6.5
CE	24.4	35.1	36.6	34.2	32.0	34.7	34.8
Estados Unidos	39.9	58.7	77.8	75.6	77.4	67.8	35.0
Fed. de Rusia	6.5	18.0	5.8	4.9	6.5	9.6	8.0
Hungría	2.3	2.8	2.6	2.0	1.3	1.7	1.2
Japón	6.7	6.7	6.0	5.7	5.3	4.7	4.8
Polonia	4.2	4.0	4.2	3.7	1.3	1.4	1.2
Rumania	1.2	5.0	3.5	3.6	1.0	2.8	1.5
Sudáfrica	2.4	3.7	2.3	1.7	2.9	1.8	1.8
Ucrania	3.6	4.5	2.2	2.2	2.2	5.0	6.0
<b>Países en desarrollo</b>	<b>496.2</b>	<b>491.4</b>	<b>511.4</b>	<b>515.4</b>	<b>467.8</b>	<b>412.1</b>	<b>345.2</b>
<b>Asia</b>	<b>457.6</b>	<b>455.7</b>	<b>472.9</b>	<b>477.4</b>	<b>432.6</b>	<b>376.6</b>	<b>316.3</b>
Corea, Rep. De	2.3	2.8	2.8	3.3	3.0	3.6	3.6
China 3/	374.0	366.6	374.7	367.5	318.8	272.6	228.2
Filipinas	2.0	2.0	2.6	1.9	2.0	1.9	2.0
India	35.3	42.9	47.3	56.8	61.4	58.4	49.1
Indonesia	6.9	5.5	5.6	5.9	6.3	4.2	3.7
Irán, Rep. Islámica del	3.5	2.0	1.6	2.0	1.3	1.4	1.3
Pakistán	6.3	7.1	8.6	7.9	7.1	4.0	0.9
Siria, Rep. Árabe	5.1	4.0	4.2	4.0	3.6	4.4	4.1
Turquía	6.8	7.4	9.4	8.3	8.7	5.1	3.3
<b>África</b>	<b>23.8</b>	<b>20.9</b>	<b>26.0</b>	<b>24.0</b>	<b>22.3</b>	<b>21.3</b>	<b>17.3</b>
Argelia	2.8	2.1	2.6	2.0	1.3	1.7	1.5
Egipto	2.9	3.7	4.5	4.1	3.9	3.2	2.5
Etiopía	1.6	0.9	1.1	1.3	1.7	1.2	0.5
Marruecos	3.8	2.5	4.7	3.0	1.8	1.8	1.9
Nigeria	1.9	1.9	1.9	1.6	2.2	2.5	2.3
Túnez	2.1	1.9	1.9	2.1	2.0	2.1	1.6
<b>América Central</b>	<b>7.0</b>	<b>5.1</b>	<b>6.2</b>	<b>6.6</b>	<b>6.0</b>	<b>5.8</b>	<b>4.8</b>
México	5.7	3.9	5.0	5.0	4.5	4.6	3.7
<b>América del Sur</b>	<b>7.7</b>	<b>9.7</b>	<b>6.2</b>	<b>7.3</b>	<b>6.8</b>	<b>8.3</b>	<b>6.7</b>
Argentina	2.5	2.1	1.7	1.6	1.9	1.9	1.5
Brasil	2.9	4.9	1.5	2.6	1.8	3.8	3.0

Fuente: FAO

**Nota:** Las cifras se basan sobre información oficial y no oficial. Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

1/ Los datos se basan en un agregado de los niveles de remanentes al final de los años agrícolas nacionales y no deben interpretarse en el sentido de que representan los niveles mundiales de existencias en un momento determinado.

2/ Los principales exportadores de trigo y cereales secundarios son Argentina, Australia, Canadá, la CE y los Estados Unidos. Los principales exportadores de arroz son China (toda), Pakistán, Tailandia, los Estados Unidos y Viet Nam. Véase el Cuadro A.4 para detalles sobre países.

3/ Includa la Provincia de Taiwán.

Cuadro A.6 - PRECIOS DE EXPORTACIÓN DE LOS CEREALES Y SOJA

	Trigo			Maíz		Sorgo	Soja
	EE.UU No.2 Hard Red Winter prot. Ord. 1/	EE.UU. No.2 Soft Red Winter 1/	Argentina Trigo Pan 2/	EE.UU. No.2 amarillo 1/	Argentina 2/	EE.UU. No.2 amarillo 1/	EE.UU. No.2 amarilla 1/
<b>Julio/junio</b>	(..... dólares EE.UU./tonelada .....						
1998/99	120	100	116	95	98	92	203
1999/2000	112	97	112	91	90	89	190
2000/2001	128	101	124	86	84	93	184
2001/2002	127	113	119	91	89	95	182
2001 - julio	127	106	123	91	88	93	199
agosto	126	104	120	93	89	97	196
septiembre	127	108	119	90	88	98	185
2002 - maio	123	112	131	91	90	91	189
junio	133	112	150	92	92	95	197
julio	151	123	137	100	97	104	220
agosto	165	131	138	110	105	115	219
sept. I	178	143	139	115	104	118	216
II	197	159	157	119	110	125	225
III	191	156	155	115	111	120	222
IV	192	156	160	110	106	116	220

Fuentes: Consejo Internacional de cereales, USDA, y Reuters.

1/ Entregados en los puertos del Golfo de los EE.UU. 2/ Up River f.o.b.

Cuadro A.7 – ÍNDICES DE PRECIOS Y DETERMINADOS PRECIOS DE EXPORTACIÓN PARA EL ARROZ

Años civiles	Precios de exportación				Índices de la FAO				
	Thai 100% B	Thai quebrado	Grano largo de los Estados Unidos	Basmati pakistaní	Total	Indica		Japonica	Aromático
	1/	2/	3/	4/		Alta calidad	Baja calidad		
<b>Enero/diciembre</b>	(..... Dólares EE.UU./ tonelada .....				(..... 1998-2000=100 .....				
1998	315	215	413	492	115	117	115	113	113
1999	253	192	333	486	101	99	101	105	98
2000	207	143	271	418	84	84	83	83	89
2001	178	136	264	332	74	74	74	76	69
2001 - septiembre	176	151	246	338	73	74	73	73	67
2002 - mayo	204	149	201	362	72	73	75	67	71
junio	210	152	202	371	72	74	77	64	75
julio	204	154	203	377	73	74	77	68	78
agosto	195	149	210	390	73	73	75	69	80
septiembre I	194	150	215	391	73	73	76	67	83
II	192	153	215	397					
III	190	151	215	397					
IV	187	152	215	397					

Fuentes: Para los índices: la FAO. Para los precios del arroz: Jackson Son & Co. (London) Ltd. y otras fuentes oficiales.

Nota: Los subíndices de la FAO para el Indica (de grano largo regular), el Japonica (de grano mediano) y el arroz aromático (arroz Basmati y fragante) están elaborados de conformidad con el "Teorema generalizado de productos básicos compuestos" y son promedios no ponderados de los precios correspondientes a un conjunto de 16 cotizaciones de exportaciones de arroz. El índice total de la FAO pondera los subíndices según sus correspondientes cuotas de mercado en el año base 1998-00. La 'calidad' está determinada por el porcentaje de granos quebrados, de manera que la alta (baja) calidad se refiere al arroz con menos (igual o más) que el 20 por ciento de granos quebrados. Para una exposición más completa del índice, véase el recuadro sobre "El nuevo índice de la FAO de los precios de exportación del arroz" en esta edición de Perspectivas Alimentarias.

1/ Arroz blanco, 100% segunda categoría, f.o.b. Bangkok, precios comercializados indicativos. 2/ A1 súper, f.o.b. Bangkok, precios comercializados indicativos. 3/ No.2 de los Estados Unidos, con un 4% de granos quebrados f.o.b. 4/ Basmati: ordinario, f.o.b.

Cuadro A.8 – **ÍNDICES DE PRECIOS Y DETERMINADOS PRECIOS INTERNACIONALES DE LOS PRODUCTOS DE CULTIVOS OLEAGINOSOS**

Campañas comerciales	Índices de la FAO			Precios internacionales				
	Semillas oleaginosas	Aceites/grasas comestibles/saponificables	Tortas/harinas oleaginosas	Soja 1/	Aceite de soja 2/	Aceite de palma 3/	Torta de soja 4/	Harina de colza 5/
<b>Octubre/septiembre</b>	(. . . . . 1990-92=100 . . . . .)			(. . . . . dólares EE.UU./tonelada . . . . .)				
1997/98	109	154	116	256	634	641	197	138
1998/99	89	125	82	209	483	514	149	104
1999/00 oct.-mar.	83	98	87	206	374	356	176	122
abr.-sep	84	84	90	213	337	318	184	125
2000/01 oct.-mar.	82	76	98	206	314	254	198	146
abr.-Sep	82	86	94	197	356	289	178	135
2001/02 oct.-mar.	83	95	100	188	378	323	175	135
abr.-sep	90	107	104	213	445	392	174	122

**Fuentes:** FAO y Oil World.

**Nota:** Los índices de la FAO se calculan utilizando la fórmula de Laspeyres; las ponderaciones utilizadas son los valores de las exportaciones medias de cada producto para el período de 1990-92. Los índices se basan sobre los precios internacionales de cinco semillas, diez aceites y grasas y siete tortas y harinas determinados.

1/ Soja (No. 2 de los Estados Unidos, amarillo, cif Rotterdam). 2/ Aceite de soja (Holandés, fob en fábrica). 3/ Aceite de palma (Crudo, cif Europa nordoccidental). 4/ Torta de soja (Gránulos, 44/45%, Argentina, cif Rotterdam). 5/ Harina de colza (34%, Hamburgo, fob en fábrica).

Cuadro A.9 - **PRECIOS DE FUTUROS DEL TRIGO Y EL MAIZ**

	diciembre		marzo		diciembre		julio	
	este año	año pasado	este año	año pasador	este año	año pasado	este año	año pasado
	(. . . . . dólares EE.UU./tonelada . . . . .)							
<b>TRIGO</b>								
agosto 20	129	103	132	108	131	111	124	112
27	134	106	137	110	133	111	126	113
septiembre 3	137	106	139	109	136	110	129	112
10	153	103	155	107	147	109	136	110
17	149	105	149	107	141	109	131	111
24	148	98	148	103	140	105	130	110
<b>MAIZ</b>								
agosto 20	107	87	109	89	110	90	110	93
27	107	89	110	91	110	95	110	97
septiembre 3	108	89	110	91	111	93	110	96
10	113	84	115	87	116	89	115	91
17	109	87	111	89	112	92	111	94
24	102	83	105	85	107	86	107	90

**Fuente:** Chicago Board of Trade

Cuadro A.10 - FLETES MARÍTIMOS PARA EL TRIGO

	De los puertos del Golfo de los Estados Unidos a:				De los puertos del Pacífico Norte a:	
	Rotterdam <sup>1/</sup>	CEI Mar Negro <sup>1/ 2/</sup>	Egipto (Alejandría) <sup>1/</sup>	Bangladesh <sup>1/</sup>	China <sup>1/</sup>	Japón <sup>1/</sup>
	( ..... dólares EE.UU./tonelada ..... )					
<b>Julio/junio</b>						
1997/98	9.60	18.10	11.70	20.17	27.00	28.00
1998/99	9.42	25.45	9.25	18.75	27.00	29.17
1999/2000	12.60	40.97	13.65	18.50	27.00	32.83
2000/2001	13.08	40.97	15.00	18.31	27.00	36.31
2001/2002	10.99	40.97	15.00	18.50	26.92	34.19
2001 - septiembre	11.50	40.97	15.00	18.50	27.00	35.75
octubre	11.50	40.97	15.00	18.50	27.00	36.00
noviembre	11.50	40.97	15.00	18.50	27.00	36.00
diciembre	11.50	40.97	15.00	18.50	26.00	33.00
2002 - may	10.50	40.97	15.00	18.50	27.00	33.00
junio	10.75	40.97	15.00	18.50	27.00	33.00
julio	10.75	40.97	15.00	18.50	27.00	33.00
agosto	10.75	40.97	15.00	18.50	27.00	33.00
septiembre	10.75	40.97	15.00	18.50	27.00	33.00

**Fuente:** Consejo Internacional de Cereales.

**Nota:** Estimaciones de tarifas al final de la primera quincena del mes, basadas en la norma actual de fletamientos de barcos preparados para la carga con una anticipación de tres a cuatro semanas.

<sup>1/</sup> Tamaño de los buques: Rotterdam más de 40 000 toneladas; CEI 20-40 000 toneladas; Egipto más de 30 000 toneladas; Bangladesh más de 40 000 toneladas; China 20-35 000 toneladas; Japón 15-24 999 toneladas.

<sup>2/</sup> Con exclusión de los buques de pabellón de la CEI y de los Estados Unidos.

Cuadro A.11 - PRECIOS INTERNACIONALES DE DETERMINADOS PRODUCTOS

	Moneda y unidad	Data efectiva	Última cotización	Hace un mes	Hace un año	Promedio 1989-91
Azúcar (C.I.A. precio diario)	Centav. EE.UU./lb	19.09.02	7.10	6.17	7.67	11.4
Café (O.I.C. precio diario)	Centav. EE.UU./lb	27.09.02	46.4	42.3	40.8	76.7
Cacao (I.C.C.O. precio diario)	Centav. EE.UU./lb	27.09.02	102.1	93.3	50.1	56.0
Té (todos los té, Mombasa)	\$ EE.UU. por kg	23.09.02	1.55	1.51	1.43	1.5
Bananas (América Central, f.o.b., Hamburgo)	€ por tonelada	15.09.02	953 <sup>1/</sup> 805 <sup>2/</sup>	941 <sup>1/</sup> 795 <sup>2/</sup>	901 <sup>1/</sup> 732 <sup>2/</sup>	566
Algodón (COTLOOK, índice "A" 1-3/32")	Centav. EE.UU./lb	20.09.02	48.2	49.3	41.3	78.5
Lana (64's, Londres)	Peniques por kg	20.09.02	493	465	361	466

**Fuente:** FAO

<sup>1/</sup> CE impuestos incluidos, estimados. <sup>2/</sup> Precio estimado para los mercados de la AELI.

NOTA ESTADÍSTICA: Los datos proceden de fuentes oficiales y extraoficiales. Los correspondientes a producción de cereales se refieren al año civil en que se recoge toda o la mayor parte de la cosecha. Para los datos de producción del azúcar el período de referencia es la campaña de octubre/septiembre. En cuanto a los aceites vegetales y a las harinas oleaginosas derivadas de las semillas oleaginosas, los datos de producción corresponden al año que se molture la mayor parte de las semillas de que se trata. En lo tocante al comercio del trigo y cereales secundarios, el período abarcado es normalmente el año de mercadeo julio/junio, salvo indicación en contrario. Los datos comerciales sobre el arroz y otros productos se refieren al año civil. Los cereales secundarios se refieren a todos los otros cereales excepto el trigo y el arroz. Las cantidades se expresan en toneladas métricas, si no se dice otra cosa.

Al presentar y analizar el material estadístico, se subdivide a los países en dos grandes grupos económicos: "Países desarrollados" (donde se incluyen las economías de mercado desarrolladas y las economías de mercado en transición) y "Países en desarrollo" (donde se incluyen las economías de mercado en desarrollo y los países asiáticos de planificación centralizada). Las definiciones de economías "desarrolladas" y "en desarrollo" se usan para fines estadísticos y no representan un juicio acerca del nivel alcanzado en el proceso de desarrollo por un país o zona determinados.

También se hace referencia a agrupaciones especiales de países: Países de bajos ingresos y con déficit de alimentos (PBIDA), Países menos adelantados (MA) y Países en desarrollo importadores netos de alimentos (PEDINA). Los PBIDA abarcan actualmente 82 países que son importadores netos de cereales con un ingreso per cápita inferior al nivel utilizado por el Banco Mundial para determinar el derecho de recibir ayuda de la AIF (es decir, 1 445 dólares EE.UU. en 1999). Los grupos de países MA y PEDINA abarcan una lista de países aprobada por la Organización Mundial del Comercio (OMC) que tienen derecho a ser beneficiarios de la Decisión de Marrakech sobre los posibles efectos negativos del programa de reforma en los países menos adelantados y en los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios. El grupo de países MA abarca actualmente 49 países con bajos ingresos, pocos recursos humanos y un nivel bajo de diversificación económica. La lista es examinada cada tres años por el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas. El grupo de los PEDINA abarca 21 países en desarrollo miembros de la OMC que notificaron su solicitud para figurar como PEDINA y han presentado datos estadísticos pertinentes sobre su condición de importadores netos de productos alimenticios básicos durante un período representativo. La lista es examinada anualmente por el Comité de Agricultura de la OMC.

Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no implican, de parte de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, juicio alguno sobre la condición jurídica de países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.

Número del boletín Fecha de publicación <sup>1/</sup>	No. 1 20 febrero	No. 2 16 mayo	No. 3 17 julio	No. 4 17 octubre	No. 5 18 diciembre
Resumen de la situación de la oferta y la demanda de cereales <sup>2/</sup>	●	●	●	●	●
Producción, comercio, existencias y precios de cereales	●	●	●	●	●
Informe sobre la utilización de cereales			●		
Costo de las Importaciones de cereales		●			●
Ayuda alimentaria					●
Fletes marítimos		●		●	
Yuca					
Fertilizantes	●	●	●	●	●
Carne y productos cárnicos	●	●		●	
Leche y productos lácteos		●			●
Semillas oleaginosas, aceites y harinas oleaginosas		●			●
Legumbres		●	●		
Azúcar		●			●
Pescados y productos pesqueros	●				
Informe especial <sup>3/</sup>					

1/ Estas fechas son tentativas y se refieren a la publicación en inglés. Las versiones de Perspectivas alimentarias en árabe, chino, francés y español están disponibles inmediatamente después de la publicación en inglés.

2/ Incluye una actualización de la situación de las emergencias alimentarias.

3/ Cada informe puede contener notas de actualidad según se considere apropiado.

**Perspectivas alimentarias** es una publicación mensual de la FAO en el ámbito del Sistema Mundial de Información y Alerta sobre la Alimentación y la Agricultura. **El número de este mes se basa en la información disponible hasta el 12 de septiembre de 2002.**

Los colaboradores para este número son los siguientes: **Producción de trigo y cereales secundarios:** S. Ahmed (África oriental y Cercano Oriente); Sra. L. Balbi (África austral y Grandes Lagos); M. Gavela (África del Norte y Oceanía en desarrollo); A. Aziz (CEI); J. Senahoun (África central y occidental); M. Gavela (América Latina y el Caribe); K. Hansen (Asia); P. Racionzer (Europa, América del Norte y Oceanía desarrollada). **Comercio, existencias remanentes, precios de los cereales** (excluido el arroz): A. Abbassian. **Arroz:** Sra C. Calpe; **Fletes marítimos:** Consejo Internacional de Cereales; **Carne:** Sra N. Morgan; **Fertilizantes:** J. Poulisse.

Para cualquier información sirvanse dirigirse al Jefe del Servicio mundial de información y alerta, Dirección de productos básicos y comercio, (ESC), FAO - Roma. FAX: - 39-06-5705-4495. E-mail: [giews1@fao.org](mailto:giews1@fao.org)

El presente boletín, así como otras publicaciones del SMIA, se encuentran disponibles en el World Wide Web de Internet ([www.fao.org](http://www.fao.org)) bajo la dirección siguiente: <http://www.fao.org/giews>. Además, algunos de los informes regulares del SMIA pueden ser recibidos vía correo electrónico a través de las listas de distribución automáticas. Una mayor información se halla disponible en el Web bajo la dirección siguiente: <http://www.fao.org/giews/spanish/listserv.htm>